



BMW Motorrad



Lietošanas instrukcija

**F 900 R**

## Transportlīdzekļa/ tirgotāja dati

### Transportlīdzekļa dati

---

Modelis

---

Transportlīdzekļa identifikācijas numurs

---

Krāsas numurs

---

Pirmā reģistrācija

---

Valsts reģistrācijas numurs:

### Tirgotāja dati

---

Servisa kontaktpersona

---

Kundze/ kungs

---

Tālruna numurs

---

Tirgotāja adrese/ tālrunis (uzņēmuma zī-  
mogs)

## **Laipni lūdzam BMW!**

Mēs priecājamies, ka esat izvēlēties BMW Motorrad transportlīdzekli un laipni lūdzam jūs BMW vadītāju vidū. Iepazīstieties ar savu jauno transportlīdzekli, lai varētu droši piedalīties ceļu satiksmē.

### **Par šo lietošanas instrukciju**

Pirms sava jaunā BMW iedarbināšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju. Šeit atradīsiet svarīgas norādes par transportlīdzekļa lietošanu, kas jums ļaus pilnībā izmantot jūsu BMW sniegtās priekšrocības.

Turklāt jūs saņemsiet informāciju par apkopi un kopšanu, kas nodrošinās jūsu transportlīdzekļa lietošanas un satiksmes drošību, kā arī maksimālu vērtības saglabāšanu.

Veikto apkopes darbu apliecinājums ir priekšnoteikums pēcgarantijas atbalsta pakalpojumiem. Ja kādreiz gribēsiet pārdot savu BMW, neaizmirstiet nodot arī lietošanas instrukciju. Tā ir būtiska jūsu motocikla sastāvdaļa.

### **Ierosinājumi un kritika**

Ja jums rodas jebkādi jautājumi saistībā ar jūsu transportlīdzekli, jūsu BMW Motorrad partneris vienmēr jums labprāt sniegs konsultācijas un palīdzību.

Novēlot daudz prieka ar jūsu BMW, kā arī labu un drošu braukšanu – jūsu

BMW Motorrad.

01 40 9 829 684



# Saturs

<b>1 Vispārīgas norādes</b> .....	<b>5</b>	<b>3 Rādījumi</b> .....	<b>25</b>	Dienas gaitas gaisma .....	67
Pārskats .....	6	Kontroles un brīdinājuma		Avārijas ugunu iekārta .....	69
Sāīsinājumi un simboli .....	6	lampiņas .....	26	Virzienrādītāji .....	70
Aprikojums .....	7	TFT displejs skatā		Vilces kontrole (ASC/ DTC) .....	71
Tehniskie dati .....	7	Pure Ride .....	27	Elektroniskā gaitas iekārtas regulēšana (D-ESA) .....	72
Jaunumi .....	7	TFT displejs izvēlnes skatā .....	29	Braukšanas režīms .....	74
Papildu informācijas avoti .....	8	TFT displejs skatā Sport 1 .....	31	Braukšanas režīms PRO .....	78
Sertifikāti un ekspluatācijas atļaujas .....	8	TFT displejs skatā Sport 2 .....	32	Braukšanas ātruma regulē- šana .....	79
Datu atmiņa .....	8	Brīdinājuma rādījumi .....	33	Laptimer .....	82
Inteligentā ārkārtas izsau- kuma sistēma .....	12	<b>4 Vadība</b> .....	<b>57</b>	Pārnesuma pārslēgšanas indikators .....	83
<b>2 Pārskati</b> .....	<b>15</b>	Aizdedzes stūres bloķē- tājs .....	58	Pret aizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA) .....	84
Kopskats, kreisā puse .....	17	Aizdedze ar		Riepu gaisa spiediena kon- troles sistēma (RDC) .....	87
Kopskats, labā puse .....	19	Keyless Ride .....	59	Apsildāmie rokturi .....	87
Zem sēdekļa .....	20	Elektroniskais imobilizers		Sēdeklis .....	88
Kombinētais slēdzis kreisajā pusē .....	21	EWS .....	62	<b>5 TFT displejs</b> .....	<b>89</b>
Kombinētais slēdzis labajā pusē .....	22	Ārkārtas izslēgšanas slē- dzis .....	63	Vispārīgas norādes .....	90
Kombinētais slēdzis labajā pusē .....	23	Inteligentais ārkārtas izsau- kums .....	63	Darbības princips .....	91
Instrumentu panelis .....	24	Apgaismojums .....	66	Skats Pure Ride .....	98

Vispārīgi iestatījumi .....	99	Pārnesuma pārslēgšanas indikators .....	126	<b>9 Apkope .....</b>	<b>151</b>
Bluetooth.....	100	Bremzes .....	127	Vispārīgas norādes .....	152
Mans transportlīdzeklis ....	103	Motocikla novietošana.....	128	Instrumentu komplekts ....	152
Borta dators .....	106	Degvielas uzpilde.....	129	Servisa instrumentu kom- plekts .....	153
Navigācija .....	106	Motocikla nostiprināšana transportēšanai .....	135	Priekšējā riteņa statīvs.....	153
Multivide .....	108	<b>8 Tehniskā informā- cija .....</b>	<b>137</b>	Motoreļļa .....	154
Tālrūnis .....	109	Vispārīgas norādes .....	138	Bremžu sistēma .....	157
Programmatūras versijas parādīšana.....	110	Riteņu pretbloķēšanas sis- tēma (ABS).....	138	Sajūgs.....	161
Licences informācijas parā- dīšana .....	110	Vilces kontrole (ASC/ DTC) .....	141	Dzesēšanas šķidrums ....	162
<b>6 Iestatīšana .....</b>	<b>111</b>	Dzinēja bremzēšanas regu- lēšana .....	142	Riepas.....	163
Spoguļi .....	112	Dynamic ESA .....	143	Diski un riepas .....	164
Lukturi .....	112	Braukšanas režīms .....	143	Riteņi .....	164
Sajūgs.....	113	Dinamiskā bremžu kon- trole .....	145	Apgaismes līdzekļi.....	173
Bremzes .....	114	Riepu gaisa spiediena kon- troles sistēma (RDC) .....	146	Iedarbināšanas palī- dzība .....	174
Atsperu sākotnējais no- spriegojums .....	114	Pārnesumu pārslēgšanas asistents .....	148	Akumulators.....	175
Amortizācija .....	115	Adaptīvā līkumu gaisma ...	149	Drošinātāji .....	179
<b>7 Braukšana .....</b>	<b>117</b>			Diagnostikas spraudnis ....	180
Drošības norādes.....	118			Ķēde .....	181
Regulāra pārbaude .....	120			<b>10 Piederumi .....</b>	<b>185</b>
Iedarbināšana .....	121			Vispārīgas norādes .....	186
Iebraukšana .....	124			Kontaktlīgšanas.....	186
Pārslēgšana .....	125			Mīkstais koferis.....	187
				Bagāžas kaste.....	188

Navigācijas sistēma .....	191	Rāmis .....	215	<b>14 Pielikums .....</b>	<b>245</b>
<b>11 Kopšana.....</b>	<b>197</b>	Gaitas iekārta.....	215	Elektroniskā imobilaizera	
Kopšanas līdzekļi .....	198	Bremzes .....	216	atbilstības deklarācija .....	246
Transportlīdzekļa mazgā-		Riteņi un riepas .....	217	Elektroniskā imobilaizera	
šana .....	198	Elektroierīces .....	218	sertifikāts .....	252
Jutīgu transportlīdzekļa de-		Pretaizdzīšanas signalizāci-		Keyless Ride atbilstības	
taļu tīrīšana .....	199	jas sistēma .....	220	deklarācija .....	254
Krāsas kopšana .....	200	Izmēri .....	220	Keyless Ride sertifikāts....	259
Konservācija.....	200	Svars .....	221	Riepu gaisa spiediena kon-	
Motocikla ekspluatācijas		Braukšanas rādītāji .....	222	troles atbilstības deklarā-	
pārtraukšana .....	200	<b>13 Serviss .....</b>	<b>223</b>	cija .....	261
Motocikla ekspluatācijas		BMW Motorrad Serviss ...	224	Riepu gaisa spiediena kon-	
uzsākšana .....	201	BMW Motorrad Servisa		troles sertifikāts .....	268
<b>12 Tehniskie dati .....</b>	<b>203</b>	vēsture .....	224	TFT instrumentu paneļa	
Traucējumu tabula .....	204	BMW Motorrad Mobilitātes		atbilstības deklarācija .....	269
Skrūšsavienojumi .....	207	pakalpojumi .....	225	TFT instrumentu paneļa	
Degviela F 900 R (0K11)....	209	Apkopes darbi .....	225	sertifikāts .....	275
Degviela F 900 R A2 (0K31)	210	Apkopes plāns .....	227	Inteligentā ārkārtas izsau-	
Motoreļļa .....	211	Brīdinājuma apstiprinā-		kuma atbilstības deklarā-	
Dzinējs F 900 R (0K11) ...	212	jumi .....	228	cija .....	278
Dzinējs F 900 R A2 (0K31) .	213	Servisa apstiprinājumi .....	242	Pretaizdzīšanas signalizā-	
Sajūgs .....	214			cijas sistēmas atbilstības	
Pārnesumkārbā.....	214			deklarācija .....	284
Aizmugurējā riteņa pie-				<b>15 Virsrakstu atslēgas</b>	
dzīņa .....	215			<b>vārdu rādītājs .....</b>	<b>290</b>

## Vispārīgas norādes


Pārskats .....	6
Saīsinājumi un simboli .....	6
Aprīkojums.....	7
Tehniskie dati.....	7
Jaunumi .....	7
Papildu informācijas avoti .....	8
Sertifikāti un ekspluatācijas atļau- jas .....	8
Datu atmiņa.....	8
Inteligentā ārkārtas izsaukuma sis- tēma .....	12

## Pārskats


Šīs lietošanas instrukcijas 2. nodaļā ir gūstams pirmais pārskats par jūsu motociklu. 13. nodaļā tiek dokumentēti visi veiktie apkopes un remonta darbi. Veikto apkopes darbu apliecinājums ir priekšnoteikums pēcgarantijas atbalsta pakalpojumiem.


Ja kādreiz gribēsiet pārdot savu BMW, neaizmirstiet nodot arī lietošanas instrukciju – tā ir būtiska jūsu motocikla sastāvdaļa.


## Saīsinājumi un simboli

 **PIESARDZĪGI!** Apdraudējums ar zemu riska pakāpi. Nenovēršot var izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas.

 **BRĪDINĀJUMS!** Apdraudējums ar vidēju riska pakāpi. Nenovēršot var izraisīt nāvi vai smagas traumas.

 **BĪSTAMĪBA!** Apdraudējums ar augstu riska pakāpi. Nenovēršot izraisa nāvi vai smagas traumas.


 **UZMANĪBU!** Īpašas norādes un drošības pasākumi. Neievērošana var izraisīt transportlīdzekļa vai piederumu bojājumus un līdz ar to garantijas anulēšanu.

 **NORĀDE** Īpašas norādes par labāku rīcību lietošanas, pārbaudes un regulēšanas procesu, kā arī kopšanas darbu veikšanas laikā.

◀ Apzīmē norādes beigas.

• Darbības ieteikums.

» Darbības rezultāts.

 Norāde uz lappusi, kurā atrodama plašāka informācija.

◁ Apzīmē no piederumiem vai aprīkojuma atkarīgas informācijas beigas.

 Pievilšanas moments.

 Tehniskie dati.

VA Valsts aprīkojums.

PA Papildaprīkojums. BMW Motorrad papildaprīkojums tiek uzstādīts jau izstrādājuma ražošanas procesā.

PP Papildu piederumi. BMW Motorrad papildu piederumus iespējams iegādāties pie jūsu BMW Motorrad partnera un uzstādīt transportlīdzeklim.

ABS	Riteņu pretbloķēšanas sistēma ( )
ASC	Automātiskā stabilitātes kontrole.
EWS	Elektroniskais imobilizērs.
D-ESA	Elektroniskā gaitas iekārtas regulēšana.
DTC	Dinamiskā vilces kontrole (papildaprīkojums tikai ar braukšanas režīmiem Pro).
DWA	Pretaizdzišanas signālziācības sistēma.
RDC	Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma.

## Aprīkojums

Iegādājoties BMW Motorrad jūs esat izvēlēties modeli ar individuālu aprīkojumu. Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts BMW piedāvātais papildaprīkojums (PA) un atsevišķi papildu piederumi (PP). Lūdzu, ņemiet vērā, ka tiek aprakstīti arī aprīkojuma varianti, ko jūs, iespējams, neesat izvēlēties. Turklāt dažās valstīs iespējamas atšķirības no attēlotā motocikla. Ja jūsu motociklam ir aprīkojums, kas nav aprakstīts šeit, tā aprakstu atradīsiet papildu instrukcijā.

## Tehniskie dati

Visa informācija par izmēriem, svaru un jaudu attiecas uz DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) un atbilst attiecīgajiem pieļaujamo noteikumiem. Šajā instrukcijā sniegtie tehniskie dati un specifikācijas kalpo kā pieturas punkti. Konkrētā tran-

sportlīdzekļa dati var atšķirties, piemēram, izvēlētā papildaprīkojuma, attiecīgās valsts varianta vai mērīšanas procedūru dēļ. Detalizētu informāciju var atrast reģistrācijas dokumentos vai arī uz transportlīdzekļa datu plāksnītēm, vai arī noskaidrot pie jūsu BMW Motorrad partnera, cita kvalificēta servisa partnera vai specializētā darbnīcā. Informācijai transportlīdzekļa dokumentācijā vienmēr ir priekšroka attiecībā pret šajā lietošanas instrukcijā sniegto informāciju.

## Jaunumi

BMW motociklu augsto drošības un kvalitātes līmeni nodrošina nepārtraukta konstrukciju, aprīkojuma un piederumu attīstība. Tādēļ ir iespējamas atšķirības starp šo lietošanas instrukciju un jūsu motociklu. Nevar izslēgt arī kļūdas BMW Motorrad. Tādēļ ņemiet vērā, ka attiecībā uz in-

formāciju, attēliem un aprakstiem nevar izvirzīt jebkādas prasības.

## Papildu informācijas avoti

### BMW Motorrad partneris

Jūsu BMW Motorrad partneris labprāt sniegs atbildes uz jautājumiem.

### Internets

Jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcija, potenciālā aprikojuma lietošanas un montāžas instrukcijas, kā arī vispārīga informācija par BMW Motorrad, piemēram, par tehniku, ir pieejama vietnē [bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service).

## Sertifikāti un ekspluatācijas atļaujas

Transportlīdzekļa sertifikāti un oficiālās potenciālo piederumu ekspluatācijas atļaujas ir pieejamas

vietnē [bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification).

## Datu atmiņa

### Vispārīgi

Jūsu transportlīdzeklī ir iebūvēti elektroniskie vadības bloki. Elektroniskie vadības bloki apstrādā datus, ko tie, piemēram, uztver no transportlīdzekļa sensoriem, ģenerē paši vai pārsūta savstarpēji. Daži vadības bloki ir nepieciešami drošai jūsu transportlīdzekļa darbībai vai palīdz braukšanas laikā, piemēram, vadītāja palīgsistēmas. Turklāt vadības bloki nodrošina komforta vai informācijas un izklaides funkcijas. Informāciju par saglabātajiem vai pārsūtītajiem datiem varat iegūt no transportlīdzekļa ražotāja, piemēram, atsevišķā brošūrā.

## Personas dati

Katram transportlīdzeklim ir unikāls transportlīdzekļa identifikācijas numurs. Atkarībā no valsts, izmantojot transportlīdzekļa identifikācijas numuru, valsts reģistrēto numuru un attiecīgajām iestādēm pieejamo informāciju, iespējams noteikt transportlīdzekļa īpašnieku. Turklāt pastāv citas iespējas, kā no transportlīdzekļa iegūtos datus saistīt ar vadītāju vai transportlīdzekļa īpašnieku, piemēram, ar izmantoto ConnectedDrive kontu.

## Datu aizsardzības tiesības

Transportlīdzekļa lietotājiem saskaņā ar spēkā esošajām datu aizsardzības tiesībām ir noteiktas tiesības attiecībā pret transportlīdzekļa ražotāju vai uzņēmumiem, kas iegūst vai apstrādā personas datus.

Transportlīdzekļa lietotājiem ir bezmaksas un visaptverošas tie-

sības saņemt informāciju par vietām, kurās tiek saglabāti transportlīdzekļa lietotāju personas dati.

Šīs vietas var būt:

- Transportlīdzekļa ražotājs
- Kvalificēts servisa partneris
- Specializētās darbnīcas
- Pakalpojumu sniedzējs

Transportlīdzekļa lietotāji drīkst pieprasīt informāciju par to, kādi personas dati tika saglabāti, kādā nolūkā tie tiek izmantoti, kā arī noskaidrot to izcelsmi. Lai saņemtu šo informāciju, ir nepieciešams īpašuma vai lietošanas apliecinājums.

Tiesības saņemt informāciju attiecas arī uz informāciju, kas saistīta ar dati, kas tiek nosūtīti citiem uzņēmumiem vai vietām.

Transportlīdzekļa ražotāja tīmekļa vietnē ir iekļautas attiecīgi piemērojamās norādes par datu aizsardzību. Šīs norādes ietver informāciju par datu dzēšanas vai

labošanas tiesībām. Transportlīdzekļa ražotājs internetā publicē arī savu un par datu aizsardzību atbildīgās personas kontaktinformāciju.

Transportlīdzekļa īpašnieks var pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera vai specializētā darbnīcā, ja nepieciešams, par maksu nolasīt transportlīdzeklī saglabātos datus. Transportlīdzekļa datu nolasīšana tiek veikta, izmantojot likumdošanā noteikto iebūvētās diagnostikas saskarnes (OBD) kontaktligzdu.

### **Likumdošanas prasības attiecībā uz datu publicēšanu**

Transportlīdzekļa ražotājam spēkā esošās likumdošanas ietvaros ir pienākums nodrošināt saglabātos datus valsts iestādēm. Šāda datu nodrošināšana nepieciešamajā apjomā tiek veikta atsevišķos ga-

dījumos, piemēram, lai izmeklētu likumpārkāpumu.

Valsts iestādēm spēkā esošās likumdošanas ietvaros ir tiesības atsevišķos gadījumos patstāvīgi nolasīt datus no transportlīdzekļa.

### **Darbības dati transportlīdzeklī**

Vadības bloki apstrādā datus, lai nodrošinātu transportlīdzekļa darbību.

Tie ir, piemēram:

- Transportlīdzekļa un tā atsevišķu komponentu, piemēram, riteņu apgriezienu skaita, riteņu ātruma, kustības palēninājuma, statusa ziņojumi.
- Vides apstākļi, piemēram, temperatūra

Datu apstrāde notiek tikai transportlīdzeklī, un šis dati ir nepatstāvīgi. Dati netiek saglabāti pēc lietošanas.

Elektroniski konstrukcijas elementi, piemēram, vadības bloki, satur komponentus, kas paredzēti tehniskās informācijas saglabāšanai. Iespējams īslaicīgi vai ilgstoši saglabāt informāciju par transportlīdzekļa stāvokli, konstrukcijas elementu noslogojumu, notikumiem vai kļūdām.

Šī informācija reģistrē vispārējo konstrukcijas elementa, moduļa, sistēmas vai vides stāvokli, piemēram:

- Sistēmas komponentu darbības stāvokļus, piemēram, uzpildes līmeņus, gaisa spiedienu riepās
- Svarīgāko sistēmas komponentu, piemēram, gaismu un bremžu, traucējumus un bojājumus
- Transportlīdzekļa reakciju īpašās braukšanas situācijās, piemēram, braukšanas stabilizācijas regulēšanas sistēmu nostrādāšanu

– Informāciju par procesiem, kas var radīt transportlīdzekļa bojājumus

Dati ir nepieciešami, lai nodrošinātu vadības bloku funkcijas. Papildus tie palīdz transportlīdzekļa ražotājam konstatēt un novērst kļūdas, kā arī uzlabot transportlīdzekļa funkcijas.

Lielākā daļa šo datu ir nepastāvīgi un tiek apstrādāti tikai pašā transportlīdzeklī. Tikai neliela datu daļa tiek pēc nepieciešamības saglabāta procesu vai kļūdu atmiņā. Ja tiek izmantoti servisa pakalpojumi, piemēram, remonta darbi, servisa procesi, garantijas gadījumi un kvalitātes nodrošināšanas pasākumi, šo tehnisko informāciju iespējams nolasīt no transportlīdzekļa kopā ar transportlīdzekļa identifikācijas numuru.

Informāciju var nolasīt pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera, vai arī specializētā darbnīcā. Datu

nolasīšana tiek veikta, izmantojot likumdošanā noteikto iebūvētās diagnostikas saskarnes (OBD) kontaktligzdu.

Datus iegūst, apstrādā un izmanto attiecīgie servisa tīkla punkti. Datus ir reģistrēts transportlīdzekļa tehniskais stāvoklis, tie palīdz atrast kļūdas, ievērot garantijas saistības un uzlabot kvalitāti.

Turklāt no produktu atbildības likumdošanas ražotājam izriet pienākums uzraudzīt produktu. Šī pienākuma izpildei transportlīdzekļa ražotājam ir nepieciešami tehniskie dati no transportlīdzekļa. Transportlīdzekļa datus var arī izmantot, lai pārbaudītu klienta garantijas pieprasījumus.

Transportlīdzekļa kļūdu un notikumu atmiņu var remonta vai servisa darbu ietvaros atiestatīt var pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera, vai arī specializētā darbnīcā.

## **Datu ievade un datu pārraidīšana transportlīdzeklī**

### **Vispārīgi**

Atkarībā no aprīkojuma transportlīdzeklī var saglabāt un jebkurā laikā mainīt vai atiestatīt komforta un individualizācijas iestatījumus.

Tie ir, piemēram:

- Vējstikla pozīcijas iestatījumi
- Gaitas iekārtas iestatījumi

Ja nepieciešams, datus var importēt transportlīdzekļa izklaides un komunikācijas sistēmā, piemēram, ar viedtālruni.

Atkarībā no attiecīgā aprīkojuma to skaitā ir:

- Multivides dati, piemēram, atskaņojama mūzika
- Adrešu grāmatas dati izmantošanai kopā ar komunikācijas sistēmu vai iebūvētu navigācijas sistēmu
- Ievadītie navigācijas galamērķi
- Dati par interneta pakalpojumu lietošanu. Šos datus iespējams

saglabāt lokāli transportlīdzeklī, vai arī tie atrodas ierīcē, kas ir savienota ar transportlīdzekli, piemēram, viedtālrunī, USB zibatmiņā vai MP3 atskaņotājā. Ja šie dati tiek saglabāti transportlīdzeklī, tos jebkurā brīdī iespējams izdzēst.

Šie dati tiek pārraidīti trešajām personām tikai pēc jūsu personīgās vēlēšanās tiešsaistes pakalpojumu izmantošanas ietvaros.

Tas ir atkarīgs no attiecīgajā brīdī izvēlētajiem iestatījumiem, lietojot pakalpojumus.

### **Mobilo ierīču piesaiste**

Atkarībā no aprīkojuma iespējams ar transportlīdzekli savienotas mobilās ierīces, piemēram, viedtālrunus, vadīt, izmantojot transportlīdzekļa vadības elementus.

Mobilās ierīces attēlu un skaņu var attēlot/atkaņot multivides sistēmā. Vienlaikus mobilajai ierīcei tiek pārraidīta noteikta informācija.

Atkarībā no piesaistes veida tā ietver, piemēram, pozīcijas datus un citu vispārīga transportlīdzekļa informāciju. Tas ļauj optimāli izmantot izvēlētas lietotnes, piemēram, navigāciju vai mūzikas atskaņošanu.

Papildu datu apstrādes veidu nosaka attiecīgās izmantotās lietotnes piedāvātājs. Iespējamo iestatījumu apjoms ir atkarīgs no attiecīgās lietotnes un mobilās ierīces operētājsistēmas.

### **Pakalpojumi**

#### **Vispārīgi**

Ja transportlīdzeklī ir bezvadu tīkla savienojums, tas ļauj veikt datu apmaiņu starp transportlīdzekli un citām sistēmām. Bezvadu tīkla savienojums ir iespējams ar iebūvētu raidīšanas un uztveršanas vienību vai jūsu piesaistītām mobilajām ierīcēm, piemēram, viedtālruniem. Ar šo bezvadu tīkla savienojumu var

izmantot tā dēvētās tiešsaistes funkcijas. Tās ietver tiešsaistes pakalpojumus un lietotnes, ko nodrošina transportlīdzekļa ražotājs vai citi pakalpojumu sniedzēji.

### **Transportlīdzekļa ražotāja pakalpojumi**

Transportlīdzekļa ražotāja tiešsaistes pakalpojumiem ražotājs piemērotā vietā, piemēram, lietošanas instrukcijā, ražotāja tīmekļa vietnē, apraksta atbilstošās funkcijas. Tur tiek norādīta arī attiecīgā datu drošības tiesiskā informācija. Lai sniegtu tiešsaistes pakalpojumus, var tikt izmantoti personas dati. Datu apmaiņa šajā gadījumā tiek nodrošināta, izmantojot drošu savienojumu, piemēram, ar tam paredzētām transportlīdzekļa ražotāja IT sistēmām.

Personas datu apkopošana, apstrāde un izmantošana, kas pārsniedz pakalpojumu sniegšanai nepieciešamo apjomu, tiek veikta

tikai ar juridisku atļauju, līgumisku vienošanos vai uz piekrišanas pamata. Ir iespējams arī pilnībā aktivizēt vai deaktivizēt datu savienojumu. Tas neattiecas uz likumdošanā noteiktajām funkcijām.

### **Citu pakalpojumu sniedzēju pakalpojumi**

Izmantojot citu pakalpojumu sniedzēju tiešsaistes pakalpojumus, šie pakalpojumi ir attiecīgā pakalpojumu sniedzēja atbildība un uz tiem attiecas datu aizsardzības un lietošanas noteikumi. Transportlīdzekļa ražotājs neietekmē šajā gadījumā nodoto saturu. Informāciju par trešo personu pakalpojumu ietvaros apkopoto un izmantoto personas datu veidu, apjomu, mērķi var iegūt pie attiecīgā pakalpojumu sniedzēja.

## **Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma**

– ar inteliģento ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

### **Darbības princips**

Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma ļauj veikt manuālus vai automātiskus ārkārtas izsaukumus, piemēram, negadījumu situācijās.

Ārkārtas izsaukumus transportlīdzekļa ražotāja uzdevumā pieņem ārkārtas izsaukumu centrāle. Informāciju par inteliģentās ārkārtas sistēmas lietošanu un tās funkcijām skatiet nodaļā „Inteliģentais ārkārtas izsaukums”.

### **Tiesiskais pamats**

Personas datu apstrāde ar inteliģento ārkārtas izsaukuma sistēmu atbilst šādiem noteikumiem:

- Personas datu aizsardzība: Eiropas Parlamenta un padomes direktīva 95/46/EK.
- Personas datu aizsardzība: Eiropas Parlamenta un padomes direktīva 2002/58/EK.

Inteliģentās ārkārtas izsaukuma sistēmas aktivizācijas un darbības tiesiskais pamats ir par šo funkciju noslēgtais ConnectedRide līgums, kā arī atbilstošie Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes likumi, regulas un direktīvas. Attiecīgās regulas un direktīvas nosaka privātpersonu aizsardzību personas datu apstrādes kontekstā.

Personas datu apstrāde ar inteliģento ārkārtas izsaukuma sistēmu atbilst Eiropas direktīvām par personas datu aizsardzību. Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma apstrādā personas datus tikai tad, ja tam piekrīt transportlīdzekļa īpašnieks.

Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma un citi pakalpojumi ar papildu pielietojumu drīkst apstrādāt personas datus tikai tad, ja persona, ko ietekmē datu apstrāde, piemēram, transportlīdzekļa īpašnieks, ir sniegusi nepārprotamu piekrišanu.

### **SIM karte**

Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma darbojas, izmantojot mobilo sakaru tīklu, ko nodrošina transportlīdzeklī iebūvēta SIM karte. SIM karte ir savienota ar mobilo sakaru tīklu, lai nodrošinātu ātru savienojuma izveidi. Ārkārtas situācijas gadījumā dati tiek nosūtīti transportlīdzekļa ražotājam.

### **Kvalitātes uzlabošana**

Ārkārtas izsaukuma ietvaros pārraidītos datus transportlīdzekļa ražotājs izmanto arī, lai uzlabotu

produktu un pakalpojumu kvalitāti.

### **Atrašanās vietas noteikšana**

Transportlīdzekļa atrašanās vietu, balstoties uz mobilo sakaru tīkla stacijām, var noteikt tikai mobilo sakaru tīkla operators. Tīkla operators nevar sasaitīt transportlīdzekļa identifikācijas numuru un iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru. Tikai transportlīdzekļa ražotājs var sasaitīt transportlīdzekļa identifikācijas numuru un iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru.

### **Ārkārtas izsaukumu žurnāla dati**

Ārkārtas izsaukumu žurnāla dati tiek saglabāti transportlīdzekļa atmiņā. Vecākie žurnāla dati tiek regulāri dzēsti. Žurnāla dati ietver, piemēram, informāciju par to, kad un kur tika veikts ārkārtas izsaukums. Izņēmuma gadīju-

mos žurnāla datus var nolasīt no transportlīdzekļa atmiņas. Žurnāla datu nolasīšana tiek veikta tikai pēc tiesas rīkojuma un ir iespējama tikai tad, ja attiecīgās ierīces tiek pieslēgtas transportlīdzeklim.

### **Automātiskais ārkārtas izsaukums**

Sistēma ir izveidota tā, lai attiecīga smaguma negadījuma situācijā, ko atpazīst transportlīdzekļa sensori, automātiski tiktu veikts ārkārtas izsaukums.

### **Nosūtītā informācija**

Ārkārtas izsaukumā, kas tiek veikts ar inteligēnto ārkārtas izsaukuma sistēmu, pilnvarotajai ārkārtas izsaukumu centrālei tiek nodota tāda pati informācija kā izsaukumā, kas tiek veikts ar likumdošanā noteikto ārkārtas izsaukumu sistēmu eCall publiskajam glābšanas dienestam.

Turklāt inteligēntā ārkārtas izsaukuma sistēma transportlīdzekļa ražotāja pilnvarotajai ārkārtas izsaukuma centrālei nosūta un, ja nepieciešams, nodot tālāk publiskajam glābšanas dienestam šādu papildu informāciju:

- Negadījuma datus, piemēram, transportlīdzekļa sensoru atpazīto sadursmes virzienu, lai atvieglotu glābšanas dienestu darba plānošanu.
- Kontaktinformāciju, piemēram, iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru un vadītāja tālruņa numuru, ja tas ir pieejams, lai vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru saziņu ar negadījumā iesaistītajām personām.

### **Datu saglabāšana**

Dati par veiktu ārkārtas izsaukumu tiek saglabāti transportlīdzeklī. Dati ietver informāciju par ārkārtas izsaukumu, piemēram, ārkārtas izsaukuma vietu un laiku.

Ārkārtas izsaukumu sarunu ieraksti tiek saglabāti ārkārtas izsaukumu centrālē.

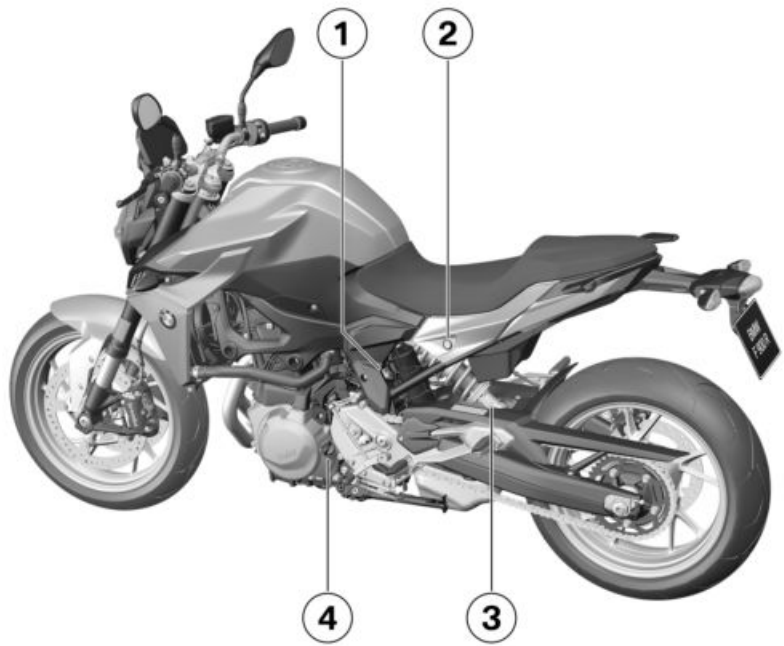
Klienta sarunu ieraksti tiek saglabāti 24 stundas gadījumam, ja nepieciešams analizēt ārkārtas izsaukuma informāciju. Pēc tam sarunu ieraksti tiek dzēsti. Kvalitātes nodrošināšanas nolūkā ārkārtas izsaukumu centrāles darbinieka sarunu ieraksti tiek saglabāti 24 stundas.

### **Informācija par personas datiem**

Inteligēntā ārkārtas izsaukuma ietvaros apstrādātie dati tiek izmantoti tikai, lai nodrošinātu ārkārtas izsaukumu. Transportlīdzekļa ražotājs likumdošanā noteikto pienākumu ietvaros sniedz informāciju par apstrādātajiem un saglabātajiem datiem, ja tādi ir.

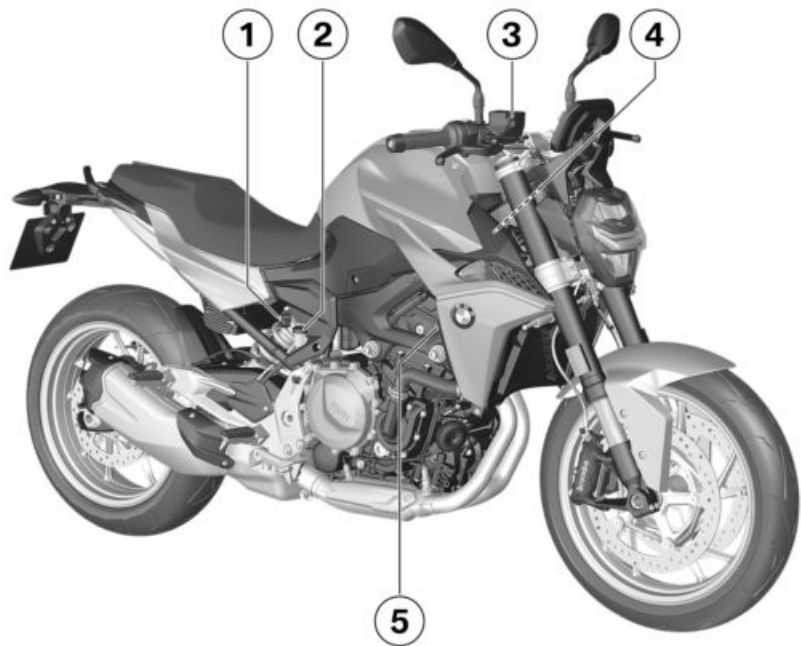
## **Pārskati**

Kopskats, kreisā puse .....	17
Kopskats, labā puse .....	19
Zem sēdekļa .....	20
Kombinētais slēdzis kreisajā pusē .....	21
Kombinētais slēdzis labajā pusē.....	22
Kombinētais slēdzis labajā pusē.....	23
Instrumentu panelis .....	24



## Kopskats, kreisā pusē

- 1 Kontaktligzda (☞ 186)
- 2 Sēdekļa slēdzene (☞ 88)
- 3 Amortizācijas iestatīšana (☞ 115)
- 4 Eļļas iepildes atvere un eļļas līmeņa mērstienis (☞ 154)

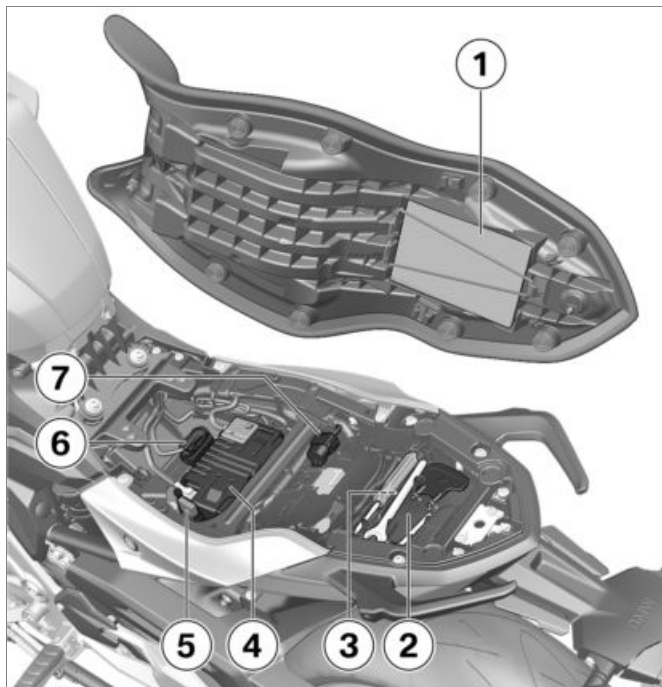


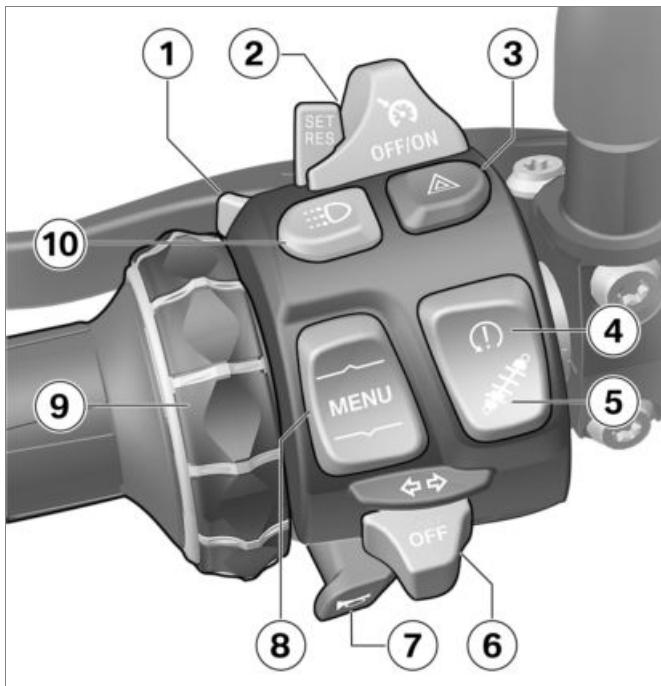
## Kopskats, labā puse

- 1 Atsperu sākotnējā nospiegojuma iestatīšana (▣▣▣ 114)
- 2 Bremžu šķidrums tvertne aizmugurē (▣▣▣ 160)
- 3 Bremžu šķidrums tvertne priekšā (▣▣▣ 159)
- 4 Transportlīdzekļa identifikācijas numurs, datu plāksnīte (pie stūres statņa)
- 5 Dzesēšanas šķidrums uzpildes līmeņa rādījums (aiz sānu apšuvuma) (▣▣▣ 162)

## Zem sēdekļa

- 1 Lietošanas instrukcija (☞ 6)  
Pirmās palīdzības komplekts (zem lietošanas instrukcijas)
- 2 Instrumentu komplekts (☞ 152)
- 3 Spraudnis kodēšanas spraudnim  
– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Kodēšanas spraudņa uzstādīšana (☞ 76).
- 4 Akumulators (☞ 175)
- 5 Galvenā drošinātāja maiņa (☞ 179).
- 6 Diagnostikas spraudnis (☞ 180)
- 7 Drošinātāju maiņa (☞ 179).





## Kombinētais slēdzis kreisajā pusē

- 1 Tālā gaisma un gaismas signāls (☞ 66)
- 2 – ar braukšanas ātruma regulēšanu<sup>PA</sup>  
Braukšanas ātruma regulēšana (☞ 80).
- 3 Avārijas ugunu iekārta (☞ 69)
- 4 ASC/DTC (☞ 71)
- 5 – ar Dynamic ESA<sup>PA</sup> lestatīšanas iespējas (☞ 72)
- 6 Virzienrādītāji (☞ 70)
- 7 Signāлтаure
- 8 Taustiņš MENU (☞ 91)
- 9 Multi-Controller Vadības elementi (☞ 91)
- 10 – ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>  
Manuālā dienas gaitas gaisma (☞ 67).

## Kombinētais slēdzis labajā pusē

– ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

**1** – ar apsildāmajiem rokturiem<sup>PA</sup>

Apsildāmo rokturu lietošana (☛ 87).

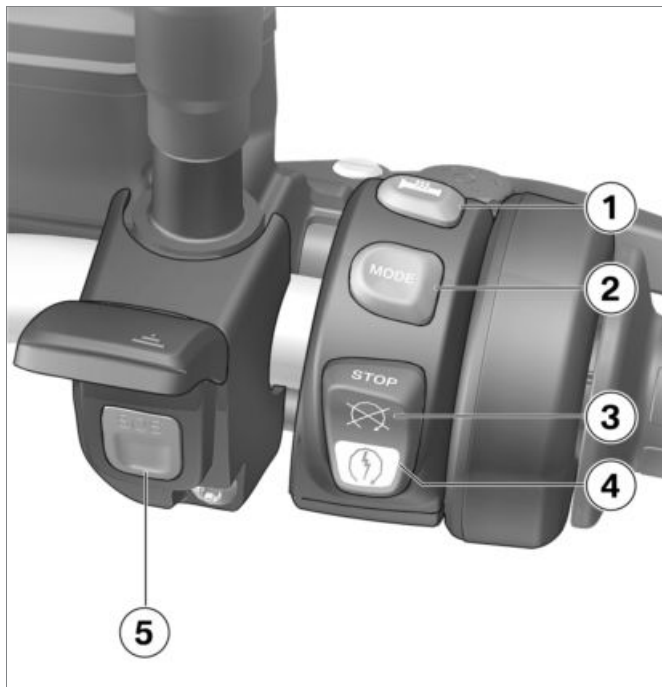
**2** Braukšanas režīms (☛ 75)

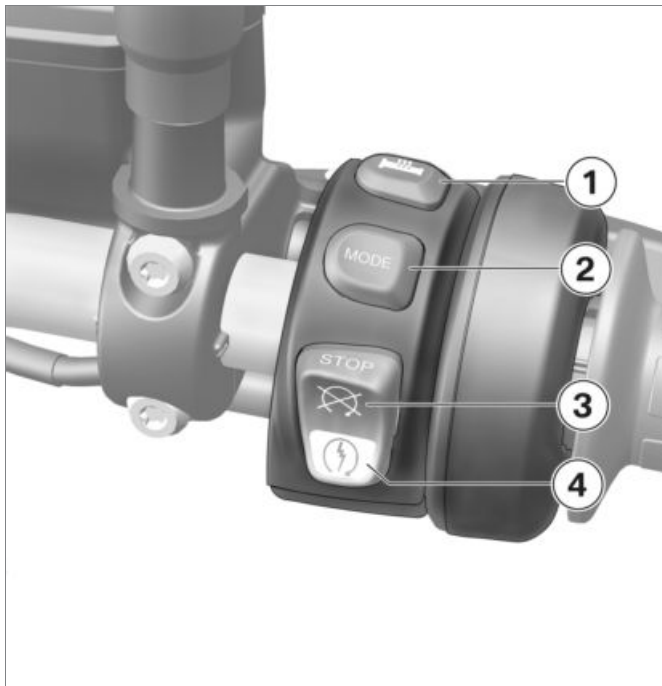
**3** Ārkārtas izslēgšanas slēdzis (☛ 63)

**4** Startera taustiņš (☛ 121)

**5** SOS taustiņš

Inteligēntais ārkārtas izsaukums (☛ 64)





## Kombinētais slēdzis labajā pusē

– bez inteligentā ārkārtas izsaukuma<sup>PA</sup>

**1** – ar apsildāmajiem rokturiem<sup>PA</sup>

Apsildāmo rokturu lietošana (☛ 87).

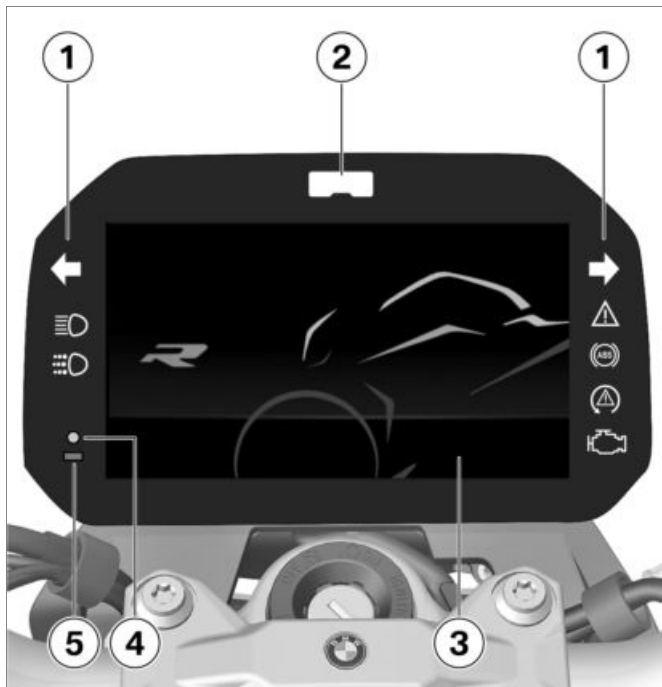
**2** Braukšanas režīms (☛ 75)

**3** Ārkārtas izslēgšanas slēdzis (☛ 63)

**4** Startera taustiņš (☛ 121)

## Instrumentu panelis

- 1 Kontroles un brīdinājuma lampiņas (☞ 26)
- 2 Pārnesuma pārslēgšanas indikators
- 3 TFT displejs (☞ 27) (☞ 29)
- 4 DWA gaismas diode – ar pretaiždzišanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup> Signalizācija (☞ 85) – ar Keyless Ride<sup>PA</sup> Radioatslēgas kontroles lampiņa Aizdedze ar Keyless Ride (☞ 60).
- 5 Fotodiode (instrumentu paneļa spilgtuma pielāgošanai)

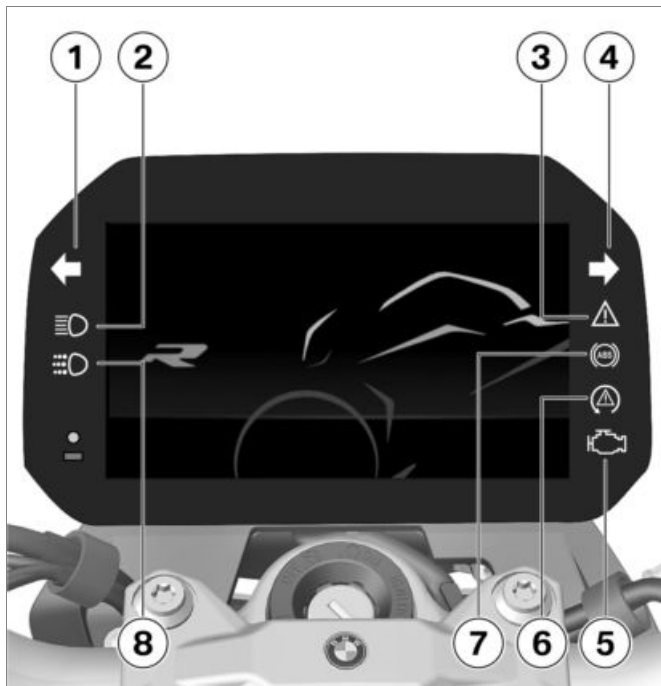


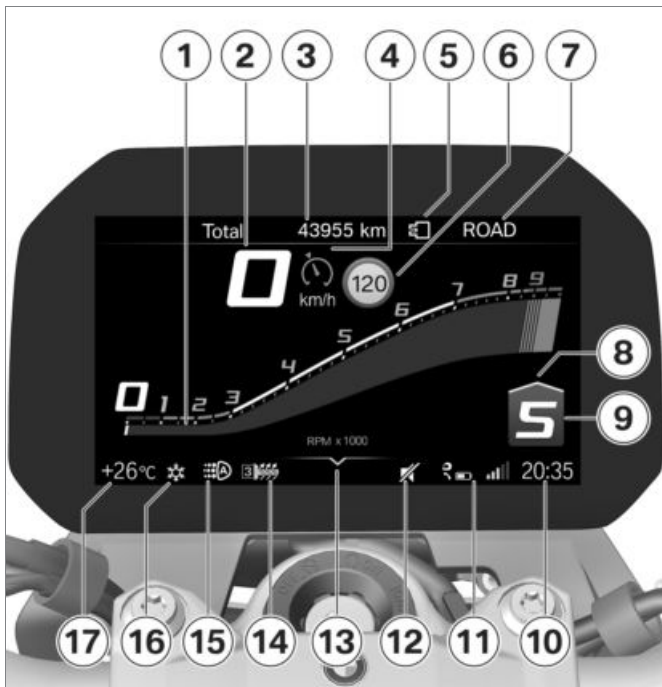
## Rādījumi

Kontroles un brīdinājuma lampi- ņas .....	26
TFT displejs skatā Pure Ride .....	27
TFT displejs izvēlnes skatā .....	29
TFT displejs skatā Sport 1 .....	31
TFT displejs skatā Sport 2 .....	32
Brīdinājuma rādījumi .....	33

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

- 1 Kreisais virzienrādītājs  
Virzienrādītāju lietošana  
(►► 70).
- 2 Tālā gaisma (►► 66)
- 3 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa (►► 33)
- 4 Labais virzienrādītājs
- 5 – ar ES tirgus eksporta<sup>VA</sup>  
Emisiju brīdinājuma lampiņa  
Emisiju brīdinājums  
(►► 46)
- 6 ASC/DTC (►► 52)
- 7 ABS (►► 51)
- 8 – ar dienas gaitas  
gaismu<sup>PA</sup>  
Manuālā dienas gaitas  
gaisma (►► 67).

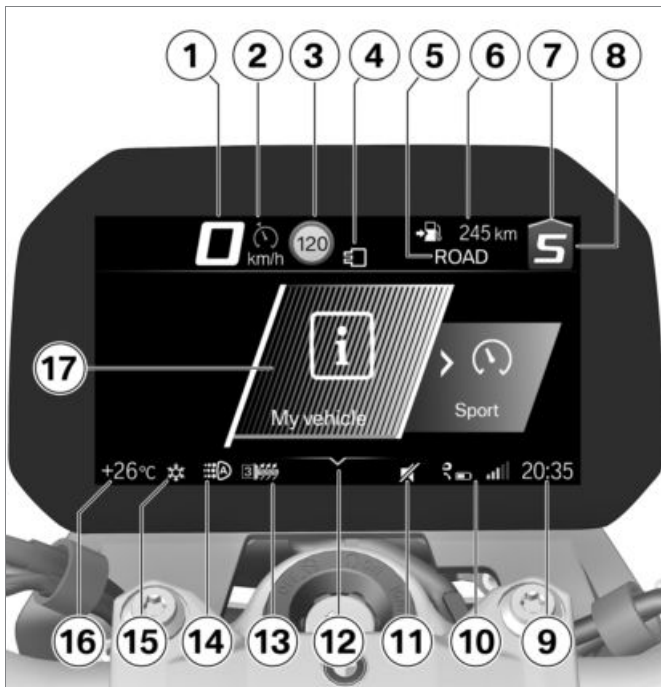




## TFT displejs skatā Pure Ride

- 1 Apgrīzību skaita rādījums (►► 98)
- 2 Braukšanas ātruma rādījums
- 3 Vadītāja informācijas statusa aile (►► 96)
- 4 – ar braukšanas ātruma regulēšanu<sup>PA</sup>  
Braukšanas ātruma regulēšana (►► 80).
- 5 Kodēšanas spraudnis – ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Kodēšanas spraudņa uzstādīšana (►► 76).
- 6 Speed Limit Info (►► 97)
- 7 Braukšanas režīms (►► 74)
- 8 Augstāka pārnesuma pārslēgšanas ieteikums (►► 98)
- 9 Pārnesuma rādījums, neitralajā pozīcijā tiek parādīts „N” (brīvgaita).

- 10 Pulkstenis (▣▣▣▣ 99)
- 11 Savienojuma statuss (▣▣▣▣ 101)
- 12 Skaņas izslēgšana (▣▣▣▣ 99)
- 13 Lietošanas palīdzība
- 14 Apsildāmo rokturu pakāpes (▣▣▣▣ 87)
- 15 Automātiskā dienas gaitas gaisma (▣▣▣▣ 68)
- 16 Ārējās temperatūras brīdinājums (▣▣▣▣ 42)
- 17 Ārējā temperatūra



## TFT displejs izvēlnes skatā

- 1 Braukšanas ātruma rādījums
- 2 – ar braukšanas ātruma regulēšanu<sup>PA</sup>  
Braukšanas ātruma regulēšana (⇨ 80).
- 3 Speed Limit Info (⇨ 97)
- 4 Kodēšanas spraudnis – ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Kodēšanas spraudņa uzstādīšana (⇨ 76).
- 5 Braukšanas režīms (⇨ 74)
- 6 Vadītāja informācijas statusa aile (⇨ 96)
- 7 Augstāka pārnesuma pārslēgšanas ieteikums (⇨ 98)
- 8 Pārnesuma rādījums, neitrālajā pozīcijā tiek parādīts „N” (brīvgaita).
- 9 Pulkstenis
- 10 Savienojuma statuss

- 11 Skaņas izslēgšana (▣▣▣▣▶ 99)
- 12 Lietošanas palīdzība
- 13 Apsildāmo rokturu pakāpes (▣▣▣▣▶ 87)
- 14 Automātiskā dienas gaitas gaisma (▣▣▣▣▶ 68)
- 15 Ārējās temperatūras brīdinājums (▣▣▣▣▶ 42)
- 16 Ārējā temperatūra
- 17 Izvēlnes rūts



## TFT displejs skatā Sport 1

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

- 1 Maksimāls DTC griezes momenta samazinājums
- 2 Pašreizējais DTC griezes momenta samazinājums
- 3 Apgriezienu skaita rādījums
- 4 Maksimāls bremsēšanas novilcinājums
- 5 Pašreizējais bremsēšanas novilcinājums
- 6 Pašreizējā slīpuma pozīcija
- 7 Maksimāla slīpuma pozīcija
- 8 Apgriezienu skaita rādījuma mērvienība: 1000 apgriezieni minūtē

## TFT displejs skatā Sport 2

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

- 1 Maksimāls DTC griezes momenta samazinājums
- 2 Pašreizējais DTC griezes momenta samazinājums
- 3 Apgriezienu skaita rādījums
- 4 Pēdējā apļa laika un atsaucē laika starpība vai pašreizējā apļa laika un atsaucē laika starpība
- 5 Atsaucē laiks: ātrākais no pašreiz saglabātajiem apļa laikiem vai ātrākais jebkad saglabātais apļa laiks
- 6 Pašreizējais apļa laiks  
Laika uzņemšanas sākšana (☐ 82).
- 7 Apgriezienu skaita rādījuma mērvienība: 1000 apgriezieni minūtē
- 8 Lietošanas palīdzība



## Brīdinājuma rādījumi

### Attēlojums

Brīdinājumi tiek parādīti ar atbilstošām brīdinājuma lampiņām. Brīdinājumi tiek parādīti ar vispārīgo brīdinājuma lampiņu un dialogu TFT displejā. Atkarībā no brīdinājuma steidzamības vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā vai sarkanā krāsā.



Vispārīgās brīdinājuma lampiņas rādījums atbilst steidzāmākajam brīdinājumam.

Turpmākajās lapās ir sniegts pārskats par iespējamajiem brīdinājumiem.



### Check-Control rādījums

Attēlā redzami dažādi displeja ziņojumi. Atkarībā no analīzes tiek izmantotas dažādas krāsas un apzīmējumi:

- Zaļš CHECK OK **1**: nav ziņojuma, vērtība optimāla.
- Balts aplis ar nelielu „i” **2**: informācija.
- Dzeltenš brīdinājuma trijstūris **3**: brīdinājuma ziņojums, vērtība nav optimāla.
- Sarkans brīdinājuma trijstūris **3**: brīdinājuma ziņojums, vērtība ir kritiska



### Vērtību rādījumi

Attēlā redzami simboli **4** atšķiras. Atkarībā no analīzes tiek izmantotas dažādas krāsas. Tiek parādītas ne tikai skaitliskās vērtības **8** un mērvienības **7**, bet arī teksts **6**:

### Simbola krāsa

- Zaļa: (OK) Pašreizējā vērtība ir optimāla.
- Zila: (Cold!) Pašreizējā temperatūra ir pārāk zema.
- Dzeltena: (Low! / High!) Pašreizējā vērtība ir pārāk zema vai pārāk augsta.

- Sarkana: (Hot! / High!) Pašreizējā temperatūra vai vērtība ir pārāk augsta.
- Balta: (---) nav derīgas vērtības. Vērtības vietā tiek parādītas svītras **5**.

## NORĀDE

Atsevišķu vērtību analīze ir daļēji pieejama tikai, sākot no noteikta brauciena ilguma vai ātruma. Ja vēl nav iespējams parādīt mērījuma vērtību, jo nav sasniegti mērīšanas apstākļi, tās vietā kā vietturi tiek parādītas līnijas. Ja nav derīgas mērījuma vērtības, nenotiek arī analīze, kas tiek parādīta ar krāsainu simbolu. ◀














## Check-Control dialogs

Ziņojumi tiek parādīti Check-Control dialogā **1**.

- Ja ir vairāki vienādas prioritātes Check-Control ziņojumi, tie tiek pārmaiņus parādīti rašanās secībā līdz brīdim, kad jūs attiecīgos ziņojumus apstiprināt.
- Ja simbols **2** tiek parādīts kā aktīvs, iespējams apstiprināt, sasverot daudzfunkcionālo vadības ierīci uz kreiso pusi.
- Check-Control ziņojumi tiek pievienoti kā papildu cilnes izvēlnes *My vehicle* lapās (▣➔ 93). Ziņojumu var atvērt no

jauna tik ilgi, kamēr kļūda nav novērsta.













## Brīdinājuma rādījumu pārskats

Kontroles un brīdinājuma lampiņas	Displeja teksts	Nozīme
	 Tiek parādīts ledus kristāla simbols.	Ārējās temperatūras brīdinājums (▣▣▣ 42)
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 Remote key not in range.	Radioatslēga ārpus darbības attāluma (▣▣▣ 42)
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 Remote key battery at 50%.	Radioatslēgas baterijas maiņa (▣▣▣ 43)
	 Remote key battery weak.	
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 tiek parādīts dzeltenā krāsā.	Bortīkla spriegums pārāk zems (▣▣▣ 43)
	 Vehicle voltage low.	
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg sarkanā krāsā.	 tiek parādīts sarkanā krāsā.	Bortīkla spriegums kritisks (▣▣▣ 43)

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

## Displeja teksts













## Nozīme

		Vehicle voltage critical!	Bortīkla spriegums kritisks (☞ 43)	
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.		Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis.	Apgaismes līdzekļu bojājums (☞ 44)
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo dzeltenā krāsā.		Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis.	
		Alarm system batt. capacity weak.	Zems DWA baterijas uzlādes līmenis (☞ 45)	
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.		Alarm system battery empty.	DWA akumulators izlādējies (☞ 45)
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg sarkanā krāsā.		Coolant temperature too high!	Pārāk augsta dzesēšanas šķidruma temperatūra (☞ 46)
	Deg emisiju brīdinājuma lampiņa.		Engine!	Emisiju brīdinājums (☞ 46)

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

## Displeja teksts









## Nozīme

 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 No communication with engine control.	Dzinēja vadība nedarbojas (☞ 46)
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 Fault in the engine control.	Dzinējs darbojas ārkārtas režīmā (☞ 47)
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo dzeltenā krāsā.	 Serious fault in the engine control!	Dzinēja vadībā ir nopietna kļūda (☞ 47)
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	 tiek parādīts dzeltenā krāsā.	Riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pieļaides diapazona robežās (☞ 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā.	 tiek parādīts sarkanā krāsā.	Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pieļaides (☞ 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

### Displeja teksts












### Nozīme

		Tyre press. control. Loss of pressure.	Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pieļāides (☞ 48)
		"---"	Pārraides traucējums (☞ 49)
		Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.	Bojāts sensors vai radusies sistēmas kļūda (☞ 50)
		RDC sensor battery weak.	Zems riepas gaisa spiediena sensora baterijas uzlādes līmenis (☞ 50)
		Drop sensor faulty.	Kritiena sensora bojājums (☞ 50)
		Emergency call failure.	Ārkārtas izsaukuma funkcija pieejama ierobežoti (☞ 50)
		Side stand monitoring faulty.	Sānu balsta kontroles bojājums (☞ 51)

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

## Displeja teksts










## Nozīme

	ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa mirgo.		ABS pašdiagnostika nav pabeigta (▣▣▣▣ 51)	
	ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		Limited ABS availability!	ABS kļūda (▣▣▣▣ 51)
	ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		ABS failure!	ABS nedarbojas (▣▣▣▣ 51)
	ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		ABS Pro failure!	ABS Pro nedarbojas (▣▣▣▣ 52)
	ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa strauji mirgo.			ASC/DTC iejaukšanās (▣▣▣▣ 52)
	ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.			ASC/DTC pašdiagnostika nav pabeigta (▣▣▣▣ 52)
	ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		Off!	ASC/DTC izslēgta (▣▣▣▣ 53)

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

### Displeja teksts






### Nozīme

		Traction control deactivated.	ASC/DTC izslēgta (►►► 53)	
	ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		Traction control limited!	ASC/DTC pieejama ierobežoti (►►► 53)
	ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.		Traction control failure!	ASC/DTC kļūda (►►► 53)
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.		Spring strut adjustment faulty!	D-ESA kļūda (►►► 54)
			Sasniegta tvertnes rezerve. Drīzumā brauciet uz degvielas uzpildes staciju	Sasniegta degvielas rezerve (►►► 54)
			Pārnesuma rādījums mirgo.	Pārnesums nav ieprogrammēts (►►► 55)

## Kontroles un brīdinājuma lampiņas

## Displeja teksts

## Nozīme

	Virzienrādītāju kontroles lampiņa kreisajā pusē mirgo zaļā krāsā.		Avārijas uguņu iekārta ieslēgta (►► 55)
	Virzienrādītāju kontroles lampiņa labajā pusē mirgo zaļā krāsā.		
			Service due! Pienācis servisa termiņš (►► 56)
	Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.		Service overdue! Servisa termiņš pārsniegts (►► 56)

## Ārējā temperatūra

Ārējā temperatūra tiek parādīta TFT displeja statusa ailē. Stāvoša motocikla dzinēja siltums var traucēt pareizi izmērīt ārējo temperatūru. Ja dzinēja siltuma iedarbība ir pārāk liela, vērtības vietā īslaicīgi tiek parādītas svītras.



Ja ārējā temperatūra nokrītas zem turpmāk norādītās robežvērtības, pastāv apledojuma risks.



Ārējās temperatūras robežvērtība

apm. 3 °C

Kad pirmo reizi tiek pārsniegta šī temperatūra, TFT displeja statusa joslā mirgo ārējās temperatūras rādījums ar ledu kristāla simbolu.

## Ārējās temperatūras brīdinājums



Tiek parādīts ledu kristāla simbols.

Iespējamais cēlonis:

Transportlīdzekļa izmērītā ārējā temperatūra ir zemāka par 3 °C.



### BRĪDINĀJUMS

#### Atkalas risks arī temperatūrā, kas pārsniedz 3 °C

Negadījuma risks

- Zemas āra temperatūras apstākļos uz tiltiem un ēnainās brauktuves daļās ir jārēķinās ar atkalu. ◀
- Brauciet pārdomāti.

#### Radioatslēga ārpus darbības attāluma

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Iespējamais cēlonis:

Ir traucēti radioatslēgas un dzinēja elektronikas sakari.

- Pārbaudiet radioatslēgas bateriju.
  - ar Keyless Ride<sup>PA</sup>
- Radioatslēgas baterijas maiņa (☛ 62).
- Lai turpinātu braucienu, izmantojiet rezerves atslēgu.
  - ar Keyless Ride<sup>PA</sup>
- Radioatslēgas baterija ir izlādējusies vai radioatslēga ir pazaudēta (☛ 61).
- Neuztraucieties, ja brauciena laikā parādās Check-Control dialogs. Braucienu var turpināt, dzinējs netiks izslēgts.

- Nomainiet bojātu radioatslēgu pie BMW Motorrad partnera.

## Radioatslēgas baterijas maiņa

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

Iespējamais cēlonis:

- Radioatslēgas baterijai nav pilna kapacitāte. Radioatslēga darboies vēl tikai ierobežotu laiku.
- Radioatslēgas baterijas maiņa (→ 62).

## Bortīkla spriegums pārāk zems



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.



### BRĪDINĀJUMS

## Transportlīdzekļa sistēmu atteice

Negadījuma risks

- Neturpiniet braucienu.◀

Akumulators netiek lādēts. Turpinot braukšanu, transportlīdzekļa elektronika izlādēs akumulatoru.



### NORĀDE

Ja 12 V akumulators tiek uzstādīts nepareizi vai spaiļes tiek saļauktas vietām (piemēram, iedar-

bināšanas palīdzības gadījumā), var izdegt ģenerators regulatora drošinātājs.◀

Iespējamais cēlonis:

Bojāts ģenerators vai ģenerators piedziņa, bojāts akumulators vai izdedzis ģenerators regulatora drošinātājs.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Bortīkla spriegums kritisks



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg sarkanā krāsā.



tiek parādīts sarkanā krāsā.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.

## BRĪDINĀJUMS

### Transportlīdzekļa sistēmu atteice

Negadījuma risks

- Neturpiniet braucieni.◀

Akumulators netiek lādēts. Turpinot braukšanu, transportlīdzekļa elektronika izlādēs akumulatoru.

## NORĀDE

Ja 12 V akumulators tiek uzstādīts nepareizi vai spaiļes tiek sajauktas vietām (piemēram, iedarbināšanas palīdzības gadījumā), var izdegt ģenerators regulatora drošinātājs.◀


Iespējamais cēlonis:


Bojāts ģenerators vai ģenerators piedziņa, bojāts akumulators vai izdedzis ģenerators regulatora drošinātājs.


- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā,


vislabāk pie BMW Motorrad partnera.


### Apgaismes līdzekļu bojājums


 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.

 Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis:


 High beam faulty!


 Front left turn indicator faulty! vai Front right turn indicator faulty!


 Low-beam headlight faulty!


 Front side light faulty!


– ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>

 Daytime riding light faulty!◀


 Tail light faulty!

 Brake light faulty!


 Rear left turn indicator faulty! vai Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

– Have it checked by a specialist workshop.

 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo dzeltenā krāsā.

 Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis:

 Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.

## BRĪDINĀJUMS

### Transportlīdzekļa neievērošana, braucot satiksmē, ko izraisa transportlīdzekļa apgaismes līdzekļu defekti

Drošības risks

- Pēc iespējas ātrāk nomainiet bojātus apgaismes līdzekļus, ieteicams vienmēr ņemt līdzi atbilstošus rezerves apgaismes līdzekļus. ◀

Iespējamais cēlonis:

Apgaismes līdzeklis ir bojāts.

- Veiciet vizuālu pārbaudi, lai atrastu bojātus apgaismes līdzekļus.
- Tuvās gaismas un tālās gaismas diožu maiņa (☞ 173).
- Gabarītuguņu gaismas diožu maiņa (☞ 174).
- Bremžu luktura un aizmugurējā luktura gaismas diožu maiņa (☞ 174).

- Priekšējo un aizmugurējo virzienrādītāju apgaismes līdzekļu maiņa (☞ 174).

### Zems DWA baterijas uzlādes līmenis

– ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



### NORĀDE

Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check. ◀

Iespējamais cēlonis:

DWA baterijai nav pilna kapacitāte. Atvienojot akumulatoru, DWA darbība tiek nodrošināta tikai ierobežotu laiku.

- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### DWA akumulators izlādējies

– ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



### NORĀDE

Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check. ◀

Iespējamais cēlonis:

DWA baterija ir zaudējusi kapacitāti. Atvienojot akumulatoru, netiek nodrošināta DWA darbība.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Pārāk augsta dzesēšanas šķidruma temperatūra



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg sarkanā krāsā.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part load to cool down.



**UZMANĪBU!**

## Braukšana ar pārkaršu dzinēju

Dzinēja bojājumi

- Obligāti ņemiet vērā turpmāk norādītos pasākumus. ◀

Iespējamais cēlonis:

Dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems.

- Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude (▶▶▶ 162).

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems:

- Dzesēšanas šķidruma uzpilde (▶▶▶ 163).

Iespējamais cēlonis:

Dzesēšanas šķidruma temperatūra ir pārāk augsta.

- Ja iespējams, brauciet daļējas noslodzes diapazonā, lai atdzesētu dzinēju.
- Sastrēgumā izslēdziet dzinēju, bet aizdedzi atstājiet ieslēgtu, lai darbotos dzesētāja ventilators.
- Ja dzesēšanas šķidruma temperatūra bieži ir par augstu, pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Emisiju brīdinājums



Deg emisiju brīdinājuma lampiņa.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Dzinēja vadības ierīce ir atpazīnusi kļūdu, kas ietekmē kaitīgo vielu emisijas.

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » Iespējama turpmāka braukšana, kaitīgo vielu emisijas pārsniedz noteiktās vērtības.

## Dzinēja vadība nedarbojas



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride

carefully to the next specialist workshop.

## Dzinējs darbojas ārkārtas režīmā



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



## BRĪDINĀJUMS

### Neierastas braukšanas īpašības, kad dzinējs darbojas ārkārtas režīmā

Negadījuma risks

- Izvairieties no straujas pātrināšanās un apdzīšanas manevru veikšanas. ◀

Iespējamais cēlonis:

Dzinēja vadības ierīce ir diagnosticējusi kļūdu. Atsevišķos gadījumos dzinējs tiek izslēgts un to nav iespējams iedarbināt. Citādi dzinējs darbojas ārkārtas režīmā.

- Iespējama turpmāka braukšana, dzinēja jauda var nebūt pieejama ierastajā apmērā.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Dzinēja vadībā ir nopietna kļūda



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo dzeltenā krāsā.



Serious fault in the engine control!

Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



## BRĪDINĀJUMS

### Dzinēja bojājumi, darbojoties ārkārtas režīmā

Negadījuma risks

- Brauciet lēni, izvairieties no straujas pātrināšanās un apdzīšanas manevru veikšanas.
- Ja iespējams, evakuējiet transportlīdzekli un novērsiet problēmas specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀

Iespējamais cēlonis:

Dzinēja vadības ierīce ir atpazīnusi kļūdu, kas var izraisīt smagus turpmākus bojājumus. Dzinējs darbojas ārkārtas režīmā.

- Pēc iespējas izvairieties no augstas noslodzes un apgrīzītu skaita diapazona.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

» iespējama turpmāka braukšana, bet tā nav ieteicama.

## Riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaišanas diapazona robežās

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.



Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Iespējamais cēlonis:

Izmērītais riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaišanas diapazona robežās.

- Pielāgojiet riepu gaisa spiedienu.
- Pirms riepu gaisa spiediena pielāgošanas iepazīstieties ar informāciju par temperatūras

kompensāciju un gaisa spiediena pielāgošanu, kas atrodama nodaļā „Tehniskā informācija”:

- » Temperatūras kompensācija (►► 147)
- » Gaisa spiediena pielāgošana (►► 147)
- » Noteikto riepu gaisa spiedienu var skatīt šādās vietās:
  - Uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka
  - Instrumentu paneļa skatā TYRE PRESSURE
  - Datu plāksnītē zem sēdekļa

## Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pielaišanas

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā.



tiek parādīts sarkanā krāsā.



Tyre pressure does not match setpoint Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



## BRĪDINĀJUMS

### Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pielaišanas.

Negadījuma risks, transportlīdzekļa braukšanas īpašību pasliktināšanās.

- Pielāgojiet braukšanas manieri.◀

Iespējamais cēlonis:

Izmērītais riepu gaisa spiediens ir ārpus pieļaujamās pielaišanas.

- Pārbaudiet, vai riepa nav bojāta un ar to var turpināt braukt.

Ja ar riepu var turpināt braukt:

- Pēc iespējas ātrāk papildiniet gaisa daudzumu riepā.
- Pirms riepu gaisa spiediena pielāgošanas iepazīstieties ar informāciju par temperatūras kompensāciju un gaisa spiediena pielāgošanu, kas atrodama nodaļā „Tehniskā informācija”:
- » Temperatūras kompensācija (►► 147)
- » Gaisa spiediena pielāgošana (►► 147)
- » Noteikto riepu gaisa spiedienu var skatīt šādās vietās:
- Uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka
- Instrumentu paneļa skatā **TYRE PRESSURE**
- Datu plāksnītē zem sēdekļa
- Specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera,

pārbaudiet, vai riepas nav bojātas.

Ja rodas šaubas par to, vai ar riepu var turpināt braukt:

- Neturpiniet braucienu.
- Sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.

## Pārraides traucējums

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



"---"

Iespējamais cēlonis:

Transportlīdzeklis nav sasniedzis minimālo ātrumu (►► 146).



RDC sensors nav aktīvs

min. 30 km/h (RDC sensors transportlīdzeklim pārraida signālu tikai pēc minimālā ātruma pārsniegšanas.)

- Skatiet RDC rādījumu, kad saņemts lielāks braukšanas ātrums.



Ir radies ilgstošs traucējums tikai tad, ja papildus iedegas vispārīgā brīdinājuma lampiņa. Šādā gadījumā:

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

Iespējamais cēlonis:

Ir traucēts radio savienojums ar RDC sensoriem. Apkārtējā vidē ir radioiekārtas, kas rada RDC vadības ierīces un sensoru radio savienojuma traucējumus.

- Skatiet RDC rādījumu citviet.



Ir radies ilgstošs traucējums tikai tad, ja papildus iedegas vispārīgā brīdinājuma lampiņa. Šādā gadījumā:

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Bojāts sensors vai radusies sistēmas kļūda

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



"----"

Iespējamais cēlonis:

Ir uzstādīti riteņi bez RDC sensoriem.

- Uzstādi riteņu komplektu ar RDC sensoriem.

Iespējamais cēlonis:

Nedarbojas 1 vai 2 RDC sensori, vai arī radusies sistēmas kļūda.

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Zems riepas gaisa spiediena sensora baterijas uzlādes līmenis

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



### NORĀDE

Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check. ◀

Iespējamais cēlonis:

Riepu gaisa spiediena sensora baterijai nav pilna kapacitāte. Riepu gaisa spiediena kontrole darbosies vēl tikai ierobežotu laiku.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Kritiena sensora bojājums



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Kritiena sensors nedarbojas.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Ārkārtas izsaukuma funkcija pieejama ierobežoti

– ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>



Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ārkārtas izsaukumu nevar veikt automātiski vai ar BMW starpniecību.

- Nēmiēt vērā informāciju par inteligentā ārkārtas izsaukuma lietošanu, kas atrodama, sākot no (III ➔ 64). lpp.
- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Sānu balsta kontroles bojājums



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ir bojāts sānu balsta slēdzis vai tā kabelis.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS pašdiagnostika nav pabeigta



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa mirgo.

Iespējamais cēlonis:

ABS funkcija nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. Lai pārbaudītu riteņu sensorus, motociklam ir jānobrauc daži metri.

- Lēni sāciet braukt. Nēmiēt vērā, ka līdz pašdiagnostikas beigām funkcija ABS nav pieejama.

## ABS kļūda



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. ABS funkcija ir pieejama tikai ierobežoti.

- Iespējama turpmāka braukšana. Nēmiēt vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS kļūdas ziņojumu (III ➔ 139).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS nedarbojas



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā, ka nav pieejama ABS funkcija. Ņemiet vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS kļūdu ziņojumus (►►► 139).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS Pro nedarbojas

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.



ABS Pro failure!

Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS Pro vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. ABS Pro funkcija nav pieejama. ABS funkcija joprojām ir pieejama ierobežoti. ABS nodrošina bremzēšanas atbalstu, tikai braucot taisni.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS Pro kļūdas ziņojumu (►►► 139).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ASC/DTC iejaukšanās



ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa strauji mirgo.

ASC/DTC ir atpazinusi aizmugurējā riteņa nestabilitāti un samazina griezes momentu. Kontroles un brīdinājuma lampiņa mirgo ilgāk par ASC/DTC iejaukšanos.

Tādējādi vadītājam arī pēc kritiskās braukšanas situācijas ir pieejama vizuāls veiktās regulēšanas apstiprinājums.

## ASC/DTC pašdiagnostika nav pabeigta



ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.

Iespējamais cēlonis:



ASC/DTC pašdiagnostika nav pabeigta

ASC/DTC nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu sensorus, motociklam ir jāsaasniedz minimālais ātrums: min. 5 km/h)

- Lēni sāciet braukt. Pēc dažiem metriem ir jānodziest ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņai.


Ja ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa turpina mirgot:

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ASC/DTC izslēgta

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.

 Off!

 Traction control deactivated.


Iespējamais cēlonis:

Vadītājs izslēdza ASC/DTC sistēmu.

- ASC/DTC funkcijas ieslēgšana (☞ 71).

## ASC/DTC pieejama ierobežoti

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.

 Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ASC/DTC vadības ierīce ir atpazīnusi kļūdu.

### UZMANĪBU!

#### Konstrukcijas elementu bojājumi


Piemēram, sensoru bojājumi ar izrietošiem darbības traucējumiem

- Nenovietojiet priekšmetus zem vadītāja vai līdzbraucēja sēdekļa.
- Nostipriniet instrumentu komplektu. ◀
- Nesabojājiet rotācijas ātruma sensoru.
- Ņemiet vērā, ka ASC/DTC funkcija ir pieejama tikai ierobežoti.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par situācijām, kas var izraisīt ASC/DTC kļūdu (☞ 141).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ASC/DTC kļūda

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.

 Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ASC/DTC vadības ierīce ir atpazīnusi kļūdu.

### UZMANĪBU!

#### Konstrukcijas elementu bojājumi

Piemēram, sensoru bojājumi ar izrietošiem darbības traucējumiem

- Nenovietojiet priekšmetus zem vadītāja vai līdzbraucēja sēdekļa.
- Nostipriniet instrumentu komplektu. ◀
- Nesabojājiet rotācijas ātruma sensoru.
- Ņemiet vērā, ka ASC/DTC funkcija, kā arī dzinēja bremzēšanas regulēšana nav pieejama.
- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par situācijām, kas var izraisīt ASC/DTC kļūdu (►► 141).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## D-ESA kļūda



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

D-ESA vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. Iemesls var būt amortizācija un/vai atsperu regulēšana. Motocikla amortizācija šādā stāvoklī var būt ļoti cieta, un braukšana ar to nav ērta, jo īpaši pa sliktas kvalitātes brauktuvi. Iespējams arī, ka nav pareizi noregulēts atsperu sākotnējais spriegojums.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Sasniegta degvielas rezerve



Sasniegta tvertnes rezerve. Drīzumā brauciet uz degvielas uzpildes staciju.



## BRĪDINĀJUMS

### Neregulāra dzinēja darbība vai dzinēja izslēgšanās degvielas trūkuma dēļ

Negadījuma risks, katalizatora bojājumi

- Pilnībā neiztukšojiet degvielas tvertni. ◀

Iespējamais cēlonis:

Degvielas tvertnē atlicis ne vairāk kā degvielas rezerves daudzums.



Degvielas rezerves daudzums

apm. 3,5 l

- Degvielas uzpildes process (►► 130).

## Pārnesums nav ieprogrammēts

– ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro<sup>PA</sup>

**N** Pārnesuma rādījums mirgo.  
Pārnesumu pārslēgšanas asistents Pro nedarbojas.

Iespējamais cēlonis:

– ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro<sup>PA</sup>


Pārnesumu sensors nav pilnībā ieprogrammēts.


- Ieslēdziet brīvgaitu **N** un ļaujiet 10 sekundes darboties stāvoša motocikla dzinējam, lai ieprogrammētu tukšgaitu.
  - Pārslēdziet visus pārnesumus, izmantojot sajūgu, un ar katru no tiem brauciet vismaz 10 sekundes.
  - » Pārnesuma rādījums pārstās mirgot, kad pārnesumu sensors būs veiksmīgi ieprogrammēts.
- Kad pārnesumu sensors ir pilnībā ieprogrammēts, pār-

nesumu pārslēgšanas asistents Pro darbojas, kā aprakstīts (►► 148).

- Ja programmēšanas process nav veiksmīgs, novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Avārijas ugunu iekārta ieslēgta

 Virzienrādītāju kontroles lampiņa kreisajā pusē mirgo zaļā krāsā.


 Virzienrādītāju kontroles lampiņa labajā pusē mirgo zaļā krāsā.

Iespējamais cēlonis:

Vadītājs ieslēdza avārijas ugunu iekārta.

- Avārijas ugunu iekārtas lietošana (►► 69).

## Servisa rādījums

 Ja servisa termiņš ir pārsniegts, papildus datuma vai nobraukuma rādījumam vispārīgā brīdinājuma lampiņa mirgo dzeltenā krāsā.

Ja servisa termiņš ir pārsniegts, tiek parādīts dzeltens Check-Control ziņojums. Turklāt izvēlņu logos MY VEHICLE un SERVICE REQUIREMENTS ar izsaukuma zīmēm tiek izcelts servisa, servisa termiņa un atlikušā nobraukuma rādījums.

### **NORĀDE**

Ja servisa rādījums tiek attēlots vairāk nekā mēnesi pirms servisa datuma, ir no jauna jāiestata datums. Šāda situācija var rasties, ja tika atvienots akumulators. ◀

## Pienācis servisa termiņš



tiek parādīts baltā krāsā.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ir pienācis servisa termiņš nobraukuma vai datuma dēļ.

- Regulāri veiciet servisu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » Tiek saglabāta transportlīdzekļa ekspluatācijas un satiksmes drošība.
- » Tiek nodrošināta maksimāla transportlīdzekļa vērtības saglabāšana.

## Servisa termiņš pārsniegts



Vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.  
Iespējamais cēlonis:

Ir pagājis servisa termiņš nobraukuma vai datuma dēļ.

- Regulāri veiciet servisu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » Tiek saglabāta transportlīdzekļa ekspluatācijas un satiksmes drošība.
- » Tiek nodrošināta maksimāla transportlīdzekļa vērtības saglabāšana.

## Vadība

Aizdedzes stūres bloķētājs .....	58	Laptimer .....	82
Aizdedze ar Keyless Ride .....	59	Pārnesuma pārslēgšanas indika- tors .....	83
Elektroniskais imobilaizers EWS.....	62	Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA) .....	84
Ārkārtas izslēgšanas slēdzis .....	63	Riepu gaisa spiediena kontroles sis- tēma (RDC) .....	87
Inteliģentais ārkārtas izsaukums .....	63	Apsildāmie rokturi .....	87
Apgaismojums .....	66	Sēdekļis .....	88
Dienas gaitas gaisma .....	67		
Avārijas ugunu iekārta .....	69		
Virzienrādītāji .....	70		
Vilces kontrole (ASC/DTC) .....	71		
Elektroniskā gaitas iekārtas regulē- šana (D-ESA) .....	72		
Braukšanas režīms .....	74		
Braukšanas režīms PRO .....	78		
Braukšanas ātruma regulēšana.....	79		

## Aizdedzes stūres bloķētājs

### Transportlīdzekļa atslēga

Jūs saņemat transportlīdzekļa atslēgas.

Atslēgu pazaudēšanas gadījumā, lūdzu, ievērojiet norādes par elektronisko imobilaizeru – EWS – (►► 62).

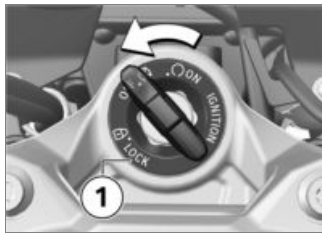
Aizdedzes slēdzeni, degvielas tvertnes vāku un sēdekļa slēdzeni var atslēgt un aizslēgt ar vienu atslēgu.

- ar koferiem<sup>PP</sup>
- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>

Pēc vēlēšanās arī koferus un bagāžas kasti var atslēgt un aizslēgt ar to pašu atslēgu. Šajā sakarā vērsieties kvalificētā specializētajā darbnīcā, vislabāk pie sava BMW Motorrad partnera.

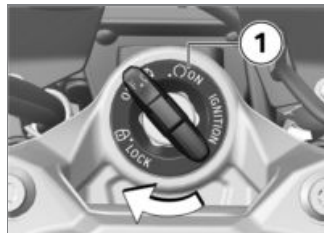
## Stūres bloķētāja fiksācija

- Sagrieziet stūri uz kreiso pusi.



- Pagrieziet atslēgu pozīcijā **1**, vienlaikus nedaudz pakustinot stūri.
- » Aizdedze, apgaismojums un visas funkcionālās ķēdes ir izslēgtas.
- » Stūres bloķētājs nofiksēts.
- » Atslēgu var izņemt.

## Aizdedzes ieslēgšana

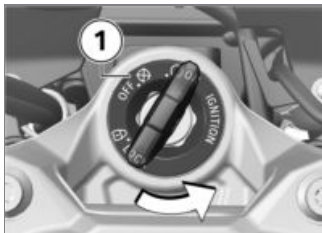


- Pagrieziet atslēgu pozīcijā **1**.
- » Gabarītugunis un visas funkcionālās ķēdes ir ieslēgtas.
- » Dzinēju var iedarbināt.
- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (►► 122)
- » Tiek veikta ABS pašdiagnoztika. (►► 122)
- » Tiek veikta ASC pašdiagnoztika. (►► 123)
- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>
- » Tiek veikta DTC pašdiagnoztika. (►► 123)◀

## Sagaidīšanas gaisma

- Ieslēdziet aizdedzi.
- » Īslaicīgi iedegas gabarītugunis.
- ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>
- » Īslaicīgi iedegas dienas gaitas gaisma.<

## Aizdedzes izslēgšana



- Pagrieziet atslēgu pozīcijā **1**.
- » Apgaismojums izslēgts.
- » Stūres bloķētājs nav nofiksēts.
- » Atslēgu var izņemt.
- » Ierobežotu laiku iespējams izmantot papildu ierīces.
- » Iespējams uzlādēt akumulatoru, izmantojot borta kontaktlīdzdu.

## Aizdedze ar Keyless Ride

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

## Transportlīdzekļa atslēga



Radioatslēgas kontroles lampiņa mirgo, kamēr tiek meklēta radioatslēga.

Tā nodziest, ja tiek atpazīta radioatslēga vai rezerves atslēga.

Ja netiek atpazīta radioatslēga vai rezerves atslēga, tā Neilgu brīdi deg.<

Jūs saņemat radioatslēgu, kā arī rezerves atslēgu. Atslēgas pazaudēšanas gadījumā ievērojiet norādes par elektronisko imobilizatoru (EWS) (►► 62).

Aizdedze, degvielas tvertnes vāks un pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma tiek kontrolēta ar radioatslēgu. Sēdekļa slēdzeni, bagāžas

kasti un koferus var atslēgt un aizslēgt manuāli.



Ja tiek pārsniegts radioatslēgas darbības attālums (piemēram, tā atrodas koferī vai bagāžas kastē), transportlīdzekli nevar iedarbināt. Ja radioatslēga joprojām netiek atrasta, aizdedze pēc aptuveni 1,5 minūtes tiek izslēgta, lai taupītu akumulatoru.

Ieteicams turēt radioatslēgu savā tuvumā (piemēram, jakas kabatā), kā arī ņemt līdzi rezerves atslēgu.<



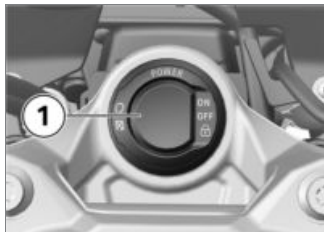
Keyless Ride radioatslēgas darbības attālums

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

apm. 1 m<

## Stūres bloķētāja fiksācija Priekšnoteikums

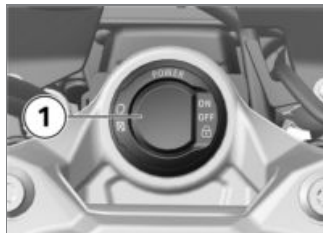
Stūre ir sagriezta uz kreiso pusi.  
Radioatslēga atrodas darbības  
attālumā.



- Turiet nospiestu taustiņu **1**.
- » Stūres bloķētājs tiek dzirdami nofiksēts.
- » Aizdedze, apgaismojums un visas funkcionālās ķēdes ir izslēgtas.
- Lai atbrīvotu stūres bloķētāju, īsi nospiediet taustiņu **1**.

## Aizdedzes ieslēgšana Priekšnoteikums

Radioatslēga atrodas darbības  
attālumā.



- Ir iespējami **divi** aizdedzes aktīvizēšanas varianti.

### 1. variants:

- Īsi nospiediet taustiņu **1**.
- » Gabarītugunis un visas funkcionālās ķēdes ir ieslēgtas.
- ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>
- » Dienas gaitas gaisma ir ieslēgta.<
- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (☞ 122)

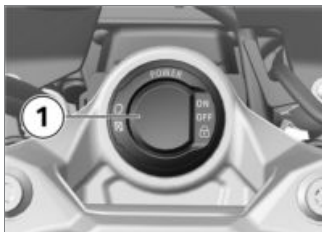
- » Tiek veikta ABS pašdiagnotika. (☞ 122)
- » Tiek veikta ASC pašdiagnotika. (☞ 123)

### 2. variants:

- Stūres bloķētājs ir fiksēts, turiet nospiestu taustiņu **1**.
- » Stūres bloķētājs tiek atbrīvots.
- » Gabarītugunis un visas funkcionālās ķēdes ir ieslēgtas.
- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (☞ 122)
- » Tiek veikta ABS pašdiagnotika. (☞ 122)
- » Tiek veikta ASC pašdiagnotika. (☞ 123)

## Aizdedzes izslēgšana Priekšnoteikums

Radioatslēga atrodas darbības  
attālumā.



- Ir iespējami **divi** aizdedzes deaktivizēšanas varianti.

### 1. variants:

- Īsi nospiediet taustiņu **1**.
  - » Apgaismojums tiek izslēgts.
  - » Stūres bloķētājs ir atbrīvots.

### 2. variants:

- Sagrieziet stūri uz kreiso pusi.
- Turiet nospiešu taustiņu **1**.
  - » Apgaismojums tiek izslēgts.
  - » Stūres bloķētājs tiek nofiksēts.

## Radioatslēgas baterija ir izlādējusies vai radioatslēga ir pazaudēta


- Atslēgas pazaudēšanas gadījumā ievērojiet norādes par elektronisko imobilaizeru (**EWS**).
- Ja pazaudējat radioatslēgu brauciena laikā, transportlīdzekli var iedarbināt ar rezerves atslēgu.
- Ja radioatslēgas baterija ir izlādējusies, transportlīdzekli var iedarbināt, vienkārši ievietojot nolocītu radioatslēgu apļveida antenā zem sēdekļa.



- Sēdekļa demontāža (☞ 88).
- Ievietojiet rezerves atslēgu vai nolocītu radioatslēgu **1** apļveida antenā **2**.

### **NORĀDE**

Rezerves atslēgai vai tukšai, aizvērtai radioatslēgai ir **jāietilpst** apļveida antenas atverē. ◀

 Laika periods, kurā jāiedarbina dzinējs. Pēc tam atbloķēšanu jāveic vēlreiz.

30 s

- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude.

- Atslēga ir atpazīta.
- Dzinēju var iedarbināt.
- Dzinēja iedarbināšana (▣▶ 121).

## Radioatslēgas baterijas maiņa

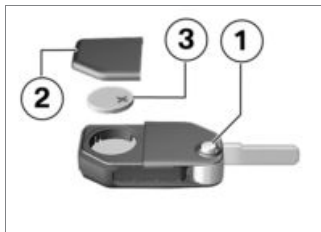
### Priekšnoteikums

Radioatslēga nereaģē, jo baterijas uzlādes līmenis ir zems.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Nomainiet bateriju.



- Nospiediet pogu **1**.  
» Atslēga tiek atvāzta.
- Spiediet baterijas vāciņu **2** uz augšu.
- Izņemiet bateriju **3**.
- Vecās baterijas utilizējiet saskaņā ar likumdošanu, neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos.



### UZMANĪBU!

### Nepiemērots vai nepareizi ievietots akumulators

Konstrukcijas elementu bojājumi

- Izmantojiet noteikto akumulatoru.

- Ievietojot akumulatoru, ievērojiet pareizo polaritāti. ◀
- Ievietojiet jauno bateriju ar plusa polu uz augšu.



Baterijas veids

Keyless Ride radioatslēgai

CR 2032

- Uzlieciet baterijas vāciņu **2**.  
» Instrumentu panelī mirgo sarkanā gaismas diode.  
» Radioatslēga ir darba gatavībā.

## Elektroniskais imobilaizers EWS

Motocikla elektronika izmanto aizdedzes slēdzenē/radioslēdzenē iebūvētu apļveida antenu, lai atpazītu transportlīdzekļa atslēgā saglabātos datus. Dzinēja vadības ierīce atbloķē motociklu tikai tad, kad transportlīdzekļa atslēga ir atpazīta kā „pilnvarota”.

## NORĀDE

Ja motocikla iedarbināšanai izmantotajai transportlīdzekļa atslēgai / radioatslēgai ir piestiprināta papildu transportlīdzekļa atslēga, elektronika var „niķoties” un neļaut motocikla iedarbināšanu. Vienmēr glabājiet transportlīdzekļa papildu atslēgu atsevišķi no transportlīdzekļa atslēgas / radioatslēgas. ◀

Ja jūs pazaudējat transportlīdzekļa atslēgu, jūsu BMW Motorrad partneris var to nobloķēt. Lai to paveiktu, jums ir jāierodas ar visām citām motocikla atslēgām.

Ar bloķētu transportlīdzekļa atslēgu vairs nav iespējams iedarbināt dzinēju, taču bloķētu transportlīdzekļa atslēgu iespējams atbloķēt.

Rezerves atslēga ir pieejama tikai pie BMW Motorrad partnera.

Partnerim ir pienākums pārbaudīt jūsu personību, jo transportlīdzekļa atslēgas ir daļa no drošības sistēmas.

## Ārkārtas izslēgšanas slēdzis



1 Ārkārtas izslēgšanas slēdzis

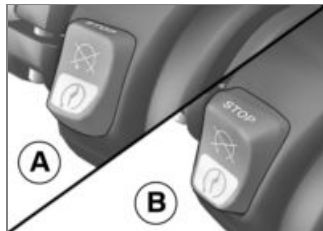
## BRĪDINĀJUMS

### Ārkārtas izslēgšanas slēdža nospiešana brauciena laikā

Nokrišanas risks aizmugurējā riteņa bloķēšanās dēļ

- Nespiediet ārkārtas izslēgšanas slēdzi brauciena laikā. ◀

Izmantojot ārkārtas izslēgšanas slēdzi, dzinēju var vienkārši un ātri izslēgt.



A Dzinējs izslēgts

B Pārnesumkārbas pozīcija

## Inteligentais ārkārtas izsaukums

– ar inteligento ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

## BMW ārkārtas izsaukums

Spiediet SOS taustiņu tikai ārkārtas situācijā.

Pat tad, ja nav iespējams BMW ārkārtas izsaukums, pastāv iespējams, ka var veikt ārkārtas izsaukumu uz publisku numuru. Cita starpā tas ir atkarīgs no mobilo sakaru tīkla un valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

Tehnisku iemeslu dēļ ārkārtas izsaukumu nevar nodrošināt ne-labvēlīgos apstākļos, piemēram, apgabalos bez mobilo sakaru pārklājuma.

### Ārkārtas izsaukuma valoda

Katram transportlīdzeklim tiek piešķirta valoda atkarībā no tirgus, kuram tā paredzēta. BMW Call Center uzsāk saziņu šajā valodā.



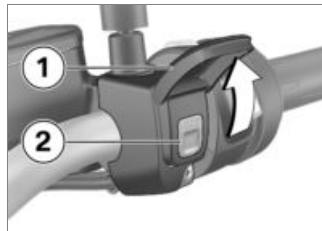
## NORĀDE

Ārkārtas izsaukuma valodas maiņu var veikt tikai BMW Motorrad partneris. Šī transportlīdzeklim piešķirtā valoda atšķiras no rādījumu valodām daudzfunkciju displejā, ko var izvēlēties vadītājs.◀

### Manuālais ārkārtas izsaukums

#### Priekšnoteikums

Ir radusies ārkārtas situācija. Transportlīdzeklis stāv. Ir ieslēgta aizdedze.



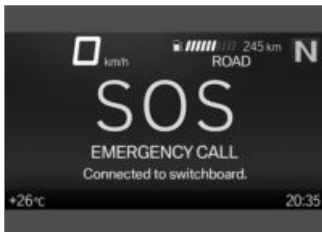
- Atveriet pārsegu **1**.
- Īsi nospiediet SOS taustiņu **2**.



» Tiek parādīts laiks līdz ārkārtas izsaukuma veikšanai. Šajā laika

periodā iespējams atcelt ārkārtas izsaukumu.

- Nospiediet ārkārtas izslēgšanas slēdzi, lai izslēgtu dzinēju.
- Noņemiet ķiveri.
- » Pēc automātiska laika perioda tiks izveidots balss savienojums ar BMW Call Center.



Savienojums tika izveidots.



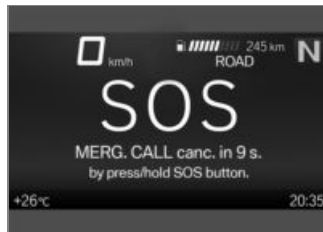
- Izmantojiet mikrofonu **3** un skaļruni **4**, lai sniegtu informāciju glābšanas dienestam.

### Automātiskais ārkārtas izsaukums

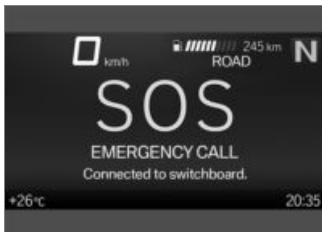
Pēc aizdedzes ieslēgšanas tiek automātiski aktivizēts inteliģentais ārkārtas izsaukums, kas reaģē, ja notiek kritiens.

### Ārkārtas izsaukums viegla kritiena gadījumā

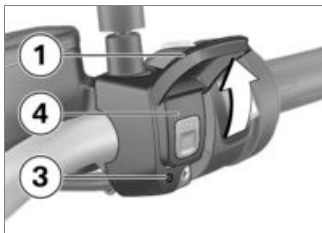
- Tiek atpazīts viegls kritiens vai sadursme.
- » Atskan skaņas signāls.



- » Tiek parādīts laiks līdz ārkārtas izsaukuma veikšanai. Šajā laika periodā iespējams atcelt ārkārtas izsaukumu.
- Ja iespējams, noņemiet ķiveri un izslēdziet dzinēju.
- » Tiek izveidots balss savienojums ar BMW Call Center.



Savienojums tika izveidots.



- Atveriet pārsegu **1**.
- Izmantojiet mikrofonu **3** un skaļruni **4**, lai sniegtu informāciju glābšanas dienestam.

## Ārkārtas izsaukums smaga kritiena gadījumā

- Tiek atpazīts smags kritiens vai sadursme.
- » Ārkārtas izsaukums tiek automātiski izveidots nekavējoties.

## Apgaismojums Tuvā gaisma un gabarītugunis

Ieslēdzot aizdedzi, tiek automātiski ieslēgtas gabarītugunis.

### NORĀDE

Gabarītugunis noslogo akumulatoru. Ieslēdziet aizdedzi tikai uz neilgu laiku. ◀

Tuvā gaisma tiek automātiski ieslēgta šādos apstākļos:

- tiek iedarbināts dzinējs;
- transportlīdzeklis tiek stumts ar ieslēgtu aizdedzi.

### NORĀDE

Kad dzinējs ir izslēgts, varat ieslēgt apgaismojumu, ar ieslēgtu aizdedzi ieslēdzot tālo gaismu vai gaismas signālu. ◀

– ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>  
Dienas laikā tuvās gaismas vietā var ieslēgt dienas gaitas gaismu.

## Tālā gaisma un gaismas signāls

- Aizdedzes ieslēgšana (▮▮▮ 58).



- Nospiediet slēdzi **1** uz priekšu, lai ieslēgtu tālo gaismu.
- Velciet slēdzi **1** atpakaļ, lai ieslēgtu gaismas signālu.

### Pavadošais apgaismojums

- Izslēdziet aizdedzi.



- Uzreiz pēc aizdedzes izslēgšanas velciet slēdzi **1** atpakaļ un turiet, līdz tiek ieslēgts pavadošais apgaismojums.
  - » Transportlīdzekļa apgaismojums deg vienu minūti un pēc tam tiek automātiski izslēgts.
  - To var izmantot, piemēram, lai pēc transportlīdzekļa novietošanas apgaismotu ceļu līdz mājas durvīm.

### Stāvēšanas ugunis

- Aizdedzes izslēgšana (☛ 59).



- Uzreiz pēc aizdedzes izslēgšanas spiediet taustiņu **1** uz kreiso pusi un turiet, līdz tiek ieslēgtas stāvēšanas ugunis.
- Ieslēdziet un izslēdziet aizdedzi, lai izslēgtu stāvēšanas ugunis.

### Dienas gaitas gaisma

– ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>

### Manuālā dienas gaitas gaisma

#### Priekšnoteikums

Dienas gaitas gaismas automātika ir izslēgta.

## BRĪDINĀJUMS

### Dienas gaitas gaismas ieslēgšana tumsā.

Negadījuma risks


- Neizmantojiet dienas gaitas gaismu tumsā.◀

## NORĀDE

Salīdzinājumā ar tuvo gaismu, dienas gaitas gaismā ir labāk redzama pretējā virzienā braucošajiem satiksmes dalībniekiem. Tādējādi tiek uzlabota redzamība dienā.◀

- Dzinēja iedarbināšana (☛ 121).
- Izvēlnē Settings, Vehicle settings, Lights izslēdziet funkciju Auto. daytime light. (Sīkāku informāciju par daudzfunkcionālās vadības ierīces darbības principu skatiet nodaļā „TFT displejs”).



- Nospiediet taustiņu **1**, lai ieslēgtu dienas gaitas gaismu.
-  Deg dienas gaitas gaismas kontroles lampiņa.

- » Tiek izslēgta tuvā gaismā un priekšējās gabrautugunis.
- Tumsā vai tunelī: vēlreiz nospiediet taustiņu **1**, lai izslēgtu dienas gaitas gaismu un ieslēgtu tuvo gaismu un priekšējās gabrautugunis.

## NORĀDE

Ieslēdzot tālo gaismu, kad ir ieslēgta dienas gaitas gaismā, pēc

aptuveni 2 sekundēm tiek izslēgta dienas gaitas gaismā un ieslēgta tālā gaismā, tuvā gaismā un priekšējās gabrautugunis. Ja tālā gaismā tiek no jauna izslēgta, dienas gaitas gaismā ne tiek automātiski ieslēgta, bet to vajadzības gadījumā ir jāieslēdz manuāli.◀

## Automātiskā dienas gaitas gaismā

## BRĪDINĀJUMS

### Automātiskā dienas gaitas gaismā nevar aizvietot personīgo apgaismojuma apstākļu novērtēšanu


Negadījuma risks

- Izslēdziet dienas gaitas gaismu nelabvēlīgos apgaismojuma apstākļos.◀


## NORĀDE

Pārslēgšanās starp dienas gaitas gaismu un tuvo gaismu, ieskaitot priekšējās gabarītugunis, var tikt veikta automātiski. ◀

- Izvēlnē **Settings, Vehicle settings, Lights** ieslēdziet funkciju **Auto. daytime light**.

 Deg automātiskās dienas gaitas gaismas kontroles lampiņa.

- » Ja apkārtējā apgaismojuma spilgtums kļūst mazāks par noteiktu vērtību, tiek automātiski ieslēgta tuvā gaisma (piemēram, tunelī). Ja tiek atpazīts pietiekams apkārtējā apgaismojuma spilgtums, tiek atkal ieslēgta dienas gaitas gaisma.

 Ja dienas gaitas gaisma ir aktīva, deg dienas gaitas gaismas kontroles lampiņa.

## Manuāla gaismas pārslēgšana ar ieslēgtu automātiku

- Nospiežot dienas gaitas gaismas taustiņu, tiek izslēgta dienas gaitas gaisma un ieslēgta tuvā gaisma un priekšējās gabarītugunis (piemēram, iebraucot tunelī, ja dienas gaitas gaismas automātika apkārtējā apgaismojuma spilgtuma dēļ reaģē aizkavēti).
- Vēlreiz nospiežot dienas gaitas gaismas taustiņu, tiek no jauna aktivizēta dienas gaitas gaismas automātika, proti, sasniedzot nepieciešamo apkārtējā apgaismojuma spilgtumu, tiek no jauna ieslēgta dienas gaitas gaisma.

## Avārijas ugunu iekārta Avārijas ugunu iekārtas lietošana

- Ieslēdziet aizdedzi.

## NORĀDE

Avārijas ugunu iekārta noslogo akumulatoru. Ieslēdziet avārijas ugunu iekārtu tikai uz neilgu laiku. ◀

## NORĀDE

Ja ieslēgtā gatavības stāvoklī tiek nospiesti virzienrāža taustiņš, nospiešanas laikā tā funkcija aizvieto avārijas signāla funkciju. Kad tiek atlaists virzienrāža taustiņš, avārijas signāla funkcija tiek atkal ieslēgta. ◀



- Nospiediet taustiņu **1**, lai ieslēgtu avārijas uguni iekārtu.  
» Var izslēgt aizdedzi.
- Lai izslēgtu avārijas uguni iekārtu, ja nepieciešams, ieslēdziet aizdedzi un vēlreiz nospiediet taustiņu **1**.

## Virzienrādītāji

### Virzienrādītāju lietošana

- Ieslēdziet aizdedzi.



- Spiediet taustiņu **1** uz kreiso pusi, lai ieslēgtu virzienrādītājus kreisajā pusē.
- Spiediet taustiņu **1** uz labo pusi, lai ieslēgtu virzienrādītājus labajā pusē.
- Pārslēdziet taustiņu **1** vidējā pozīcijā, lai izslēgtu virzienrādītājus.

## Virzienrādītāju automātika



- Nospiežot taustiņu **1** uz labo vai kreiso pusi, virzienrādītāji tiek automātiski izslēgti šādās situācijās:
- Braukšanas ātrums mazāks nekā 30 km/h: pēc 50 m nobraukuma.
  - Braukšanas ātrums no 30 km/h līdz 100 km/h: pēc nobraukuma, kas atkarīgs no braukšanas ātruma, vai paātrinoties.
  - Braukšanas ātrums pārsniedz 100 km/h: pēc signāla parādīšanas piecas reizes.

Ilgāk nospiežot taustiņu **1** uz labo vai kreiso pusi, virzienrādītāji tiek

izslēgti tikai automātiski pēc nobraukuma, kas atkarīgs no braukšanas ātruma.

## Vilces kontrole (ASC/DTC)

### ASC/DTC funkcijas izslēgšana


- Aizdedzes ieslēgšana (☛ 58).

#### NORĀDE

Funkciju ASC/DTC var izslēgt arī brauciena laikā. ◀



- Turiet nospiestu taustiņu **1**, līdz mainās ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņas rādījums. Uzreiz pēc taustiņa **1** nospiešanas tiek parādīts ASC/DTC sistēmas stāvoklis ON.

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa deg.

Tiek parādīts iespējamais ASC sistēmas stāvoklis OFF!.

- Pēc ASC/DTC sistēmas stāvokļa pārslēgšanas atļaidiet taustiņu **1**.

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa turpina degt.

Neilgu brīdi tiek parādīts jaunais ASC/DTC sistēmas stāvoklis OFF!.

» ASC/DTC funkcija ir izslēgta.

### ASC/DTC funkcijas ieslēgšana




- Turiet nospiestu taustiņu **1**, līdz mainās ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņas rādījums.

Uzreiz pēc taustiņa **1** nospiešanas tiek parādīts ASC/DTC sistēmas stāvoklis OFF!.

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa pārstāj degt; ja pašdiagnostika nav pabeigta, tā sāk mirgot.

Tiek parādīts iespējamais ASC sistēmas stāvoklis ON.

- Pēc statusa pārslēgšanas atļaidiet taustiņu **1**.

 ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa pārstāj degt vai turpina mirgot.

Neilgu brīdi tiek parādīts jaunais ASC/DTC sistēmas stāvoklis ON.

- » ASC/DTC funkcija ir ieslēgta.
- Ja kodēšanas spraudnis nav ievietots, iespējams arī izslēgt un ieslēgt aizdedzi.



Ja pēc aizdedzes izslēgšanas un ieslēgšanas un braukšanas ar ātrumu, kas pārsniedz šādu minimālo, turpina degt ASC/DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa, ir radusies ASC/DTC kļūda.

min. 5 km/h

- Sīkāku informāciju par vilces kontroli ASC/DTC skatīt nodaļā „Tehniskā informācija”.
- » Kā darbojas vilces kontroles sistēma? (►► 141)

## Elektroniskā gaitas iekārtas regulēšana (D-ESA)

– ar Dynamic ESA<sup>PA</sup>

### Iestatīšanas iespējas

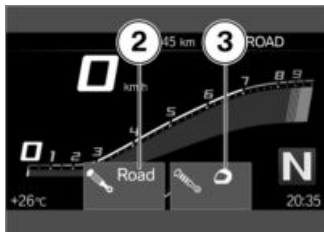
Izmantojot elektronisko gaitas iekārtas regulēšanu Dynamic ESA, jūs varat ērti pielāgot aizmugurējā riteņa amortizāciju pamatnei. Ir

pieejami divi amortizācijas iestatījumi un trīs sākotnējā atsperu nospriegojuma pakāpes.

## Gaitas iekārtas iestatījuma rādīšana



- Aizdedzes ieslēgšana (►► 58).
- Īsi nospiediet taustiņu **1**, lai parādītu pašreizējo iestatījumu.



Tiek parādīti gaitas iekārtas amortizācijas **2** un atsperu sākotnējā nospriegojuma **3** iestatījumi.

» Pēc neilga brīža rādījums tiek automātiski paslēpts.

## Gaitas iekārtas regulēšana

- Aizdedzes ieslēgšana (☛ 58).



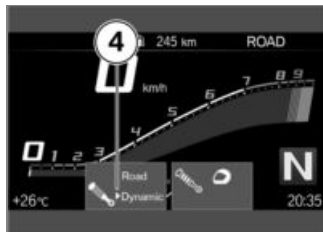
- Īsi nospiediet taustiņu **1**, lai parādītu pašreizējo iestatījumu.

Lai iestatītu amortizāciju:

- Vairākas reizes īsi nospiediet taustiņu **1**, līdz tiek parādīts vajadzīgais iestatījums.

## NORĀDE

Amortizāciju var iestatīt brauciena laikā.◀



Tiek parādīta **4** atlasīšanas bulta.

» Pēc statusa pārslēgšanas izvēles bultiņa **4** tiek paslēpta.

- Ir iespējami šādi iestatījumi:
- ROAD: amortizācija komfortablai braukšanai pa ceļiem
  - DYNAMIC: amortizācija dinamiskai braukšanai pa ceļiem



Lai iestatītu atsperu sākotnējo nospriegojumu:


- Dzinēja iedarbināšana (III → 121).
- Vairākas reizes ilgstoši nospiežiet taustiņu **1**, līdz tiek parādīts vajadzīgais iestatījums.


#### NORĀDE

Atsperu sākotnējo nospriegojumu nevar iestatīt brauciena laikā. ◀

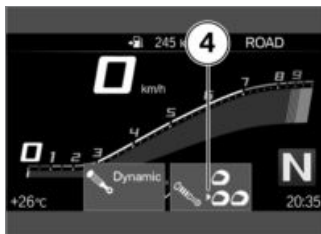
Ir iespējami šādi iestatījumi:

-  Braukšana vienatnē

-  Braukšana vienatnē ar bagāžu

-  Braukšana ar līdzbraucēju (un bagāžu)

Ja nav iespējams neviens iestatījums, tiek parādīts šāds ziņojums: Load adjustment only avail. stopped.



Tiek parādīta **4** atlasīšanas bulta.

» Pēc statusa pārslēgšanas izvēles bultiņa **4** tiek paslēpta.

- Pirms turpmākas braukšanas nogaidiet, līdz tiek pabeigts iestatīšanas process.
- » Ja ilgāku laiku netiek nospiežts taustiņš **1**, amortizācija un atsperu sākotnējais nospriegojums tiek iestatīti atbilstoši rādījumam.

## Braukšanas režīms

### Braukšanas režīmu izmantošana

BMW Motorrad ir jūsu motociklam izstrādājis lietošanas scenārijus, no kuriem varat izvēlēties savai situācijai atbilstošo:

#### Sērija

- RAIN: braukšana pa salijušu brauktuvi.
- ROAD: braukšana pa sausu brauktuvi.

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

### Ar braukšanas režīmiem Pro

- DYNAMIC: dinamiska braukšana pa sausu brauktuvi.
- DYNAMIC PRO: dinamiska braukšana pa sausu brauktuvi, ievērojot vadītāja veiktos iestatījumus.

Katram no šiem scenārijiem tiek nodrošināta optimāla dzinēja raksturlielumu, ABS regulēšanas, ASC/DTC regulēšanas un dzinēja bremsēšanas regulēšanas mijiedarbība.

### NORĀDE

Sīkāku informāciju par izvēlei pieejamajiem braukšanas režīmiem skatiet nodaļā „Tehniskā informācija”. ◀

– ar Dynamic ESA<sup>PA</sup>

Izvēlētajā scenārijā iespējams pielāgot arī gaitas iekārtas iestatījumus.

### Braukšanas režīma atlasīšana

- Aizdedzes ieslēgšana (☛ 58).



- Nospiediet taustiņu **1**.



Aktīvais braukšanas režīms **2** tiek samazināts fonā un tiek parādīts pirmais atlasīšanai pieejamais braukšanas režīms **3**. Vizuālā norāde **4** parāda pieejamo braukšanas režīmu skaitu.



- Atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz zem izvēles bultas tiek parādīts vajadzīgais braukšanas režīms.

Atlasīšanai pieejamie braukšanas režīmi:

- RAIN: braukšanai pa salijušu brauktuvi.
- ROAD: braukšanai pa sausu brauktuvi.
- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Papildus iespējams atlasīt šādus braukšanas režīmus:
  - DYNAMIC: dinamiskai braukšanai pa sausu brauktuvi.◀

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Ar uzstādītu kodēšanas spraudni:

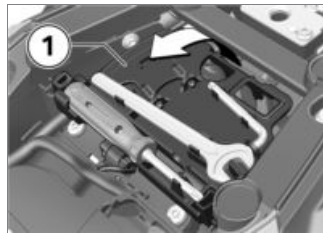
- DYNAMIC PRO: sportiskai braukšanai pa sausu brauktuvi.◀
- » Transportlīdzeklim stāvēt, atlasītais braukšanas režīms tiek aktivizēts pēc apm. 2 sekundēm.
- » Jaunais braukšanas režīms tiek aktivizēts brauciena laikā, ja tiek izpildīti šādi priekšnoteikumi:
  - Gāzes rokturis ir tukšgaitas pozīcijā.
  - Netiek darbinātas bremzes.
  - Ātruma regulēšana ir deaktivizēta.
- » Pēc jaunā braukšanas režīma aktivizēšanas tiek atkal parādīts pulkstenis.
- » Iestatītais braukšanas režīms ar atbilstošajiem dzinēja raksturlielumu pielāgojumiem, ABS, ASC/DTC un Dynamic ESA pa-

liet saglabāts arī pēc aizdedzes izslēgšanas.

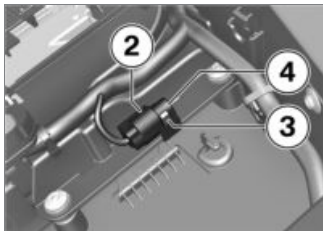
## Kodēšanas spraudņa uzstādīšana

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

- Aizdedzes izslēgšana (☛ 59).
- Sēdekļa demontāža (☛ 88).



- No aizmugures atlokiem instrumentu komplekta turētāju **1** uz augšu un demontējiet to.



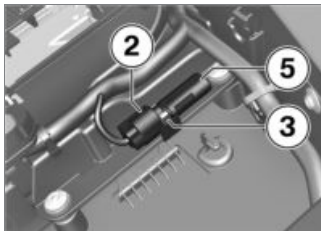
- Demontējiet buksi **2** no skavas **3**.

### UZMANĪBU!

#### Netīrumu un mitruma iekļūšana varējās kontaktligzdās

Darbības traucējumi

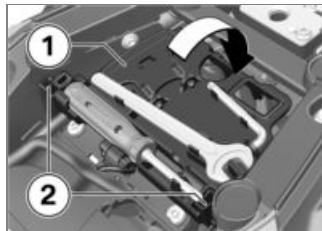
- Pēc kodēšanas spraudņa izņemšanas no jauna ievietojiet nosegvāciņu. ◀
- Noņemiet nosegvāciņu **4**.



- Ievietojiet kodēšanas spraudni **5** buksē **2** un uzstādiet skavu **3**.

### NORĀDE


Kodēšanas spraudnis vai nosegvāciņš tiek uzglabāts sēdekļi kopā ar instrumentu komplektu. ◀



- Ievietojiet instrumentu komplekta turētāju **1** stiprinājumos **2** un nolokiet to uz leju.
- Sēdekļa uzstādīšana (► 88).
- Ieslēdziet aizdedzi.

### NORĀDE

Kad ir pievienots kodēšanas spraudnis, deaktivizētas braukšanas drošības sistēmas paliek deaktivizētas arī pēc aizdedzes ieslēgšanas un izslēgšanas. ◀

 Tiek parādīts kodēšanas spraudņa simbols.

- Braukšanas režīma atlasīšana (▮▮▮▮▶ 75).

## Braukšanas režīms PRO

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

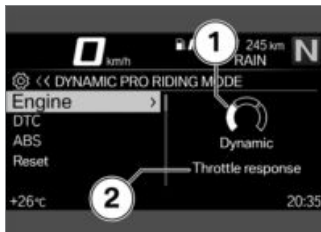
### Braukšanas režīma PRO izveide

- Kodēšanas spraudņa uzstādīšana (▮▮▮▮▶ 76).
- Aizdedzes ieslēgšana (▮▮▮▮▶ 58).
- Izvēlnē **Settings** atveriet **Vehicle settings**.
- » **DYNAMIC PRO riding mode** var pielāgot.
- Atlasiet un apstipriniet braukšanas režīmu.

### Dynamic Pro iestatīšana

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

- Braukšanas režīma PRO izveide (▮▮▮▮▶ 78).



Sistēma **Engine** ir atlasīta. Pašreizējais iestatījums tiek parādīts kā diagramma **1** ar sistēmas **2** skaidrojumiem.

- Atlasiet un apstipriniet sistēmu.



Iespējams pārlūkot pieejamos iestatījumus **3** un ar tiem saistītos skaidrojumus **4**.

- Iestatiet sistēmu.
- » Sistēmas **Engine**, **DTC** un **ABS** var iestatīt tādā pašā veidā.
- Iestatījumus var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem:
- Braukšanas režīma iestatījumu atiestatīšana (▮▮▮▮▶ 78).

### Braukšanas režīma iestatījumu atiestatīšana

- Braukšanas režīma PRO izveide (▮▮▮▮▶ 78).
- Atlasiet un apstipriniet **Reset**.

» DYNAMIC PRO riding mode ir spēkā šādi rūpnīcas iestatījumi:

- DTC: DYNAMIC PRO
- ABS: Dynamic
- Engine: Dynamic

## Braukšanas ātruma regulēšana

- ar braukšanas ātruma regulēšanu<sup>PA</sup>

### Iestatīšanas rādījums (Speed Limit Info nav aktīva)



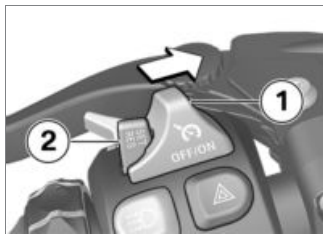
Ātruma regulēšanas simbols **1** tiek parādīts skatā Pure Ride un augšējā statusa joslā.

### Iestatīšanas rādījums (Speed Limit Info aktīva)



Ātruma regulēšanas simbols **1** tiek parādīts skatā Pure Ride un augšējā statusa joslā.

## Braukšanas ātruma regulēšanas ieslēgšana



- Bīdiet slēdzi **1** uz labo pusi.
- » Taustiņš **2** ir lietojams.

## Ātruma saglabāšana



- Īsi nospiediet taustiņu **1** uz priekšu.



Ātruma regulēšanas iestatīšanas diapazons

30...210 km/h



Ātruma regulēšanas kontroles lampiņa deg.

- » Pašreizējais braukšanas ātrums tiek uzturēts un saglabāts.

## Paātrinājums



- Īsi nospiediet taustiņu **1** uz priekšu.
- » Ik reizi, kad taustiņš tiek nospiests, braukšanas ātrums tiek palielināts par 1–2 km/h.
- Turiet taustiņu **1** nospiestu uz priekšu.
- » Ātrums tiek vienmērīgi palielināts.
- » Atlaižot taustiņu **1**, sasniegtais ātrums tiek ieturēts un saglabāts.

## Ātruma samazināšana



- Īsi nospiediet taustiņu **1** atpakaļ.
- » Ik reizi, kad taustiņš tiek nospiests, braukšanas ātrums tiek samazināts par 1–2 km/h.
- Turiet taustiņu **1** nospiestu atpakaļ.
- » Ātrums tiek vienmērīgi samazināts.
- » Atlaižot taustiņu **1**, sasniegtais ātrums tiek ieturēts un saglabāts.

## Braukšanas ātruma regulēšanas deaktivizēšana

- Nospiediet bremzes, sajūgu vai pagrieziet gāzes rokturi (pagrieziet tālāk par pamata pozīciju), lai deaktivizētu ātruma regulēšanu.
- » Ātruma regulēšanas kontroles lampiņa nodziest.

## Iepriekšējā ātruma atjaunošana



- Īsi nospiediet taustiņu **1** atpakaļ, lai atjaunotu saglabāto ātrumu.

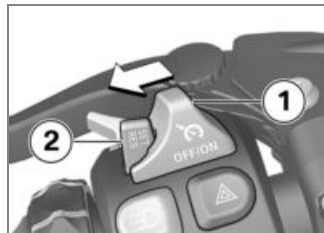
## NORĀDE

Paātrinoties, braukšanas ātruma regulēšana netiek izslēgta. Ja gāzes rokturis tiek atlaists, ātrums tiek samazināts tikai līdz saglabātajai vērtībai, arī tad, ja mērķis bija samazināt ātrumu vēl vairāk. ◀



Ātruma regulēšanas kontroles lampiņa deg.

## Braukšanas ātruma regulēšanas izslēgšana



- Bīdīet slēdzi **1** uz kreiso pusi.
- » Sistēma izslēgta.
- » Taustiņš **2** ir bloķēts.

## Laptimer

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

### Laika uzņemšanas sākšana

- Atveriet izvēlni *Sport* un dodieties uz rādījumu *Sport 2*.
- Iedarbiniet dzinēju.



- Nospiediet taustiņu **1**.
- » Notiek laika uzņemšana.
- Ik reizi šķērsojot starta/finiša līniju, atkārtoti nospiediet taustiņu **1**, lai sāktu nākamā sacīkšu apļa laika uzņemšanu.

- » Iepriekšējo sacīkšu apļu dati tiek saglabāti.
- » Pašreizējais apļa laiks tiks atkal sākts pie 00:00:00.
- » Viena sacīkšu apļa fiksētais laiks tiek parādīts iestatāmam *Disp. duration*, pirms tiek veikta pārslēgšana uz pašreizējā sacīkšu apļa tekošo laiku.
- » Ja ieraksta laikā tiek aizvērts rādījuma režīms, ierakstīšana turpinās.

### Laika uzņemšanas pabeigšana un laiku pārvaldība

#### Priekšnoteikums

Tiek parādīts rādījums *Sport 2*.

- Nospiediet taustiņa *MENU* apakšdaļu.
- » Tiek parādīta izvēlne *LAPTIMER*.
- Ar *Stop recording* var pabeigt pašreizējo ierakstu.

- Ar *Laps* var atvērt aktuālos apļa laikus un braukšanas datus. Iespējams saglabāt 99 apļus. Ja apļi laiku pa laikam netiek dzēsti, nākamie apļi pāraksta pirmos apļus.
- Ar *Delete all laps* var dzēst visus apļus.
- Ar *Reset Best Ever* var atiestatīt visu laiku labāko sacīkšu apli (*Best Ever*).

### Laptimer iestatīšana

- Izvēlnē *Settings* atveriet *Vehicle settings, Laptimer*.
- » Ir iespējami šādi iestatījumi:
  - *Debounce time*: ja tika iedarbināts gaismas signāls, šajā laika periodā gaismas signālu var nospīest atkārtoti, neietekmējot apļa laika mērījumu.
  - *Disp. duration*: šajā laika periodā tiek parādīts fiksētais apļa laiks pirms pašreizējais apļa laika attēlošanas.

- **Reference:** izvēle, kurš labākais laiks tiks parādīts kā atsauces laiks. **Best:** pašreizējā ieraksta labākais laiks vai **Best Ever:** vislabākais jebkad fiksētais laiks.
- **Best lap in progress:** Kad ir aktivizēta šī funkcija, tiek parādīta nevis pēdējā apļa laika un atsauces laika starpība, bet gan pašreizējā apļa laika un atsauces laika starpība.

## Visu laiku labākais sacīkšu aplis

Visu laiku labākais sacīkšu aplis (**Best Ever**) ir ātrākais no visiem ierakstītajiem sacīkšu apliem un tas tiek atjaunots, tiklīdz tiek ierakstīts ātrāks apļa laiks.

Visu laiku labākais sacīkšu aplis tiek saglabāts arī tad, ja tiek dzēsti ierakstītie sacīkšu apļu laiki. Tādējādi var fiksēt jaunu sacīkšu apļa laiku citā reizē un salīdzināt

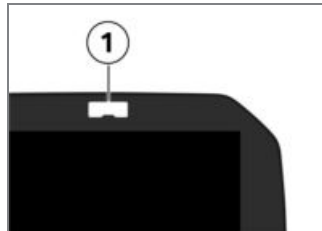
ar vislabāko sacīkšu apļa laiku no iepriekšējām sacīkstēm.

Visu laiku labāko sacīkšu apli var dzēst izvēlnē **LAPTIMER**.

Ja visu laiku labākais sacīkšu aplis ir no saglabāta ieraksta, līdzās tiek parādīts attiecīgais apļa numurs. Ja visu laiku labākajam sacīkšu aplim nav apļa numura, tas ir no dzēsta ieraksta.

## Pārnesuma pārslēgšanas indikators

### Pārnesuma pārslēgšanas indikatora ieslēgšana un izslēgšana



- Izvēlnē **Settings** atveriet **Vehicle settings**.
- Ieslēdziet vai izslēdziet **Shift light**.

### Pārnesuma pārslēgšanas indikatora iestatīšana

- Funkcijas **Shift light** ieslēgšana.

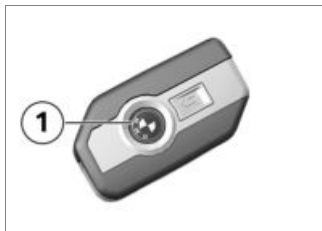
- Atveriet izvēlni Settings, Vehicle settings, Configuration (zem Shift light).
- » Ir iespējami šādi iestatījumi:
  - Start RPM
  - End RPM
  - Brightness
  - Frequency. 0 Hz mirgošanas frekvence atbilst nepārtrauktai degšanai.
- » Pārnesuma pārslēgšanas indikators norāda uz spilgtuma un mirgošanas frekvences izmaiņām norāda ar īsu iedegšanos vai mirgošanu.

## Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA)

### Aktivizācija

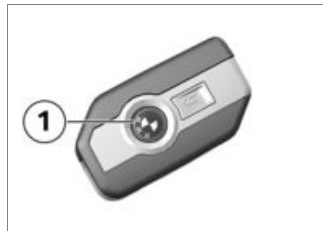
- ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
- Aizdedzes ieslēgšana (▣▣▣ 58).
- DWA pielāgošana (▣▣▣ 86).

- Izslēdziet aizdedzi.
  - » Ja ir aktivizēta DWA signalizācija, pēc aizdedzes izslēgšanas tiek automātiski ieslēgta DWA.
  - » Ieslēgšana aizņem aptuveni 30 sekundes.
  - » Divreiz iedegas virzienrādītāji.
  - » Divreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
  - » DWA ir aktīva.
- ar Keyless Ride<sup>PA</sup>



- Izslēdziet aizdedzi.
- Nospiediet radioatslēgas taustiņu **1**.
  - » Ieslēgšana aizņem aptuveni 30 sekundes.

- » Divreiz iedegas virzienrādītāji.
- » Divreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
- » DWA ir aktīva.



- Lai deaktivizētu kustību sensoru (piemēram, kad motocikls tiek transportēts ar vilcienu un spēcīgo kustību dēļ var nostrādāt signalizācija), vēlreiz nospiediet radioatslēgas taustiņu **1** aktivizācijas fāzes laikā.
  - » Trīsreiz iedegas virzienrādītāji.
  - » Trīsreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
  - » Kustību sensors ir deaktivizēts.

## Signalizācija

- ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

DWA signalizāciju var iedarbināt:

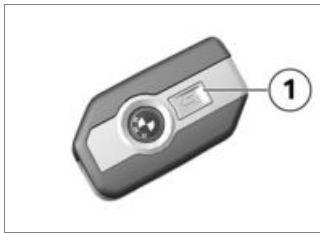
- Kustību sensors
- Mēģinājums iedarbināt transportlīdzekli ar nepilnvarotu atslēgu.
- DWA atvienošana no transportlīdzekļa akumulatora (DWA akumulators nodrošina elektroapgādi – tikai signalizācijas signāls, neieslēdzot virzienrādītājus)

Ja DWA akumulators ir izlādējies, tiek nodrošinātas visas funkcijas, izņemot signalizācijas iedarbināšanu atvienota transportlīdzekļa akumulatora gadījumā.

Signalizācijas darbības ilgums ir apm. 26 sekundes. Signalizācijas darbības laikā tiek atskaņots signalizācijas signāls un mirgo virzienrādītāji. Signalizācijas signāla

veidu var iestatīt BMW Motorrad partneris.

- ar Keyless Ride<sup>PA</sup>



ledarbinātu signalizāciju var jebkurā brīdī pārtraukt, nospiežot radioatslēgas taustiņu **1**; tas neizslēgs DWA.

Ja vadītāja prombūtnes laikā tiek iedarbināta signalizācija, aizdedzes ieslēgšanas brīdī uz to norāda viens signalizācijas signāls. Pēc tam DWA gaismas diode vienu minūti signalizē trauksmes iemeslu.

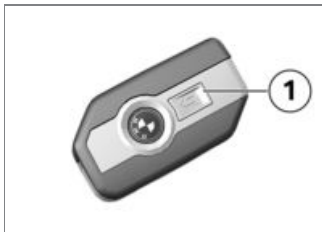
## DWA gaismas diodes gaismas signāli:

- Mirgo 1x: kustību sensors 1
- Mirgo 2x: kustību sensors 2
- Mirgo 3x: aizdedze ieslēgta ar nepilnvarotu atslēgu
- Mirgo 4x: DWA atvienošana no transportlīdzekļa akumulatora
- Mirgo 5x: kustību sensors 3

## Deaktivizēšana

- ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
  - Ārkārtas izslēgšanas slēdzis darba pozīcijā.
  - Ieslēdziet aizdedzi.
    - » Vienreiz iedegas virzienrādītāji.
    - » Vienreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
    - » DWA ir izslēgta.

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>



- Vienreiz nospiediet radioatslēgas taustiņu **1**.

#### **NORĀDE**

Ja signalizācijas funkcija tiek deaktivizēta ar radioatslēgu, un pēc tam tiek ieslēgta aizdedze, signalizācijas funkcija (ja ir ieprogrammēta „aktivizācija pēc aizdedzes izslēgšanas”) pēc 30 sekundēm automātiski tiek aktivizēta.◀

- » Vienreiz iedegas virzienrādītāji.
- » Vienreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
- » DWA ir izslēgta.

## DWA pielāgošana

- Aizdedzes ieslēgšana (☐☐☐ 58).
  - Izvēlnē Settings atveriet Vehicle settings, Alarm system.
- » Ir iespējami šādi iestatījumi:
- Warning signal pielāgošana
  - Tilt sensor ieslēgšana un izslēgšana
  - Arming tone ieslēgšana un izslēgšana
  - Arm automatically ieslēgšana un izslēgšana
  - ar pret aizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
  - » Iestatīšanas iespējas (☐☐☐ 86)◀

## Iestatīšanas iespējas

- ar pret aizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

Warning signal: pieaugoša vai dilstoša skaļuma, vai arī pārtraukta signalizācijas signāla iestatīšana.

Tilt sensor: slīpuma sensora aktivizēšana, lai uzraudzītu transportlīdzekļa slīpumu. DWA reaģē, piemēram, riteņu zādzības vai aizvilšanas gadījumā.



#### **NORĀDE**

Transportējot motociklu, deaktivizējiet slīpuma sensorus, lai novērstu pret aizdzīšanas un aizvilšanas signalizācijas ieslēgšanos.◀

Arming tone: apstiprinājuma signalizācijas signāls pēc DWA aktivizēšanas/ deaktivizēšanas papildus virzienrādītāju ieslēgšanai.

Arm automatically: automātiska signalizācijas funkcijas aktivizācija, izslēdzot aizdedzi.

## Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC)

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

## Nominālā spiediena brīdinājuma ieslēgšana vai izslēgšana

- Sasniedzot minimālo riepu gaisa spiedienu, var tikt parādīts vajadzīgā spiediena brīdinājums.
- Izvēlnē **Settings** atveriet **Vehicle settings, RDC**.
- Ieslēdziet vai izslēdziet **Target pressure warn..**

## Apsildāmie rokturi

– ar apsildāmajiem rokturiem<sup>PA</sup>

## Apsildāmo rokturu lietošana

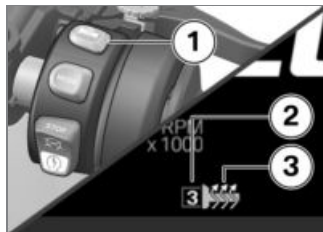
- Dzinēja iedarbināšana (121).

### **NORĀDE**

Apsildāmie rokturi ir ieslēgti tikai tad, ja darbojas dzinējs.◀


### **NORĀDE**


Braucot ar zemu apgriezumu skaitu, apsildāmo rokturu palielinātais enerģijas patēriņš var izraisīt akumulatora izlādi. Ja akumulatora uzlādes līmenis nav pietiekams, apsildāmie rokturi tiek atslēgti, lai nodrošinātu motocikla iedarbināšanu.◀



- Atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz pirms apsildāmo rokturu simbola **3** tiek parādīta vajadzīgā apsildes pakāpe **2**.

Ir pieejamas trīs stūres rokturu apsildes pakāpes. Trešā apsildes pakāpe ātri sasilda rokturus, pēc tam ieteicams pārslēgties atpakaļ uz otro vai pirmo pakāpi.

 75 % apsildes jauda

 55 % apsildes jauda



35 % apsildes jauda

- » Ja netiek veiktas turpmākas izmaiņas, tiek iestatīta izvēlētā apsildes pakāpe.
- Lai izslēgtu apsildāmo rokturi, atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz apsildāmā roktura simbols **3** displejā vairs netiek rādīts.

## Sēdeklis

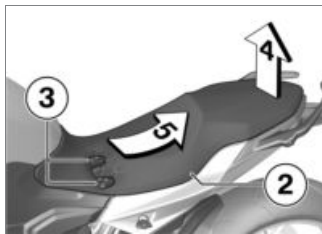
### Sēdekļa demontāža

#### Priekšnoteikums

Motocikls ir novietots, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



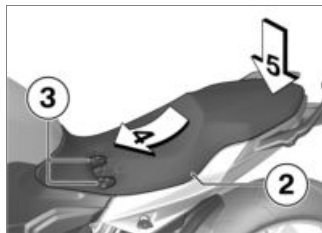
- Pagrieziet sēdekļa slēdzeni **1** ar transportlīdzekļa atslēgu pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
- » Sēdeklis ir atbloķēts.



- Paceliet sēdekli **2** bultas virzienā **4**.

- Novelciet sēdekli **2** no turētāja **3** bultas virzienā **5**.
- Novietojiet sēdekli **2** uz tīras virsmas.

### Sēdekļa uzstādīšana



- Stumiet sēdekli **2** bultas virzienā **4** uz turētājiem **3**.
- Spēcīgi spiediet sēdekli bultas virzienā **5**.
- » Sēdeklis dzirdami nofiksējas.

## **TFT displejs**

Vispārīgas norādes .....	90
Darbības princips .....	91
Skats Pure Ride .....	98
Vispārīgi iestatījumi .....	99
Bluetooth .....	100
Mans transportlīdzeklis .....	103
Borta dators .....	106
Navigācija .....	106
Multivide .....	108
Tālrunis .....	109
Programmatūras versijas parādī- šana .....	110
Licences informācijas parādī- šana .....	110

## Vispārīgas norādes

### Brīdinājumi



#### BRĪDINĀJUMS

### Viedtālruņa lietošana brauciena laikā vai ar iedarbinātu dzinēju

Negadījuma risks

- Jāievēro attiecīgie ceļu satiksmes noteikumi.
- Brauciena laikā aizliegta viedtālruņa lietošana (izņemot programmas, kurām nav nepieciešama vadība, piemēram, tālruņa sarunas, izmantojot brīvroku ierīci). ◀



#### BRĪDINĀJUMS

### Uzmanības novēršana no satiksmes situācijas un kontroles zaudēšana

Negadījuma risks, brauciena laikā izmantojot iebūvētās informācijas sistēmas un komunikācijas ierīces

- Izmantojiet šīs sistēmas vai ierīces tikai tad, kad to ļauj satiksmes situācija.
- Vajadzības gadījumā apstājieties un izmantojiet sistēmas vai ierīces stāvot. ◀

### Connectivity funkcijas

Connectivity funkcijas ietver multivides, telefonijas un navigācijas tēmas. Connectivity funkcijas var izmantot, ja TFT displejs ir savienots ar mobilo ierīci un ķiveri (☛ 101). Vairāk informācijas par Connectivity funkcijām tīmekļa vietnē: **[bmw-motorrad.com/connectivity](http://bmw-motorrad.com/connectivity)**



#### NORĀDE

Ja degvielas tvertne atrodas starp mobilo ierīci un TFT displeju, Bluetooth savienojums var būt ierobežots. BMW Motorrad iesaka novietot mobilo ierīci virs

degvielas tvertnes (piemēram, jakas kabatā). ◀



#### NORĀDE

Atkarībā no mobilās ierīces Connectivity funkciju apjoms var būt ierobežots. ◀

### BMW Motorrad Connected App lietotne

Ar BMW Motorrad

Connected App lietotni

iespējams skatīt lietošanas un transportlīdzekļa informāciju.

Lai varētu izmantot noteiktas funkcijas, piemēram, navigāciju, lietotnei jābūt instalētai mobilajā ierīcē un savienotai ar TFT displeju. Lietotnē tiek sākota maršruta vadība un pielāgota navigācija.

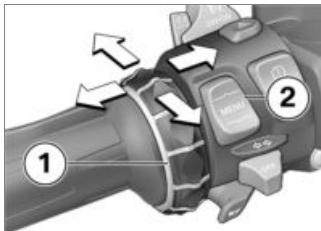
Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver BMW Motorrad Connected App lietotne. ◀

## Jaunumi

Pēc šīs versijas iznākšanas TFT displejs var tikt atjaunināts. Tādēļ ir iespējamas atšķirības starp šo lietošanas instrukciju un jūsu motociklu. Jaunākā informācija atrodama:

[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)

## Darbības princips Vadības elementi



Viss displeja saturs tiek lietots ar daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** un taustiņu MENU **2**.

Atkarībā no konteksta ir pieejamas turpmāk norādītās funkcijas.

### Daudzfunkcionālās vadības ierīces funkcijas

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces pagriešana augšup:

- Kursora pārvietošana sarakstos augšup.
- Iestatījumu veikšana.
- Skaļuma palielināšana.

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces pagriešana lejup:

- Kursora pārvietošana sarakstos lejup.
- Iestatījumu veikšana.
- Skaļuma samazināšana.

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces sasvēršana uz kreiso pusi:

- Lietošanas atbildes signālam atbilstošas funkcijas darbināšana.
- Funkcijas iedarbināšana kreisajā pusē vai aizmugurē.
- Izvēlnes skata atvēršana pēc iestatījumiem.
- Izvēlnes skatā: pāreja uz augstāku hierarhijas līmeni.
- Izvēlnē Mans transportlīdzeklis: ritināšana vienu izvēlnes logu tālāk.

## Daudzfunkcionālās vadības ierīces sasvēršana uz labo pusi:

- Lietošanas atbildes signālam atbilstošas funkcijas darbināšana.
- Izvēles apstiprināšana.
- Iestatījumu apstiprināšana.
- Ritināšana vienu izvēlnes soli tālāk.
- Sarakstos ritināšana uz labo pusi.
- Izvēlnē Mans transportlīdzeklis: ritināšana vienu izvēlnes logu tālāk.

## Taustiņa MENU funkcijas.

### NORĀDE

Navigācijas norādes tiek parādītas kā dialogs, ja nav atvērta izvēlne *Navigation*. Uz laiku tiek ierobežota taustiņa MENU lietošana. ◀

## Īsa MENU augšpusē nospiešana:

- Izvēlnes skatā: pāreja uz augstāku hierarhijas līmeni.
- Skatā *Pure Ride*: vadītāja informācijas statusa joslas rādījuma maiņa.

## Ilgstoša MENU nospiešana augšpusē:

- Izvēlnes skatā: skata *Pure Ride* atvēršana.
- Skatā *Pure Ride*: vadības režīma pārslēgšana uz navigācijas sistēmu.

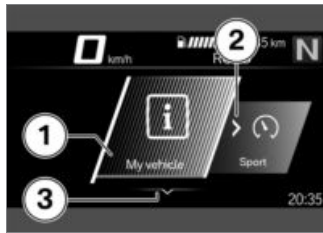
## Īsa MENU nospiešana augšpusē:

- Pāreja uz zemāku hierarhijas līmeni.
- Nav funkcijas, ja ir sasniegts zemākais hierarhijas līmenis.

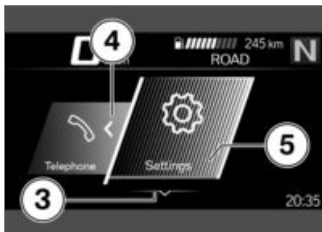
## Ilgstoša MENU nospiešana apakšpusē:

- Pāriet uz pēdējo atvērto izvēlni, ja iepriekš izvēlne tika pārslēgta, ilgstoši nospiežot taustiņa MENU augšpusi.

## Lietošanas norādes galvenajā izvēlnē



Pieejamās darbības tiek parādītas lietošanas norādēs.

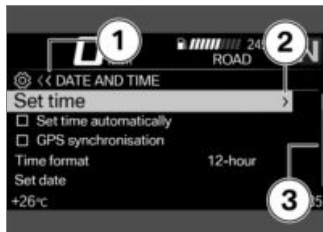


### Lietošanas norāžu skaidrojums:

- Lietošanas norāde **1**: ir sa-sniegta kreisā mala.
- Lietošanas norāde **2**: iespē-jams ritināt uz labo pusi.
- Lietošanas norāde **3**: iespē-jams ritināt uz leju.
- Lietošanas norāde **4**: iespē-jams ritināt uz kreiso pusi.
- Lietošanas norāde **5**: ir sa-sniegta labā mala.

### Lietošanas norādes apakšizvēlnēs

Papildus lietošanas norādēm gal-venajā izvēlnē tiek sniegtas lieto-šanas norādes arī apakšizvēlnēs.



### Lietošanas norāžu skaidrojums:

- Lietošanas norāde **1**: pašreizē-jais rādījums atrodas hierarhiskā izvēlnē. Viens simbols norāda uz apakšlīmeni. Divi simboli no-rāda uz diviem apakšlīmeņiem. Simbola krāsa mainās atkarībā no tā, vai ir iespējams pāriet lī-meni augstāk.

- Lietošanas norāde **2**: iespē-jams atvērt vēl vienu apakšiz-vēlnes līmeni.
- Lietošanas norāde **3**: ir piee-jams lielāks ierakstu skaits, nekā iespējams parādīt.

### Skata Pure Ride parādīšana

- Ilgstoši nospiediet taustiņa MENU augšpusi.

## Funkciju ieslēgšana un izslēgšana



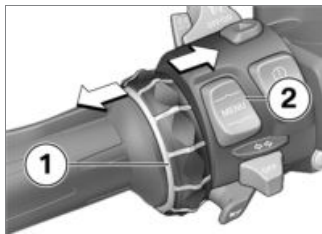
Pirms noteiktiem izvēlņu elementiem ir novietota izvēles rūtiņa. Izvēles rūtiņa parāda, vai funkcija ir ieslēgta vai izslēgta. Darbību simboli pēc izvēlņu elementiem parāda, ka, īslaicīgi sasverot daudzfunkcionālo vadības ierīci, tiks veikta pārslēgšana uz labo pusi.

### Izslēgšanas un ieslēgšanas piemēri:

- Simbols **1** parāda, ka funkcija ir ieslēgta.

- Simbols **2** parāda, ka funkcija ir izslēgta.
- Simbols **3** parāda, ka funkciju var izslēgt.
- Simbols **4** parāda, ka funkciju var ieslēgt.

### Izvēlnes atvēršana



- Skata Pure Ride parādīšana (▮▮▮ 93).
- Īsi nospiediet taustiņu **2** uz leju. Var atvērt šādas izvēlnes:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone

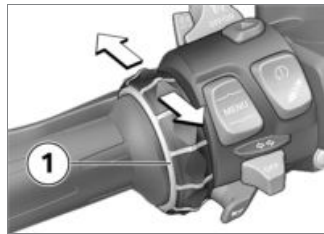
- Settings
- Atkārtoti īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi, līdz ir atzīmēts vajadzīgais izvēlnes elements.
- Īsi nospiediet taustiņu **2** uz leju.



### NORĀDE

Izvēlni Settings var atvērt tikai stāvot. ◀

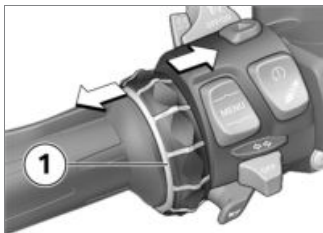
### Kursora pārvietošana sarakstos



- Izvēlnes atvēršana (▮▮▮ 94).

- Lai sarakstos pārvietotu kursoru uz leju, grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz leju, līdz ir atzīmēts vajadzīgais ieraksts.
- Lai sarakstos pārvietotu kursoru uz augšu, grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz augšu, līdz ir atzīmēts vajadzīgais ieraksts.

## Izvēles apstiprināšana



- Atlasiet vajadzīgo ierakstu.
- Īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru **1** uz labo pusi.

## Pēdējās lietotās izvēlnes atvēršana

- Skatā Pure Ride: ilgstoši nospiediet taustiņa MENU apakšpusi.
  - » Tiek atvērta pēdējā lietotā izvēlne. Ir atlasīts pēdējais atzīmētais ieraksts.

## Vadības režīma maiņa

- ar priekšaprīkojumu navigācijas sistēmai<sup>PA</sup>

Ja ir pieslēgta Navigator, iespējams pārslēgties starp vadību Navigator un TFT displejā.

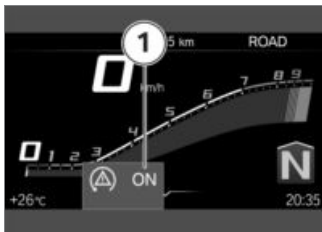
## Vadības režīma pārslēgšana

- ar priekšaprīkojumu navigācijas sistēmai<sup>PA</sup>
- Droša navigācijas ierīces nostiprināšana (☞ 191).
- Skata Pure Ride parādīšana (☞ 93).

- Ilgstoši nospiediet taustiņa MENU augšpusi.
  - » Vadības režīms tiek pārslēgts uz Navigator vai TFT displeju. Augšējās statusa joslas kreisajā pusē ir atzīmēta aktīvā ierīce. Vadības darbības attiecas uz aktīvo ierīci līdz brīdim, kad atkal tiek mainīts vadības režīms.
  - » Navigācijas sistēmas lietošana (☞ 193)

## Sistēmas stāvokļa rādījumi

Ieslēdzot vai izslēdzot kādu funkciju, sistēmas stāvoklis tiek parādīts izvēlnes apakšējā sadaļā.



### Sistēmas stāvokļu nozīmes piemēri:

- Sistēmas stāvoklis **1**: ASC/ DTC funkcija ir ieslēgta.

### Vadītāja informācijas statusa joslas rādījuma maiņa

#### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis stāv. Tiek parādīts skats Pure Ride.

- Aizdedzes ieslēgšana (☛ 58).
- » TFT displejā ir pieejama visa informācija no borta datora (piemēram, TRIP **1**) un brauciena borta datora (piemēram,

TRIP **2**), kas nepieciešama, lai brauktu pa koplietošanas ceļiem. Informāciju var parādīt augšējā statusa joslā.

- ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

» Papildus iespējams parādīt arī riepu gaisa spiediena kontroles informāciju.<

- Vadītāja informācijas statusa ailes saturs atlasīšana (☛ 97).



- Ilgstoši nospiediet taustiņu **1**, lai parādītu skatu Pure Ride.
- Īsi nospiediet taustiņu **1**, lai atlasītu vērtību augšējā statusa joslā **2**.

Var tikt parādītas šādas vērtības:

- Kopējā nobraukuma skaitītājs Total
- Dienas nobraukums 1 TRIP 1
- Dienas nobraukums 2 TRIP 2



Vidējais patēriņš 1



Vidējais patēriņš 2



Braukšanas laiks 1



Braukšanas laiks 2



Pārtraukuma laiks 1




Pārtraukuma laiks 2





Vidējais ātrums 1



Vidējais ātrums 2

 Riepu gaisa spiediens

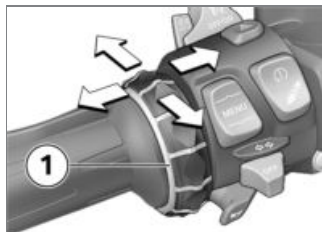
 Degvielas uzpildes līmeņa rādījums

 Nobraucamais attālums

## Vadītāja informācijas statusa ailes saturs atlasīšana

- Izvēlnē `Settings` atveriet `Display`, `Status line content`.
- Ieslēdziet vajadzīgos rādījumus.
  - » Vadītāja informācijas statusa ailē var pārslēgties starp atlasītajiem rādījumiem. Ja nav atlasīts neviens rādījums, tiek parādīts tikai nobraucamais attālums.

## Iestatījumu veikšana



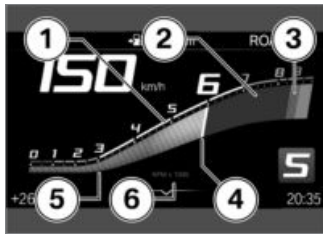
- Atlasiet un apstipriniet vajadzīgo iestatījumu izvēlni.
- Grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz leju, līdz ir atzīmēts vajadzīgais iestatījums.
- Ja ir pieejama lietošanas norāde, sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi.
- Ja nav pieejama lietošanas norāde, sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.
  - » Iestatījums ir saglabāts.

## Speed Limit Info ieslēgšana vai izslēgšana Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci. Mobilajā ierīcē ir instalēta BMW Motorrad Connected App lietotne.

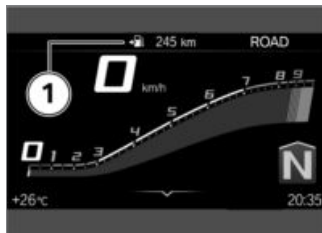
- `Speed Limit Info` parāda pašreiz atļauto maksimālo braukšanas ātrumu.
- Izvēlnē `Settings` atveriet `Display`.
- Ieslēdziet vai izslēdziet `Speed Limit Info`.

## Skats Pure Ride Apgriezienu skaita rādījums



- 1 Skala
- 2 Zems apgriezienu skaita diapazons
- 3 Augsts / sarkans apgriezienu skaita diapazons
- 4 Rādītājs
- 5 Minimālais rādītājs
- 6 Apgriezienu skaita rādījuma mērvienība:  
1000 apgriezieni minūtē

## Nobraucamais attālums

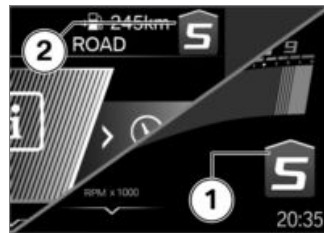


- Nobraucamais attālums **1** parāda attālumu, ko var nobraukt ar atlikušo degvielas daudzumu. Aprēķins tiek veikts, balstoties uz vidējo patēriņu un degvielas daudzumu.
- Ja transportlīdzeklis ir novietots uz sānu balsta, degvielas daudzumu nevar pareizi noteikti slīpās pozīcijas dēļ. Šī iemesla dēļ nobraucamais attālums tiek aprēķināts tika ar nolocītu sānu balstu.
  - Sasniedzot degvielas rezerves daudzumu, nobraucamais at-

tālums tiek parādīts kopā ar ziņojumu.

- Pēc degvielas uzpildes nobraucamais attālums tiek aprēķināts no jauna, ja degvielas daudzums ir lielāks par degvielas rezerves daudzumu.
- Noteiktais nobraucamais attālums ir aptuvena vērtība.

## Augstāka pārnesuma pārslēgšanas ieteikums



Augstāka pārnesuma pārslēgšanas ieteikums skatā Pure Ride **1** vai statusa ailē **2** parāda ekonomiski izdevīgāko brīdi, lai pārslēgtu augstāku pārnesumu.

## Vispārīgi iestatījumi

### Skaļuma regulēšana

- Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana (►►► 102).
- Skaļuma palielināšana: grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz augšu.
- Skaļuma samazināšana: grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz leju.
- Skaņas izslēgšana: pagrieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz leju līdz galam.

### Datuma iestatīšana

- Aizdedzes ieslēgšana (►►► 58).
- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Iestatiet Day, Month un Year.
- Apstipriniet iestatījumu.

### Datuma formāta iestatīšana

- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Atlasiet vajadzīgo iestatījumu.
- Apstipriniet iestatījumu.

### Pulksteņa iestatīšana

- Aizdedzes ieslēgšana (►►► 58).
- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Iestatiet Hour un Minute.

### Laika formāta iestatīšana

- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Atlasiet vajadzīgo iestatījumu.
- Apstipriniet iestatījumu.

### GPS sinhronizācijas ieslēgšana vai izslēgšana

– ar priekšaprīkojumu navigācijas sistēmai<sup>PA</sup>

- Izvēlnē Settings atveriet System settings, Date and time.
- Ieslēdziet vai izslēdziet GPS synchronisation.
  - » Ja Navigator ir aktivizēta atbilstošā opcija, laiks tiek pārņemts no Navigator.
  - » Īpašās funkcijas (►►► 195)

### Mērvienību iestatīšana

- Izvēlnē Settings atveriet System settings, Units. Var iestatīt šādas mērvienības:
  - Braukšanas ātrums
  - Patēriņš
  - Spiediens
  - Temperatūra

## Valodas iestatīšana

- Izvēlnē `Settings` atveriet `System settings, Language`.

Var iestatīt šādas valodas:

- Vācu valoda
- Angļu valoda (Apvienotā Karaliste)
- Angļu valoda (ASV)
- Spāņu valoda
- Franču valoda
- Itāliešu valoda
- Nīderlandiešu valoda
- Poļu valoda
- Portugāļu valoda
- Turku valoda
- Krievu valoda
- Ukrainu valoda
- Ķīniešu valoda
- Japāņu valoda

## Spilgtuma iestatīšana

- Izvēlnē `Settings` atveriet `Display, Brightness`.
- Iestatiet spilgtumu.

- » Ja apkārtējā apgaismojuma spilgtums ir zemāks par definēto vērtību, displeja spilgtums tiek samazināts līdz iestatītajai vērtībai.

## Visu iestatījumu atiestatīšana

- Visus izvēlnes `Settings` iestatījumus var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem.
- Atveriet izvēlni `Settings`.
- Atlasiet un apstipriniet `Reset all`.

Tiek atiestatīti šādu izvēlņu iestatījumi:

- `Vehicle settings`
- `System settings`
- `Connections`
- `Display`
- `Information`

- » Esošie Bluetooth savienojumi netiek dzēsti.

## Bluetooth

### Tuva darbības attāluma radio tehnoloģija

Bluetooth funkcija dažās valstīs netiek piedāvāta.

Bluetooth ir tuva darbības attāluma radio tehnoloģija. Bluetooth ierīces kā tuva darbības attāluma ierīces (pārraidīšana ar ierobežotu attālumu) pārraida signālus ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) frekvenču diapazonā no 2,402 GHz līdz 2,480 GHz, kam nav nepieciešama licence. Tās visā pasaulē var izmantot bez īpašas atļaujas.

Lai gan Bluetooth tehnoloģija ir paredzēta pēc iespējas stabilāku savienojumu izveidei nelielos attālumos, gluži kā jebkurai citai radio tehnoloģijai, ir iespējami traucējumi. Savienojumi var tikt traucēti, īslaicīgi pārtraukti vai pilnībā pārtraukti. Jo īpaši situācijās, kad Bluetooth tīklā tiek darbinātas

vairākas ierīces, nav iespējams garantēt darbību bez problēmām.

### Iespējamie traucējumu avoti:

- Radio torņu un tam līdzīgu konstrukciju traucējumu lauki.
- Ierīces ar nepareizi īstenotu Bluetooth standartu.
- Tuvumā esošas citas ierīces ar Bluetooth funkcionalitāti.

### Pairing

Lai divas Bluetooth ierīces varētu izveidot savstarpēju savienojumu, tām ir vienai otru jāatpazīst. Šo abpusējās atpazīšanas procesu sauc par „savienošanu pāri”. Atpazītas ierīces tiek saglabātas, tādējādi savienošanu pāri jāveic tikai pirmajā reizē.



### NORĀDE

Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver

BMW Motorrad Connected App lietotne. ◀

- Kad notiek savienošana pāri, TFT displejs savā uztveršanas zonā meklē citas ierīces ar Bluetooth funkcionalitāti. Lai ierīci varētu atpazīt, ir jāievēro šādi nosacījumi:
- jābūt aktivizētai ierīces Bluetooth funkcijai;
  - ierīcei jābūt „redzamai” citām ierīcēm;
  - ierīcei kā uztvērējam ir jāatbalsta A2DP profils;
  - citām ierīcēm ar Bluetooth funkcionalitāti (piemēram, mobilajiem tālruņiem un navigācijas sistēmām) jābūt izslēgtām.

Informāciju par veicamajām darbībām skatiet jūsu sakaru sistēmas lietošanas instrukcijā.

### Savienošana pāri

- Izvēlnē **Settings** atveriet **Connections**.

» Izvēlnē **CONNECTIONS** iespējams izveidot, pārvaldīt un dzēst Bluetooth savienojumus. Tiek parādīti šādi Bluetooth savienojumi:

- Mobile device
- Rider's helmet
- Passenger helm.

Tiek parādīts mobilo ierīču savienojuma statuss.

### Mobilās ierīces savienošana

- Savienošana pāri (☰➔ 101).
  - Aktivizējiet mobilās ierīces Bluetooth funkciju (skatīt mobilās ierīces lietošanas instrukciju).
  - Atlasiet un apstipriniet **Mobile device**.
  - Atlasiet un apstipriniet **Pair new mobile device**.
- Tiek meklētas mobilās ierīces.



Kamēr notiek savienošana pārī, apakšējā statusa joslā mirgo Bluetooth simbols.

Tiek parādītas redzamās mobilās ierīces.

- Atlasiet un apstipriniet mobilo ierīci.
- Ievērojiet mobilajā ierīcē sniegtos norādījumus.
- Apstipriniet kodu atbilstību.
- » Tiek izveidots savienojums un atjaunināts savienojuma statuss.
- » Ja Bluetooth savienojums netiek izveidots, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (►► 205)
- » Atkarībā no mobilās ierīces telefona dati tiek automātiski pārraidīti uz transportlīdzekli.
- » Telefona dati (►► 110)
- » Ja netiek parādīta tālrūpu grāmata, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (►► 206)

» Ja Bluetooth savienojums nedarbojas kā paredzēts, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (►► 205)

## Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana

- Savienošana pārī (►► 101).
- Atlasiet un apstipriniet `Rider's helmet` vai `Passenger helm..`
- Atveriet ķiveres sakaru sistēmu.
- Atlasiet un apstipriniet `Pair new rider's helmet` vai `Pair new passeng. helmet.`

Tiek meklētas ķiveres.



Kamēr notiek savienošana pārī, apakšējā statusa joslā mirgo Bluetooth simbols.

Tiek parādītas redzamās ķiveres.

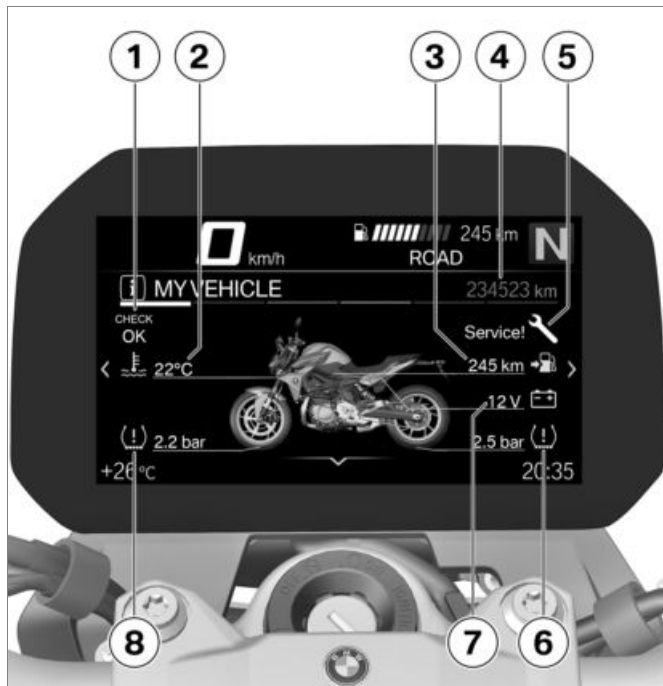
- Atlasiet un apstipriniet ķiveri.

» Tiek izveidots savienojums un atjaunināts savienojuma statuss.

- » Ja Bluetooth savienojums netiek izveidots, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (►► 205)
- » Ja Bluetooth savienojums nedarbojas kā paredzēts, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (►► 205)

## Savienojumu dzēšana

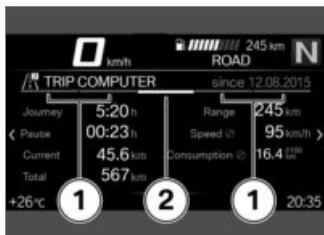
- Izvēlnē `Settings` atveriet `Connections`.
- Atlasiet `Delete connections`.
- Lai dzēstu atsevišķu savienojumu, atlasiet un apstipriniet savienojumu.
- Lai dzēstus visus savienojumus, atlasiet un apstipriniet `Delete all connections`.



## Mans transportlīdzeklis Sākuma attēls

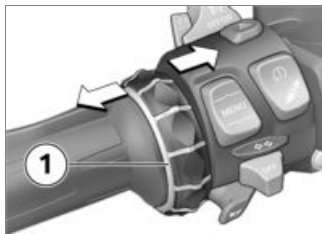
- 1 Check-Control rādījums  
Attēlojums (☰➔ 33)
- 2 Dzesēšanas šķidruma temperatūra (☰➔ 46)
- 3 Nobraucamais attālums (☰➔ 98)
- 4 Kopējais nobraukums
- 5 Servisa rādījums (☰➔ 55)
- 6 Aizmugurējās riepas gaisa spiediens (☰➔ 163)
- 7 Bortīkla spriegums (☰➔ 175)
- 8 Priekšējās riepas gaisa spiediens (☰➔ 163)

## Lietošanas norādes



- Lietošanas norāde **1**: cilnes, kas parāda, cik tālu iespējams ritināt uz kreiso vai labo pusi.
- Lietošanas norāde **2**: cilne, kas parāda pašreizējā izvēlnes loga pozīciju.

## Izvēlņu ritināšana



- Atveriet izvēlni My vehicle.
- Lai ritinātu uz labo pusi, īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru **1** uz labo pusi.
- Lai ritinātu uz kreiso pusi, īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru **1** uz kreiso pusi.

Izvēlne mans transportlīdzeklis ietilpst šādi logi:

- MY VEHICLE
- CC MESSAGE (ja pieejams)
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER

- ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>
- TYRE PRESSURE◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- Sīkāku informāciju par riepu gaisa spiedienu un Check-Control ziņojumiem atradīsiet nodaļā „Rādījumi”.



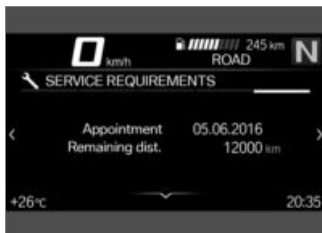
### NORĀDE

Check Control ziņojumi tiek dinamiski pievienoti kā papildu cilnes izvēlnes My vehicle izvēlņu logos.◀

## Borta dators un brauciena borta dators

Izvēlnes logā ON-BOARD COMPUTER un TRIP COMPUTER tiek parādīti transportlīdzekļa un brauciena dati, piemēram, vidējās vērtības.

## Nepieciešamība veikt servisu



Ja līdz nākamajam servisam ir atlicis mazāk nekā mēnesis vai nākamais serviss jāveic mazāk nekā pēc 1000 km nobraukuma, tiek parādīts balts Check-Control ziņojums.

## Borta dators

### Borta datora atvēršana

- Atveriet izvēlni `My vehicle`.
- Ritiniet uz labo pusi, līdz tiek parādīts izvēlnes logs `ON-BOARD COMPUTER`.

### Borta datora atiestatīšana

- Borta datora atvēršana (▮▮▮▶ 106).
- Nospiediet taustiņa `MENU` apakšdaļu.
- Atlasiet un apstipriniet `Reset all values` vai `Reset individual values`.

Šādas vērtības iespējams atiestatīt atsevišķi:

- `Break`
- `Journey`
- `Current (TRIP 1)`
- `Speed`
- `Consump.`

## Brauciena borta datora atvēršana

- Borta datora atvēršana (▮▮▮▶ 106).
- Ritiniet uz labo pusi, līdz tiek parādīts izvēlnes logs `TRIP COMPUTER`.

## Brauciena borta datora atiestatīšana

- Brauciena borta datora atvēršana (▮▮▮▶ 106).
- Nospiediet taustiņa `MENU` apakšdaļu.
- Atlasiet un apstipriniet `Autom. reset` vai `Reset all values`.
- » Ja ir atlasīta opcija `Autom. reset`, brauciena borta dators tiks automātiski atiestatīts, kad pēc aizdedzes izslēgšanas būs pagājušas vismaz 6 stundas un būs mainījies datums.

## Navigācija

### Brīdinājumi



#### BRĪDINĀJUMS

### Viedtālruna lietošana brauciena laikā vai ar iedarbinātu dzinēju

Negadījuma risks

- Jāievēro attiecīgie ceļu satiksmes noteikumi.
- Brauciena laikā aizliegta viedtālruna lietošana (izņemot programmas, kurām nav nepieciešama vadība, piemēram, tālruna sarunas, izmantojot brīvroku ierīci). ◀

## BRĪDINĀJUMS

### Uzmanības novēršana no satiksmes situācijas un kontroles zaudēšana

Negadījuma risks, brauciena laikā izmantojot iebūvētās informācijas sistēmas un komunikācijas ierīces

- Izmantojiet šīs sistēmas vai ierīces tikai tad, kad to ļauj satiksmes situācija.
- Vajadzības gadījumā apstājieties un izmantojiet sistēmas vai ierīces stāvot. ◀

### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci.

Savienotajā mobilajā ierīcē ir instalēta BMW Motorrad Connected App lietotne.

## NORĀDE

Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver BMW Motorrad Connected App lietotne. ◀

### Galamērķa adreses ievadīšana

- Mobilās ierīces savienošana (▶▶▶ 101).
- Atveriet BMW Motorrad Connected App lietotni un sāciet maršruta vadību.
- TFT displejā atveriet izvēlni Navigation.
  - » Tiek parādīta aktīvā maršruta vadība.
  - » Ja aktīvā maršruta vadība nedarbojas kā paredzēts, var būt noderīga traucējumu tabula no daļā „Tehniskie dati”. (▶▶▶ 206)

### Galamērķa atlasīšana no pēdējiem galamērķiem

- Izvēlnē Navigation atveriet Recent destinations.
- Atlasiet un apstipriniet galamērķi.
- Atlasiet Start route guidance.

### Galamērķa atlasīšana no favorītiem

- Izvēlnē FAVOURITES ir parādīti visi galamērķi, kas BMW Motorrad Connected App lietotnē ir saglabāti kā favorīti. TFT displejā nevar pievienot jaunus favorītus.
- Izvēlnē Navigation atveriet Favourites.
- Atlasiet un apstipriniet galamērķi.
- Atlasiet Start guidance.

## Īpašo galamērķu ievadīšana

- Kartē iespējams parādīt īpašos galamērķus, piemēram, ievērojamākās vietas.
- Izvēlnē Navigation atveriet POIs.

Iespējams atlasīt šādas vietas:

- At current location
- At destination
- Along the route
- Atlasiet vietu, kurā jāmeklē īpašie galamērķi.

Piemēram, var atlasīt šādu īpašo galamērķi:

- Filling station
- Atlasiet un apstipriniet īpašo galamērķi.
- Atlasiet un apstipriniet Start route guidance.

## Maršruta kritēriju noteikšana

- Izvēlnē Navigation atveriet Route criteria.
- Iespējams atlasīt šādus kritērijus:
- Route type
  - Avoid
  - Atlasiet vajadzīgo Route type.
  - Ieslēdziet vai izslēdziet vajadzīgo Avoid.
- Ieslēgto izvairīšanos skaits tiek parādīts iekavās.

## Maršruta vadības aizvēršana

- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Atlasiet un apstipriniet End route guidance.

## Balss norāžu ieslēgšana vai izslēgšana

- Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana (102).

- Navigācijas norādes var nolasīt datorizēta balss. Šim nolūkam ir jāieslēdz Spoken instruction.
- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Ieslēdziet vai izslēdziet Spoken instruction.

## Pēdējās balss norādes atkārtošana

- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Atlasiet un apstipriniet Current instruction.

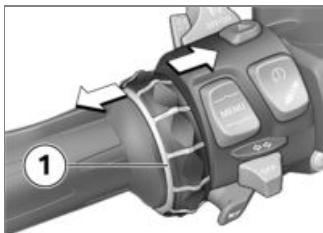
## Multivide

### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci un saderīgu ķiveri.



## Zvanišana



- Atveriet izvēlni **Telephone**.
- Zvana pieņemšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi.
- Zvana noraidīšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.
- Sarunas beigšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.

## Skaņas izslēgšana

Aktīvas sarunas laikā iespējams izslēgt ķiveres mikrofona skaņu.

## Sarunas ar vairākiem dalībniekiem

Sarunas laikā iespējams pieņemt vēl vienu zvanu. Pirmā saruna tiek aizturēta. Aktīvo zvanu skaits tiek parādīts izvēlnē **Telephone**. Iespējams pārslēgties starp divām sarunām.

## Telefona dati

Atkarībā no mobilās ierīces pēc savienošanas pārī (☎➔ 101) telefona dati tiek automātiski pārraidīti uz transportlīdzekli.

**Phone book:** mobilajā ierīcē saglabāto kontaktu saraksts

**Call list:** ar mobilo ierīci veikto zvanu saraksts

**Favourites:** mobilajā ierīcē saglabāto favorītu saraksts

## Programmatūras versijas parādīšana

- Izvēlnē **Settings** atveriet **Information, Software version**.

## Licences informācijas parādīšana

- Izvēlnē **Settings** atveriet **Information, Licences**.

## **Iestatīšana**

Spoguļi .....	112
Lukturi .....	112
Sajūgs .....	113
Bremzes .....	114
Atsperu sākotnējais nospriego- jums .....	114
Amortizācija.....	115

## Spoguļi

### Spoguļu regulēšana



- Pagriežot novietojiet spoguļus vēlamajā pozīcijā.

## Spoguļu kronšteinu regulēšana



- Bīdīet uz augšu aizsargvāciņu **1** virs spoguļa kronšteina skrūvsavienojuma.
- Atskrūvējiet uzgriezni **2**.
- Pagrieziet spoguļa kronšteinu vēlamajā pozīcijā.
- Pievelciet uzgriezni ar griezes momentu, pieturot spoguļa kronšteinu.



Spoguļis (pretuzgrieznis) pie fiksējošā elementa

22 Nm (Kreisā vītne)

- Uzbīdīet aizsargvāciņu uz skrūvsavienojuma.

## Lukturi

### Gaismas tālums un atspere sākotnējais nospriegojums

Pielāgojot atspere sākotnējo nospriegojumu, gaismas tālums parasti paliek nemainīgs.

Tikai ļoti smagas kravas gadījumā atspere sākotnējā nospriegojuma pielāgošana var nebūt pietiekama. Šādā gadījumā gaismas tālumu ir jāpielāgo svaram.



### NORĀDE

Ja rodas šaubas par pareizo gaismas tālumu, veiciet regulējuma pārbaudi specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀

## Gaismas tāluma regulēšana



Ja ar smagu piekrāvumu atsperu sākotnējā nospriegojuma regulēšana nav pietiekama, lai neapžilbinātu pretējā virzienā braucošos transportlīdzekļus:

- Noregulējiet gaismas tāluma augstumu abiem lukturiem ar regulēšanas skrūvi **1** kreisajā un labajā pusē.

Ja motocikls atkal tiek vadīts ar mazāku kravu:

- Atjaunojiet luktura pamatiestatījumu.

- Atskrūvējiet uzgriezni **1**.
- Noregulējiet lukturi **2**, nedaudz noliecot.
- Pievelciet uzgriezni **1**.

## Sajūgs

### Sajūgs

#### BRĪDINĀJUMS

#### Sajūga sviras regulēšana brauciena laikā

Negadījuma risks

- Regulējiet sajūga sviru tikai stāvošam motociklam. ◀



- Grieziet regulēšanas skrūvi **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu attālumu starp sajūga sviru un stūres rokturi.
- Grieziet regulēšanas skrūvi **1** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai samazinātu attālumu starp sajūga sviru un stūres rokturi.

#### NORĀDE

Regulēšanas skrūvi var pagriezt vieglāk, nospiežot sajūga sviru uz priekšu. ◀

## Bremzes

### Bremzes sviras regulēšana

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

#### Izmainīts bremžu šķidruma tvertnes stāvoklis

Gaiss bremžu sistēmā

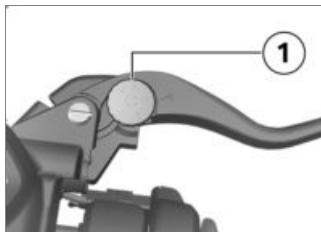
- Nesagrieziet stūres armatūru vai stūri. ◀

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

#### Bremžu sviras regulēšana brauciena laikā

Negadījuma risks

- Regulējiet bremžu sviru tikai stāvošam motociklam. ◀



- Grieziet regulēšanas skrūvi **1** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai palielinātu attālumu starp bremžu sviru un stūres rokturi.
- Grieziet regulēšanas skrūvi **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai samazinātu attālumu starp bremžu sviru un stūres rokturi.

#### **👉 NORĀDE**

Regulēšanas skrūvi var pagriezt vieglāk, nospiežot rokas bremzes sviru uz priekšu. ◀

## Atsperu sākotnējais nospriegojums lestatīšana

Aizmugurējā riteņa atsperu sākotnējo nospriegojumu ir jāpielāgo motocikla noslodzei. Palielinot kravu, nepieciešams palielināt atsperu sākotnējo nospriegojumu, mazākam svaram nepieciešams atbilstoši mazāks atsperu sākotnējais nospriegojums.

### Aizmugurējā riteņa atsperu sākotnējā nospriegojuma regulēšana

- Sēdekļa demontāža (👉 88).
- Izņemiet instrumentu komplektu.




## BRĪDINĀJUMS

### Nesaskaņoti atsperu sākotnējā nospriegojuma un atsperstatņu amortizācijas iestatījumi.

Pasliktinātas gaitas īpašības.

- Pielāgojiet atsperstatņu amortizāciju atsperu sākotnējam nospriegojumam. ◀
- Lai palielinātu sākotnējo atsperu nospriegojumu, griežiet regulēšanas ritenīti **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā, izmantojot instrumentu komplektu.


- Lai samazinātu sākotnējo atsperu nospriegojumu, griežiet regulēšanas ritenīti **1** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, izmantojot instrumentu komplektu.

 Atsperu sākotnējā nospriegojuma pamatiestatījums aizmugurē

– bez Dynamic ESA<sup>PA</sup>

Griežiet regulēšanas ritenīti pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. (Braulšana vienatnē bez kravas)

Griežiet regulēšanas ritenīti pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz atdurei, pēc tam 20 apgriezienus griežiet to pulksteņrādītāju kustības virzienā. (Braulšana vienatnē ar kravu)

 Atsperu sākotnējā nospriegojuma pamatiestatījums aizmugurē

Griežiet regulēšanas ritenīti pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei. (Braulšana divatā un ar kravu) ◀

- Ievietojiet instrumentu komplektu.
- Sēdekļa uzstādīšana (►► 88).

## Amortizācija Iestatīšana

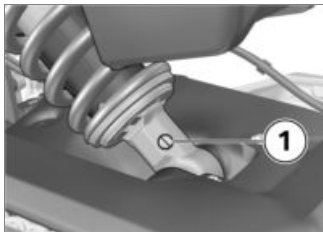
Amortizāciju ir jāpielāgo brauktuves stāvoklim un atsperu sākotnējam nospriegojumam.

- Nelīdzenai brauktuvei ir nepieciešama mīkstāka amortizācija nekā līdzenai brauktuvei.
- Atsperu sākotnējā nospriegojuma palielināšanai nepieciešama cietāka amortizācija, savukārt atsperu sākotnējā no-

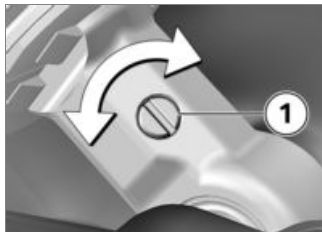
spriegojuma samazināšanai – mīkstāka amortizācija.

## Aizmugurējā riteņa amortizācijas regulēšana


- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.




- Regulējiet amortizāciju, izmantojot regulēšanas skrūvi **1**.



- Lai palielinātu amortizāciju, grieziet regulēšanas skrūvi **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Lai samazinātu amortizāciju, grieziet regulēšanas skrūvi **1** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

 Aizmugurējā riteņa amortizācijas atsperu sākotnējā nospierojuma pamatietstatījums

– bez Dynamic ESA<sup>PA</sup>

 Aizmugurējā riteņa amortizācijas atsperu sākotnējā nospierojuma pamatietstatījums

Grieziet regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei, pēc tam 1,5 apgriezienus pretējā virzienā. (Brauķšana vienatnē bez kravas)

Grieziet regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei, pēc tam 0,5 apgriezienus pretējā virzienā. (Brauķšana vienatnē ar kravu)

Grieziet regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei, pēc tam 0,25 apgriezienus pretējā virzienā. (Brauķšana divatā un ar kravu) <

## **Braukšana**

Drošības norādes .....	118
Regulāra pārbaude .....	120
Iedarbināšana .....	121
Iebraukšana .....	124
Pārslēgšana .....	125
Pārnesuma pārslēgšanas indika- tors .....	126
Bremzes .....	127
Motocikla novietošana .....	128
Degvielas uzpilde .....	129
Motocikla nostiprināšana transpor- tēšanai .....	135

## Drošības norādes Vadītāja aprīkojums

Ikvienā braucienā aizsardzību nodrošina šāds apģērbs:

- Ķivere
- tērpu
- cimds
- zābakus

Tas attiecas arī uz nelieliem at-tālumiem un jebkuru gadalaiku. Jūsu BMW Motorrad partneris labprāt sniegs jums konsultācijas un piedāvās piemērotu apģērbu jebkādam pielietojumam.

## Ierobežots klīrenss slīpuma pozīcijās

– ar pazemināšanu<sup>PA</sup>

Motocikliem ar pazeminātu gaitas iekārtu ir mazāks klīrenss slīpuma pozīcijās, kā arī vertikālā pozīcijā, salīdzinot ar standarta gaitas iekārtu (skatīt nodaļu „Tehniskie dati”).



## BRĪDINĀJUMS

**Braucot līkumos ar pazeminātiem motocikliem, to daļas var ātrāk nekā ierasts saskarties ar pamatni.**

Nokrišanas risks

- Piesardzīgi pārbaudiet motocikla klīrensu slīpā stāvoklī un attiecīgi pielāgojiet braukšanas manieri. ◀

Pārbaudiet savu motocikla klīrensu slīpuma pozīcijās drošās situācijās. Braucot pāri apmalēm un tamlīdzīgiem šķēršļiem, ņemiet vērā sava transportlīdzekļa ierobežoto klīrensu.

Pazeminot motociklu, tiek sāsināts atsperu gājiens. Tā rezultātā var tikt samazināts ierastais braukšanas komforts. Ja braucat ar līdzbraucēju, atsperu sākotnējo nosprīgojumu ieteicams atbilstoši pielāgot.

## Pareiza piekraušana




## BRĪDINĀJUMS

**Samazināta braukšanas stabilitāte pārkraušanas un nevienmērīga piekrāvuma dēļ**


Nokrišanas risks

- Nepārsniedziet atļauto pilno masu un ievērojiet piekraušanas norādes. ◀
- Pielāgojiet atsperu sākotnējā nosprīgojuma un amortizācijas iestatījumus kopējam svaram. – ar koferiem<sup>PP</sup>
- Nodrošiniet, lai kreisajā pusē un labajā pusē būtu vienāda tilpuma koferi.
- Nodrošiniet, lai kreisajā pusē un labajā pusē būtu vienmērīgs svara sadalījums.
- Smagu bagāžu koferos novietojiet apakšā un tuvāk motociklam.

- levērojiet maksimālo kravu un maksimālo ātrumu (skatīt arī nodaļu „Piederumi”).

 Katra kofera krava
maks. 5 kg<

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- levērojiet maksimālo kravu un maksimālo ātrumu (skatīt arī nodaļu „Piederumi”).

 Bagāžas kastes krava
maks. 5 kg<

## Braukšanas ātrums

Braucot lielā ātrumā, dažādi ierobežojošie apstākļi var negatīvi ietekmēt motocikla braukšanas īpašības, piemēram:

- nepareizi atsperu un amortizatoru sistēmas iestatījumi
- nevienmēri sadalīta krava
- valīgs apģērbs
- pārāk zems riepu gaisa spiediens
- nepietiekams riepu protektora dziļums
- uzstādītas bagāžas sistēmas, piemēram, koferi, bagāžas kastes un degvielas tvertnes soma.

## Saundēšanās risks

Atgāzes satur indīgo oglekļa monoksīdu, kas ir bezkrāsains un bez smaržas.

## BRĪDINĀJUMS

### Veselībai kaitīgas izplūdes gāzes

Nosmakšanas risks

- Neieelpojiet izplūdes gāzes.
- Nedarbiniet dzinēju slēgtās telpās.◀

## Apdegumu risks

### PIESARDZĪGI!

### Spēcīga dzinēja un atgāzu iekārtas uzkaršana braukšanas laikā

Apdegumu risks

- Pēc transportlīdzekļa izslēgšanas raugieties, lai dzinējam vai atgāzu iekārtai nepieskartos personas vai priekšmeti.◀

## Katalizators

Ja aizdedzes kļūmju rezultātā katalizatorā nonāk nesadegusi degviela, rodas pārkaršanas un bojājumu risks.

levērojiet šādas norādes:

- Pilnībā neiztukšojiet degvielas tvertni
- Nedarbiniet dzinēju ar izvilktiem aizdedzes sveču uzgaļiem
- Dzinēja kļūmju gadījumā nekavējoties izslēdziet dzinēju

- Uzpildiet tikai degvielu bez svina
- Obligāti ievērojiet noteiktos apkopes intervālus.

**UZMANĪBU!****Nesadegusi degviela katalizatorā**

Katalizatora bojājumi

- Ievērojiet norādes par katalizatora aizsardzību.◀

**Pārkaršanas risks****UZMANĪBU!****Ilgstoša dzinēja darbināšana, kad motocikls stāv**

Pārkaršana nepietiekamas dzesēšanas dēļ, sliktākajā gadījumā transportlīdzekļa aizdegšanās risks

- Bez vajadzības nedarbiniet dzinēju, kad esat apstādinājis motociklu.

- Pēc dzinēja iedarbināšanas uzreiz sāciet braukt.◀

**Darbības****UZMANĪBU!****Motocikla (piemēram, dzinēja vadības ierīces, droseļvārsta, sajūga) izmaiņu veikšana**

Attiecīgo konstrukcijas elementu bojājums, drošībai svarīgu funkciju atteice, garantijas anulēšana

- Neveiciet izmaiņas.◀

**Regulāra pārbaude****Ņemiet vērā****kontrolesarakstu**

- Izmantojiet turpmāko kontrolesarakstu, lai regulāri veiktu sava motocikla pārbaudi.

**Pirms katra brauciena:**

- Pārbaudiet bremžu sistēmas darbību.

- Pārbaudiet apgaismes ierīču un signalizācijas sistēmas darbību.
- Sajūga darbības pārbaude (▶▶▶ 161).
- Riepu protektora dziļuma pārbaude (▶▶▶ 164).
- Riepu gaisa spiediena pārbaude (▶▶▶ 163).
- Pārbaudiet, vai koferi un bagāža ir droši nostiprināti.

**Mainoties piekraušanas stāvoklim:**

- bez Dynamic ESA<sup>PA</sup>
- Aizmugurējā riteņa atsperu sākotnējā nosprieģojuma regulēšana (▶▶▶ 114).
- Aizmugurējā riteņa amortizācijas regulēšana (▶▶▶ 116).◀
- ar Dynamic ESA<sup>PA</sup>
- Gaitas iekārtas regulēšana (▶▶▶ 73).◀

### Katrā 3. degvielas uzpildes reizē:

- Motoreļļas līmeņa pārbaude (☞ 154).
- Bremžu uzliku biezuma pārbaude priekšā (☞ 157).
- Bremžu uzliku biezuma pārbaude aizmugurē (☞ 158).
- Bremžu šķidrums līmeņa pārbaude priekšā (☞ 159).
- Bremžu šķidrums līmeņa pārbaude aizmugurē (☞ 160).
- Dzesēšanas šķidrums līmeņa pārbaude (☞ 162).
- Kēdes eļļošana (☞ 181).
- Kēdes nokares pārbaude (☞ 181).

### Iedarbināšana Dzinēja iedarbināšana

#### **UZMANĪBU!**

#### **Pietiekama pārnenumkārbas eļļošana tikai tad, kad darbojas dzinējs.**

Pārnenumkārbas bojājumi

- Neļaujiet motociklam ar izslēgtu dzinēju ilgstoši ripot, kā arī nestumiet to tālu.◀
- Aizdedzes ieslēgšana (☞ 58).
  - » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (☞ 122)
  - » Tiek veikta ABS pašdiagnotika. (☞ 122)
  - » Tiek veikta ASC pašdiagnotika. (☞ 123)
- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>
  - » Tiek veikta DTC pašdiagnotika. (☞ 123)◀
- Ieslēdziet tukšgaitu vai pavelciet sajūgu ar ieslēgtu pārnenumu.

#### **NORĀDE**

Motociklu nevar iedarbināt, ja ir atlocīts sānu balsts un ieslēgts pārnenums. Ja motocikls tiek iedarbināts tukšgaitā un pēc tam, ar atlocītu sānu balstu, tiek ieslēgts pārnenums, dzinējs tiek izslēgts.◀



- Nospiediet startera taustiņu **1**.

#### **NORĀDE**

Nepietiekama akumulatora sprieguma gadījumā iedarbināšanas process tiek automātiski pār-

traukts. Pirms turpmākiem iedarbināšanas mēģinājumiem uzlādējiet akumulatoru vai izmantojiet iedarbināšanas palīdzību.

Plašāku informāciju skatiet nodaļas „Apkope” sadaļā „Iedarbināšanas palīdzība”. ◀



Dzinējs iedarbojas.

- » Ja dzinēju nevar iedarbināt, var būt noderīga traucējumu tabula nodaļā „Tehniskie dati”. (▶▶▶ 204)

### Pre-Ride-Check pārbaude

Pēc aizdedzes ieslēgšanas instrumentu panelis veic kontroles un brīdinājuma lampiņu pārbaudi – tā dēvēto „Pre-Ride-Check”. Pārbaude tiek pārtraukta, ja pirms tās pabeigšanas tiek iedarbināts dzinējs.

### 1. posms

Tiek ieslēgtas visas kontroles un brīdinājuma lampiņas.

Pēc ilgākas transportlīdzekļa stāvēšanas, palaižot sistēmu, tiek parādīta animācija.

### 2. posms

Vispārīgā brīdinājuma lampiņa tiek pārslēgta no sarkanas uz dzeltenu krāsu.

### 3. posms

Visas ieslēgtās kontroles un brīdinājuma lampiņas viena pēc otras tiek izslēgtas pretējā secībā.

Izmešu brīdinājuma lampiņa tiek izslēgta tikai pēc 15 sekundēm.

Ja kāda no kontroles un brīdinājuma lampiņām netika ieslēgta:

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS pašdiagnostika

BMW Motorrad ABS darba gata-vība tiek pārbaudīta, veicot pašdiagnostiku. Pašdiagnostika tiek automātiska sākta, ieslēdzot aizdedzi.

### 1. posms

- » Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, motociklam stāvēt.



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa mirgo.

### 2. posms

- » Riteņu apgriezīnu skaita sensoru pārbaude, uzsākot braukšanu.



ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa mirgo.

## ABS pašdiagnostika pabeigta

- » ABS kontroles un brīdinājuma lampiņa tiek izslēgta.



ABS pašdiagnostika nav pabeigta

ABS nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu apgriezumu skaita sensorus, motociklam ir jāsasniedz minimālais ātrums: 5 km/h)

Ja pēc ABS pašdiagnostikas beigām tiek parādīta ABS kļūda:

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā, ka nav pieejama ABS funkcija.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ASC pašdiagnostika

BMW Motorrad ASC darba gatavība tiek pārbaudīta, veicot pašdiagnostiku. Pašdiagnostika tiek veikta automātiska, ieslēdzot aizdedzi.

### 1. posms

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, motociklam stāvēt.



ASC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.

### 2. posms

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude braukšanas laikā.



ASC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.

### ASC pašdiagnostika pabeigta

» ASC kontroles un brīdinājuma lampiņa tiek izslēgta.

- Ņemiet vērā visu kontroles un diagnostikas lampiņu rādījumus.



ASC pašdiagnostika nav pabeigta

ASC nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu sensorus, motociklam ir jāsasniedz minimālais ātrums: min. 5 km/h)

Ja pēc ASC pašdiagnostikas beigām tiek parādīta ASC kļūda:

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā, ka nav pieejama ASC funkcija.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## DTC pašdiagnostika

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

BMW Motorrad DTC darba gatavība tiek pārbaudīta, veicot pašdiagnostiku. Pašdiagnostika tiek veikta automātiska, ieslēdzot aizdedzi.

**1. posms**

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, motociklam stāvēt.

 DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.

**2. posms**

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, uzsākot braukšanu.

 DTC kontroles un brīdinājuma lampiņa lēni mirgo.

**DTC pašdiagnostika pabeigta**

» DTC simbols vairs netiek parādīts.

- Nemiet vērā visu kontroles un diagnostikas lampiņu rādījumus.



DTC pašdiagnostika nav pabeigta

DTC funkcija nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu apgriezienu skaita sensorus, motociklam ar ieslēgtu dzinēju ir jāsasniedz minimālais ātrums: min. 5 km/h)

Ja pēc DTC pašdiagnostikas beigām tiek parādīta DTC kļūda:

- Iespējama turpmāka braukšana. Nemiet vērā, ka DTC funkcija ir pieejama tikai ierobežoti, vai arī pilnībā nav pieejama.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

**Iebraukšana****Dzinējs**

- Līdz iebraukšanas pārbaudei ir būtiski braukšanas laikā bieži mainīt slodzes un apgriezienu skaita diapazonu un izvairīties no ilgstošas braukšanas ar nemainīgu apgriezienu skaitu.
- Izvēlieties līkumainus un viegli paugurainus maršrūtus, izvairoties no šosejām.
- Ievērojiet iebraukšanas apgriezienu skaitu.



Iebraukšanas apgriezienu skaits

<6500 min<sup>-1</sup> (Nobraukums 0...1200 km)

Bez pilnas noslodzes (Nobraukums 0...1200 km)

- Ievērojiet nobraukumu, pēc kura jāveic iebraukšanas pārbaude.



Nobraukums līdz pirmajai iebraukšanas pārbaudei

500...1200 km

## Bremžu uzlikas

Jaunas bremžu uzlikas ir jāiebrauc, lai tās sasniegtu optimālu berzes spēku. Samazināto bremzēšanas efektu var izlīdzināt, spēcīgāk nospiežot bremžu sviru.



## BRĪDINĀJUMS

### Jaunas bremžu uzlikas

Garāks bremzēšanas ceļš, negadījuma risks

- Bremzējiet savlaicīgi.◀

## Riepas

Jaunām riepām ir gluda virsma. Tādēļ tās ir jāpieskrāpina, piesardzīgi braucot dažādās slīpuma pozīcijās. Maksimālā rītes virsmas saķere tiek nodrošināta tikai pēc iebraukšanas.



## BRĪDINĀJUMS

### Jaunu riepu saķeres zudums uz mitras brauktuves, un ļoti sasverot motociklu

Negadījuma risks

- Brauciet apdomīgi un pārāk nesasveriet motociklu.◀

## Pārslēgšana

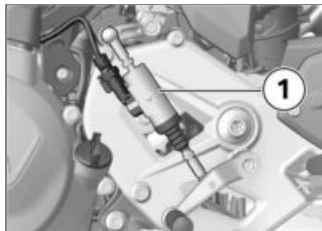
– ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro<sup>PA</sup>

### Pārnesumu pārslēgšanas asistents Pro



## NORĀDE

Pārslēdzot pārnesumu ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro, drošības nolūkos tiek automātiski deaktivizēta braukšanas ātruma regulēšana.◀



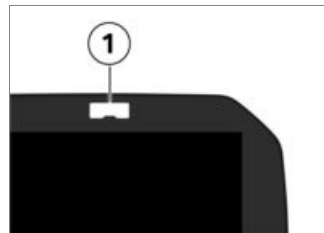
- Pārslēdziet pārnesumus kā ierasts, ar kāju spiežot pārnesumu pārslēga sviru.
- » Pārnesumu pārslēgšanas asistents palīdz vadītājam pārslēgt augstāku vai zemāku pārnesumu, neizmantojot sajūgu vai gāzes rokturi.
- Tā nav automātiskā pārnesumkārbā.
- Vadītājs ir nozīmīga sistēmas daļa un izlemj, kad pārslēgt pārnesumu.
- Pārnesumkārbas vārpstas sensors **1** atpazīst pārslēgšanas

- darbību un uzsāk pārnesuma pārslēgšanas atbalsta procesu.
- » Pastāvīgi braucot ar zemiem pārnesumiem un augstu apgriezību skaitu, pārslēgšana bez sajūga var radīt spēcīgas slodzes izmaiņas reakcijas.
  - BMW Motorrad iesaka šādās braukšanas situācijās pārslēgt pārnesumus tikai ar sajūgu.
  - Jāizvairās no pārnesumu pārslēgšanas asistenta Pro izmantošanas apgriezību skaita ierobežotāja diapazonā.
  - » Šādās situācijās pārnesumu pārslēgšanas atbalsts nav pieejams:
    - Ir nospiests sajūgs.
    - Pārnesumu pārslēga svira neatrodas sākotnējā pozīcijā
    - Pārslēdzot augstāku pārnesumu ar aizvērtu droseļvārstu (brīvgaite) vai samazinot ātrumu.
    - Pārslēdzot zemāku pārnesumu ar atvērtu droseļvārstu vai pārslēdzoties.

- Lai varētu veikt turpmāku pārnesuma pārslēgšanu ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro, pēc pārslēgšanas procesa pilnībā atslogojiet pārnesumu pārslēga sviru.
- » Sīkāku informāciju par pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro skatiet nodaļā „Tehniskā informācija”:
- » Pārnesumu pārslēgšanas asistents Pro (➔ 148)

## Pārnesuma pārslēgšanas indikators

### Pārnesuma pārslēgšanas indikators



- Pārnesuma pārslēgšanas indikators **1** signalizē vadītājam par tuvošanos apgriezību skaitam, pie kura ir jāpārslēdz nākamais pārnesums.
- Pārnesuma pārslēgšanas indikators mirgo ar iestatīto frekvenci: pārslēgšanas apgriezību skaits tiks sasniegts pēc īsa brīža

– Pārnesuma pārslēgšanas indikators nodziest: pārslēgšanas apgriezietu skaits sasniegts

Apgriezietu skaita sliekšņus un pārnesuma pārslēgšanas indikatora darbību var pielāgot izvēlnē Settings, Vehicle settings (skatīt arī nodaļu „Vadība”).

## Bremzes

### Kā var nodrošināt īsāko bremzēšanas ceļu?

Bremzēšanas laikā mainās dinamiskais slodzes sadalījums starp priekšējo uz aizmugurējo riteni. Jo spēcīgāk jūs bremzējat, jo slodze uz priekšējo riteni ir lielāka. Jo lielāka riteņa slodze, jo vairāk bremzēšanas spēka iespējams pārnest.

Lai nodrošinātu īsāko bremzēšanas ceļu, priekšējā riteņa bremzes ir jānospiež strauji un aizvien stiprāk. Tādējādi tiek optimāli izmantots priekšējā riteņa dinamiskais

slodzes pieaugums. Vienlaikus ir jānospiež arī sajūgs. Bieži izmantotās straujās bremzēšanas gadījumā, kad bremzēšanas spiediens tiek radīts pēc iespējas ātrāk un ar visu spēku, dinamiskais slodzes sadalījums netiek līdzīgs lēninājuma kāpumam, un tādējādi bremzēšanas spēku nevar pilnībā pārnest uz brauktuvi. Var notikt priekšējā riteņa bloķēšanās. BMW Motorrad ABS novērš priekšējā riteņa bloķēšanos.

### Ārkārtas bremzēšana

Veicot strauju bremzēšanu, kad braukšanas ātrums pārsniedz 50 km/h, aizmugurē braucošie satiksmes dalībnieki tiek papildus brīdināti ar strauji mirgojošu bremžu lukturi.

Ja bremzējot ātrums kļūst zemāks par 15 km/h, tiek ieslēgta avārijas ugunu iekārta. Sākot no 20 km/h ātruma, tiek automātiski izslēgta avārijas ugunu iekārta.

## Kalnu nobrauktuves



### BRĪDINĀJUMS

#### Bremzēšana tikai ar aizmugurējā riteņa bremzēm kalnu nobrauktuvēs

Bremžu darbības zudums, bremžu bojājumi pārkaršanas rezultātā

- Izmantojiet priekšējā un aizmugurējā riteņa bremzes, kā arī bremzējiet ar dzinēju. ◀

#### Mitrums un netīras bremzes

Mitrums un netīrumi uz bremžu diskiem un bremžu uzlikām pasliktina bremžu darbību. Šādās situācijās ir jārēķinās ar aizkavētu vai pasliktinātu bremžu darbību:

- Braucot lietū un cauri pelņiem.
- Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas.

- Braucot pa ceļiem, kas kaisīti ar sāli.
- Pēc darbu veikšanas ar bremzēm, ja uz tām palikusi eļļa vai smērviela.
- Braucot pa netīru brauktuvi vai apvidū.

**BRĪDINĀJUMS****Pasliktināta bremžu darbība mitruma un netīrumu iedarbības rezultātā**

Negadījuma risks

- Nožāvējiet un notīriet bremzes, veicot bremzēšanu; ja nepieciešams notīriet papildus.
- Bremzējiet savlaicīgi, līdz tiek atkal sasniegta pilna bremžu darbība.◀

**ABS Pro**

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

**Braukšanas fizikālās robežas****BRĪDINĀJUMS****Bremzēšana līkumos**

Nokrišanas risks, neskatoties uz ABS Pro

- Vadītāja atbildība ir vienmēr pielāgot braukšanas manieri situācijai.
- Neierobežojiet drošību, ko sniedz transportlīdzekļa sistēmas, braucot riskanti.◀

ABS Pro ir pieejams visos braukšanas režīmos, izņemot Dynamic PRO.

**Iespējams kritiens**

Neskatoties uz to, ka ABS Pro nodrošina vadītājam noderīgu atbalstu un ievērojami uzlabo drošību, bremzējot slīpuma pozīcijā, tas nevar no jauna definēt braukšanas fizikālās robežas. Tāpat kā iepriekš, šīs fizikālās robežas var pārsniegt, nepareizi novērtējot si-

tuāciju vai pieļaujot braukšanas kļūdas. Sliktākajā gadījumā tas var novest pie kritiena.

**Braukšana ceļu satiksmē**

ABS Pro palīdz vēl drošāk lietot motociklu, braucot ceļu satiksmē. Ja bremzējot līkumos rodas negaidītas briesmas, riteņu bloķēšanās un izslīdēšana tiek novērsta braukšanas fizikālo robežu ietvaros.

**NORĀDE**

ABS Pro nav izstrādāts, lai uzlabotu individuālo bremžu jaudu slīpuma pozīcijā.◀

**Motocikla novietošana****Sānu balsts**

- Izslēdziet dzinēju.

**UZMANĪBU!**

**Nelabvēlīgi pamatnes apstākļi atlokāmā balsta zonā**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet, lai atlokāmā balsta zonā būtu līdzena un cieta pamatne.◀

### UZMANĪBU!

#### **Sānu balsta noslogošana ar papildu svaru**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nesēdīet uz transportlīdzekļa, ja tas ir novietots uz sānu balsta.◀
- Atlokiet sānu balstu un novietojiet motociklu.
- Ja ceļa slīpums atļauj, sagrieziet stūri uz kreiso pusi.
- Ja ceļš ir slīps, novietojiet motociklu virzienā pret kalnu un ieslēdziet 1. pārnēsumu.

#### **Galvenais balsts**

– ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>

- Izslēdziet dzinēju.

### UZMANĪBU!

#### **Nelabvēlīgi pamatnes apstākļi atlokāmā balsta zonā**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet, lai atlokāmā balsta zonā būtu līdzena un cieta pamatne.◀

### UZMANĪBU!

#### **Galvenā balsta nolocīšana pārāk spēcīgu kustību rezultātā**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nesēdīet uz transportlīdzekļa, ja galvenais balsts ir atlocīts.◀
- Atlokiet galveno balstu un novietojiet motociklu.

#### **Degvielas uzpilde**

#### **Degvielas kvalitāte**

#### **Priekšnoteikums**

Lai nodrošinātu optimālu degvielas patēriņu, jāizmanto bezsvina degviela vai degviela ar pēc iespējas zemāku svina saturu.

### UZMANĪBU!

#### **Svinu saturošas degvielas uzpilde**




Katalizatora bojājumi

- Neuzpildiet svinu saturošu degvielu vai degvielu ar metāliskām piedevām (piemēram, mangānu vai dzelzi).◀
- Ievērojiet degvielas maksimālo etanola attiecību.

### NORĀDE

**Ieteicamā degvielas kvalitāte  
F 900 R A2 (0K31)**

A2 variantu var uzpildīt ar atšķirīgas kvalitātes degvielu. Sīkāku informāciju skatiet nodaļā „Tehniskie dati”. ◀

	Ieteicamā degvielas kvalitāte
	Augstākās kvalitātes bezsvina (maks. 15 % etanola, E15)
	95 ROZ/RON 90 AKI
–	ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>
	Standarta bezsvina (vadība atkarībā no valsts) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI◀

» Ievērojiet šādus simbolus uz degvielas tvertnes vāciņa un degvielas uzpildes sūkņa:



## Degvielas uzpildes process



### BRĪDINĀJUMS

## Degviela ir viegli uzliesmojoša

Ugunsgrēka un sprādziena risks

- Veicot jebkādas darbības degvielas tvertnes tuvumā, nesmēķējiet un neizmantojiet atklātu liesmu. ◀



### BRĪDINĀJUMS

## Degvielas iztecēšana, tai izplešoties siltuma ietekmē, ja ir pārpildīta degvielas tvertne

Nokrišanas risks

- Nepārpildiet degvielas tvertni. ◀

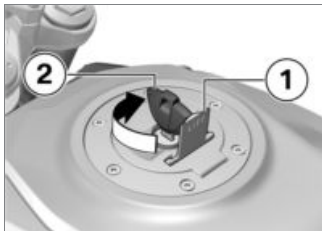


### UZMANĪBU!

## Degvielas un plastmasas virsmu saskare

Virsmu bojājumi (kļūst nepievilcīgas vai matētas)

- Nekavējoties notīriet plastmasas virsmas, ja tās nonākušas saskarē ar degvielu. ◀
- Novietojiet motociklu uz sānu balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. – ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. ◀



- Atveriet aizsargvāku **1**.
- Atslēdziet degvielas tvertnes aizdari **2** ar transportlīdzekļa atslēgu pulkstenrādītāju kustības virzienā un paceliet to.





- Uzpildiet degvielu ne augstāk par uzpildes uzgaļa apakšējo malu.

### **NORĀDE**

Ja degviela tiek uzpildīta pēc tam, kad tās līmenis bija zemāks par degvielas rezerves līmeni, uzpildes daudzumam ir jābūt lielākam par degvielas rezerves līmeni, lai jaunais uzpildes līmenis tiktu atpazīts un tiktu izslēgta degvielas rezerves kontroles lampiņa.◀

### **NORĀDE**

Tehniskajos datos norādītais „izmantojamais degvielas uzpildes daudzums” ir degvielas daudzums, ko var uzpildīt, ja degvielas tvertne tika iztukšota braucot, attiecīgi dzinējs noslāpa degvielas trūkuma dēļ.◀

 Tvertnes saturs
apm. 13 l
 Degvielas rezerves daudzums
apm. 3,5 l

- Aizveriet degvielas tvertnes aizdari, spēcīgi uzspiežot.
- Izvelciet transportlīdzekļa atslēgu un aizveriet aizsargvāku.

## Degvielas uzpildes process

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

### Priekšnoteikums

Stūres slēdzene ir atslēgta.



### BRĪDINĀJUMS

#### Degviela ir viegli uzliesmojoša

Ugunsgrēka un sprādziena risks

- Veicot jebkādas darbības degvielas tvertnes tuvumā, nesmēķējiet un neizmantojiet atklātu liesmu.◀



### BRĪDINĀJUMS

#### Degvielas iztecēšana, tai izplešoties siltuma ietekmē, ja ir pārpildīta degvielas tvertne

Nokrišanas risks

- Nepārpildiet degvielas tvertni.◀



### UZMANĪBU!

#### Degvielas un plastmasas virsmu saskare

Virsmu bojājumi (kļūst nepievilcīgas vai matētas)

- Nekavējoties notīriet plastmasas virsmas, ja tās nonākušas saskarē ar degvielu.◀
- Novietojiet motociklu uz sānu balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. – ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.◀

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

- Aizdedzes izslēgšana (III ➔ 60).



### NORĀDE

Pēc aizdedzes izslēgšanas noteiktā izslēgšanās laika periodā degvielas tvertnes vāku var atvērt

arī tad, ja radioatslēga nav darbības attālumā.◀



Izslēgšanās laiks degvielas tvertnes vāka atvēršanai

2 min

» Degvielas tvertnes vāku var atvērt **2 veidos:**

- Izslēgšanās laika periodā.
- Pēc izslēgšanās laika perioda.

### 1. variants

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

### Priekšnoteikums

Izslēgšanās laika periodā



- Lēni pavelciet tvertnes vāka mēlīti **1** uz augšu.
- » Degvielas tvertnes vāks atslēgts.
- Pilnībā atveriet degvielas tvertnes vāku.

## 2. variants

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

### Priekšnoteikums

Pēc izslēgšanās laika perioda

- Novietojiet radioatslēgu darbības attālumā.
- Lēni pavelciet mēlīti **1** uz augšu.

» Radioatslēgas kontroles lampiņa mirgo, kamēr tiek meklēta radioatslēga.

- Vēlreiz lēni pavelciet tvertnes vāka mēlīti **1** uz augšu.
- » Degvielas tvertnes vāks atslēgts.
- Pilnībā atveriet degvielas tvertnes vāku.



- Uzpildiet iepriekš norādītās kvalitātes degvielu ne augstāk par uzpildes uzgaļa apakšējo malu.





Ja degviela tiek uzpildīta pēc tam, kad tās līmenis bija zemāks par

degvielas rezerves līmeni, uzpildes daudzumam ir jābūt lielākam par degvielas rezerves līmeni, lai jaunais uzpildes līmenis tiktu atpazīts un tiktu izslēgta degvielas rezerves kontroles lampiņa. ◀

### NORĀDE

Tehniskajos datos norādītais „izmantojamais degvielas uzpildes daudzums” ir degvielas daudzums, ko var uzpildīt, ja degvielas tvertne tika iztukšota braucot, attiecīgi dzinējs noslāpa degvielas trūkuma dēļ. ◀

	Tvertnes saturs
apm. 13 l	
	Degvielas rezerves daudzums
apm. 3,5 l	

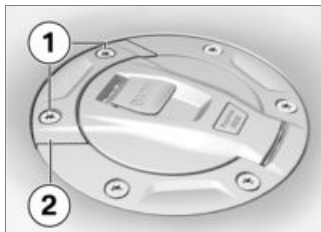
- Stingri spiediet degvielas tvertnes vāku uz leju.
- » Degvielas tvertnes vāks dzirdami nofiksējas.
- » Pēc izslēgšanās laika perioda degvielas tvertnes vāks tiek automātiski aizslēgts.
- » Fiksētais degvielas tvertnes vāks tiek aizslēgts, tiklīdz tiek nofiksēta stūres slēdzene vai ieslēgta aizdedze.

## Degvielas tvertnes vāka ārkārtas atbloķēšana

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

Degvielas tvertnes vāku nevar atvērt.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet bojājumu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.



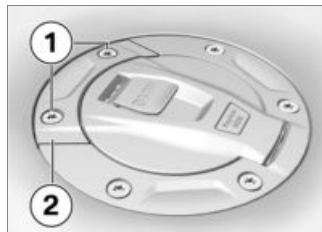
- Izskrūvējiet skrūves **1**.
- Noņemiet ārkārtas atbloķēšanu **2**.
- » Degvielas tvertnes vāks atslēgts.
- Pilnībā atveriet degvielas tvertnes vāku.
- Degvielas uzpilde (▣▣▣▶ 132).
- Degvielas tvertnes vāka ārkārtas atbloķēšanas aizvēršana (▣▣▣▶ 134).

## Degvielas tvertnes vāka ārkārtas atbloķēšanas aizvēršana

– ar Keyless Ride<sup>PA</sup>

### Priekšnoteikums

Degvielas tvertnes vāks ir aizvērts.



- Novietojiet ārkārtas atbloķēšanu **2**.
- Ieskrūvējiet skrūves **1**.

## Motocikla nostiprināšana transportēšanai

- Aizsargājiet pret skrāpējumiem visus konstrukcijas elementus, gar kuriem tiek virzītas stiprināšanas siksnas, (piemēram, izmantojot līmlenti vai mīkstu drānu).

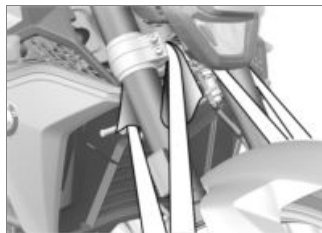


**UF UZMANĪBU!**

**Transportlīdzekļa nokrišana uz sāniem, novietojot uz atlokāmā balsta**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet transportlīdzekli pret nokrišanu uz sāniem, vislabāk ar otras personas palīdzību. ◀
- Uzstumiet motociklu uz transportēšanas virsmas, nenovietojiet uz sānu balsta vai galvenā balsta.

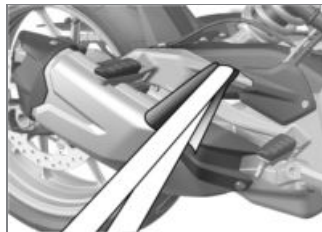


**UF UZMANĪBU!**

**Konstrukcijas elementu iesprūšana**

Konstrukcijas elementu bojājumi

- Neiespiediet konstrukcijas elementus, piemēram, bremžu caurulītes vai vadu saišķus. ◀
- Nostipriniet un nosprieģojiet stiprināšanas siksnas priekšā abās pusēs pie apakšējās dakšas traversas.



- Nostipriniet stiprināšanas siksnas aizmugurē abās pusēs pie plakanajiem kāju balstiem un nosprieģojiet tās.
- Visas stiprināšanas siksnas nosprieģojiet vienmērīgi.



## **Tehniskā informācija**

Vispārīgas norādes .....	138
Riteņu pretbloķēšanas sistēma (ABS) .....	138
Vilces kontrole (ASC/DTC) .....	141
Dzinēja bremsēšanas regulēšana .....	142
Dynamic ESA .....	143
Braukšanas režīms .....	143
Dinamiskā bremžu kontrole .....	145
Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC) .....	146
Pārnesumu pārslēgšanas asistents .....	148
Adaptīvā līkumu gaisma .....	149

## Vispārīgas norādes

Vairāk informācijas par tehnikas tēmu:

[bmw-motorrad.com/technik](http://bmw-motorrad.com/technik)

## Riteņu pretbloķēšanas sistēma (ABS)

### Kā darbojas ABS?

Bremzēšanas spēks, ko iespējams pārnest uz brauktuvi, cita starpā ir atkarīgs no brauktuves virsmas berzes koeficienta. Grants, ledus un sniegs, kā arī mitra brauktuve ievērojami pasliktina berzes koeficientu, salīdzinot ar sausu un tīru asfalta segumu. Jo brauktuves berzes koeficients ir zemāks, jo bremzēšanas ceļš ir garāks.

Ja, vadītājam palielinot bremzēšanas spiedienu, tiek pārsniegts maksimālais pārnesamais bremzēšanas spēks, riteņi sāk bloķēties un samazinās braukšanas stabilitāte – draud kritiens. Pirms

rodas šāda situācija, ABS sistēma iejaucas un pielāgo bremzēšanas spiedienu maksimālajam pārnesamajam bremzēšanas spēkam, lai tādējādi riteņi turpinātu griezties un tiktu saglabāta braukšanas stabilitāte neatkarīgi no brauktuves īpašībām.

### Kas notiek, ja uz brauktuves ir nelīdzenumi?

Braucot pāri izciļņiem vai brauktuves nelīdzenumiem, īslaicīgi var tikt zaudēta riepu un brauktuves virsmas saķere, tādējādi pilnībā anulējot pārnesto bremzētājspēku. Ja šādā situācijā tiek bremzēts, ABS sistēmai ir jāsamazina bremzēšanas spiediens, lai nodrošinātu braukšanas stabilitāti brīdī, kad saķere ar brauktuvi tiks atjaunota. Šajā periodā BMW Motorrad ABS sistēmā ir jāveic aprēķini, balstoties uz ārkārtīgi zemu berzes koeficientu

(grants, ledus, sniegs), lai velkošie riteņi grieztos jebkurā iespējamajā situācijā, tādējādi nodrošinot braukšanas stabilitāti. Pēc faktisko apstākļu noteikšanas sistēma iestata optimālo bremzēšanas spiedienu.

### Aizmugurējā riteņa pacelšanās

Ļoti spēcīgas un straujas bremzēšanas gadījumā noteiktos apstākļos var gadīties, ka BMW Motorrad ABS sistēma nevar novērst aizmugurējā riteņa pacelšanos. Šādos gadījumos motocikls var arī apmest kūleni.

## BRĪDINĀJUMS

### Aizmugurējā riteņa pacelšanās spēcīgas bremsēšanas rezultātā

Nokrišanas risks

- Spēcīgi bremsējot, rēķinieties, ka ABS kontrole ne vienmēr aizsargā pret aizmugurējā riteņa pacelšanos. ◀

### Kā darbojas BMW Motorrad ABS?

BMW Motorrad ABS fizikas likumu ietvaros nodrošina braukšanas stabilitāti uz jebkādas pamatnes.

Sākot ar ātrumu, kas pārsniedz 4 km/h, BMW Motorrad ABS fizikas likumu ietvaros nodrošina braukšanas stabilitāti uz jebkādas pamatnes. Zemākā braukšanas ātrumā BMW Motorrad ABS sistēmas uzbūves dēļ nevar nodro-

šināt optimālu atbalstu uz visām pamatnēm.

Sistēma nav optimizēta īpašām prasībām, kas rodas ekstrēmās sacīkšu apstākļos, braucot apvidū vai sacīkšu distancē.

### Īpašas situācijas

Lai atpazītu riteņu bloķēšanās tendenci, cita starpā tiek salīdzināts priekšējā un aizmugurējā riteņa apgriezumu skaits. Ja ilgākā laika periodā tiek atpazītas neuzticamas vērtības, drošības apsvērumu dēļ ABS funkcija tiek izslēgta un parādīta ABS kļūda. Kļūdas ziņojuma priekšnoteikums ir pabeigta pašdiagnostika.

Papildus BMW Motorrad ABS problēmām, arī nestandarta braukšanas stāvokļi var izraisīt kļūdas ziņojumu:

- Ilgstoša braukšana uz aizmugurējā riteņa.
- Uz vietas spolējošs aizmugurējais ritenis ar nospiestām priekšējām bremsēm.
- Dzinēja sildīšana uz atlokāmā balsta vai palīgbalsta tukšgaitā vai ar ieslēgtu pārnesumu.
- Ilgstoša aizmugurējā riteņa bloķēšana ar dzinēja bremzi, piemēram, braucot lejup par slidenu pamatni.

Ja nestandarta braukšanas stāvokļa dēļ tiek parādīts kļūdas ziņojums, ABS funkciju var no jauna aktivizēt, izslēdzot un ieslēdzot aizdedzi.

## Kāda loma ir regulārai apkopei?



### BRĪDINĀJUMS

#### Neregulāri veikta bremžu sistēmas apkope

Negadījuma risks

- Lai nodrošinātu optimālu BMW Motorrad ABS apkopes stāvokli, ir obligāti jāievēro noteiktie pārbaūžu intervāli. ◀

#### Drošības rezerves

Ticība tam, ka BMW Motorrad ABS nodrošina īsākus bremzēšanas ceļus, nedrīkst novest pie vieglprātīgas braukšanas manieres. Tā galvenokārt ir drošības rezerve ārkārtas situācijās.

Piesardzīgi līkumos! Uz bremzēšanu līkumos attiecas īpašas, fizikas likumiem noteiktas braukšanas robežas, ko nevar atcelt arī BMW Motorrad ABS sistēma.

## ABS pilnveidošana uz ABS Pro

– ar ABS Pro<sup>PA</sup>

Līdz šim BMW Motorrad ABS sistēma nodrošināja augstu drošības līmeni, bremzējot taisnos ceļa posmos. Tagad ABS Pro sistēma nodrošina lielāku drošību, arī bremzējot līkumos. ABS Pro novērš riteņu bloķēšanos, pat tad, ja bremzes tiek nospiestas strauji. Jo īpaši ārkārtas bremzēšanas situācijās ABS Pro samazina straujas stūrēšanas spēka izmaiņas un līdz ar to nevēlamu transportlīdzekļa pacelšanos.

#### ABS regulēšana

Skatoties no tehniskā viedokļa, ABS Pro pielāgo ABS regulēšanu atkarībā no attiecīgās braukšanas situācijas un motocikla slīpuma pozīcijas leņķa. Motocikla slīpuma pozīcijas noteikšanai tiek izman-

toti šūpošanās un zvalstīšanās, kā arī šķērspaātrinājuma signāli. Palielinoties slīpuma pozīcijai, bremžu spiediena gradients bremzēšanas sākumā tiek aizvien vairāk ierobežots. Tādējādi spiediens tiek izveidots lēnāk. Turklāt spiediena modulācija ABS regulēšanas diapazonā ir vienmērīgāka.

#### Vadītāja priekšrocības

Priekšrocības, ko vadītājam sniedz ABS Pro, ietver jutīgu reakciju, kā arī augstu bremzēšanas un braukšanas stabilitāti ar labāko iespējamo palēninājumu, arī līkumos.

## Vilces kontrole (ASC/DTC)

### Kā darbojas vilces kontroles sistēma?

Vilces kontroles sistēmai ir pieejami divi regulējumi

- **neņemot vērā** slīpuma pozīciju: automātiskā stabilitātes kontroles sistēma ASC
- ASC ir rudimentāra funkcija, kas paredzēta kritienu novēršanai.
- **ņemot vērā** slīpuma pozīciju: dinamiskā vilces kontroles sistēma DTC
- Pateicoties DTC papildu slīpuma pozīcijas un paātrināšanās informācijai, nodrošina precīzāku un ērtāku regulēšanu.

Vilces kontroles sistēma salīdzina priekšējā un aizmugurējā riteņa perimetra ātrumu. Balstoties uz ātrumu starpību, tiek noteikta aizmugurējā izslīdēšana un līdz ar to

stabilitātes rezerve. Pārsniedzot izslīdēšanas robežvērtību, dzinēja vadība pielāgo dzinēja griezes momentu.

BMW Motorrad ASC/DTC ir izstrādāta kā vadītāja palīgsistēma braukšanai ceļu satiksmē. Vadītājam ir tieša ietekme (svara sadalījums, braucot līkumos, nostiprināta krava) uz ASC/DTC regulēšanas iespējam, it īpaši, tuvojoties braukšanas fizikālo iespēju robežām.

Sistēma nav optimizēta īpašām prasībām, kas rodas ekstrēmās laikapstākļos, braucot apvidū vai sacīkšu trasē. Šādos gadījumos BMW Motorrad ASC/DTC var izslēgt.

### BRĪDINĀJUMS

#### Riskanta braukšana

Negadījuma risks, neskatoties uz ASC/DTC

- Vadītāja atbildība ir vienmēr pielāgot braukšanas manieri situācijai.
- Neierobežojiet drošību, ko sniedz transportlīdzekļa sistēmas, braucot riskanti. ◀

### Īpašas situācijas

Palielinoties slīpuma pozīcijai, sašķaņā ar fizikas likumiem paātrināšanās potenciāls aizvien vairāk samazinās. Ļoti asos līkumos tādejādi var samazināties paātrināšanās.

Lai atpazītu buksējošu vai izslīdošu aizmugurējo riteni, cita starpā tiek salīdzināts priekšējā un aizmugurējā riteņa apgriezumu skaits un DTC, salīdzinot ar ASC, tiek ņemta vērā slīpuma pozīcija.

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Ja ilgstošā laika periodā slīpuma pozīcijas vērtības tiek atpazītas kā nederīgas, tiek izmantota slīpuma pozīcijas aizvietojuama vērtība vai izslēgta DTC. Šādos gadījumos tiek parādīta DTC kļūda. Kļūdas ziņojuma priekšnoteikums ir pabeigta pašdiagnotika.  
Turpmāk norādītajos nestandarta braukšanas stāvokļos var tikt automātiski izslēgta BMW Motorrad vilces kontroles sistēma.

### Nestandarta braukšanas stāvokļi:

- Ilgstoša braukšana uz aizmugurējā riteņa.
- Uz vietas spolējošs aizmugurējais ritenis ar nospiestām priekšējām bremzēm.
- Dzinēja sildīšana uz palīgbalsta tukšgaitā vai ar ieslēgtu pārnesumu.



Minimālais braukšanas ātrums DTC aktivizācijai

min. 5 km/h

Ja īpaši straujas paātrināšanās rezultātā priekšējais ritenis zaudē saķeri ar pamatni, ASC vai DTC braukšanas režīmos RAIN un ROAD samazina dzinēja griezes momentu, līdz priekšējais ritenis atkal pieskaras pamatnei. DTC iestatījumā DYNAMIC priekšējā riteņa pacelšanās atpazīšanas funkcija pieļauj īslaicīgu braukšanu uz aizmugurējā riteņa. Braukšanas režīmā DYNAMIC PRO priekšējā riteņa pacelšanās atpazīšanas funkcija ir izslēgta. BMW Motorrad iesaka priekšējā riteņa pacelšanas brīdī nedaudz pagriezt gāzes rokturi atpakaļ, lai pēc iespējas ātrāk atjaunotu stabilu braukšanas stāvokli.

Braukšanas režīmos RAIN, ROAD un DYNAMIC DTC iestatījums atbilst braukšanas režīmam. Braukšanas režīmā DYNAMIC PRO DTC var iestatīt atšķirīgi.

## Dzinēja bremzēšanas regulēšana

– ar dzinēja bremzēšanas regulēšanu<sup>PA</sup>

### Kā darbojas dzinēja bremzēšanas regulēšana?

Dzinēja bremzēšanas regulēšanas uzdevums ir droši novērst nestabilus braukšanas stāvokļus, ko izraisa pārāk liels aizmugurējā riteņa pretestības moments. Atkarībā no brauktuves virsmas īpašībām un kustības dinamikas pārāk liels pretestības moments var izraisīt strauju aizmugurējā riteņa izslīdēšanu un ietekmēt braukšanas stabilitāti. Dzinēja bremzēšanas regulēšana ierobežo pārāk lielu aizmugurējā riteņa izslīdē-

šanu, līdz drošai, no režīma un slīpuma pozīcijas atkarīgai mērķa izslīdēšanai.

### **Pārāk augsta aizmugurējā riteņa izslīdēšanas iemesli:**

- Braukšana brīvgaitā pa brauktuvi ar zemu saķeri (piemēram, slapjām lapām).
- Aizmugurējā riteņa lēkāšana, pārslēdzot zemāku pārnese.
- Strauja bremzēšana, braucot sportiski.

Tāpat kā vilces kontroles sistēma DTC, dzinēja bremzēšanas regulēšana salīdzina priekšējā un aizmugurējā riteņa perimetra ātrumu. Izmantojot papildu informāciju par slīpuma pozīciju, dzinēja bremzēšanas regulēšana var noteikt aizmugurējā riteņa izslīdēšanu vai stabilitātes rezervi. Ja izslīdēšana pārsniedz attiecīgo robežvērtību, motora apgriezieni tiek palielināti, nedaudz atverot droseļvārstu. Izslīdēšana sama-

zinās, un transportlīdzeklis tiek stabilizēts.

### **Dzinēja bremzēšanas regulēšanas iedarbība**

- Braukšanas režīmos RAIN un ROAD: maksimāla stabilitāte.
- Braukšanas režīmos DYNAMIC un DYNAMIC PRO: augsta stabilitāte.

### **Dynamic ESA**

- ar Dynamic ESA<sup>PA</sup>

### **Dynamic ESA funkcija**

Dynamic ESA izmanto līmeņa sensorus, lai atpazītu gaitas iekārtas kustības un reaģētu uz tām, pielāgojot amortizatoru vārstus. Tādējādi gaitas iekārta tiek pielāgota pamatnes īpašībām. Dynamic ESA veic kalibrēšanu ar regulāriem intervāliem, lai nodrošinātu pareizu sistēmas darbību.

### **Iestatīšanas iespējas Amortizācijas režīmi**

- Road: amortizācija komfortablai braukšanai pa ceļiem
- Dynamic: amortizācija dinamiskai braukšanai pa ceļiem

### **Piekraušanas iestatījumi**

- Braukšana vienaatnē
- Braukšana vienaatnē ar bagāžu
- Braukšana ar līdzbraucēju (un bagāžu)

### **Braukšanas režīms**

#### **Izvēle**

- Lai pielāgotu motociklu brauktuves stāvoklim un vēlamajai braukšanas pieredzei, iespējams izvēlēties kādu no šiem braukšanas režīmiem:
- RAIN
  - ROAD (standarta režīms)

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>
- DYNAMIC

Ar uzstādītu kodēšanas spraudni:  
– DYNAMIC PRO

Katram no šiem braukšanas režīmiem ir pielāgoti sistēmu ABS, ASCDTC, dzinēja bremzēšanas regulēšanas, kā arī uzrāviena iestatījumi.

- ar Dynamic ESA<sup>PA</sup>

Dynamic ESA var iestatīt neatkarīgi no atlasītā braukšanas režīma.

Katrā braukšanas režīmā var izslēgt ASCDTC. Turpmākie skaidrojumi vienmēr attiecas uz ieslēgtajām braukšanas drošības sistēmām.

### Uzrāviens

- Braukšanas režīmā RAIN: dzinēja reakcijas maniere ir maiga.

- Braukšanas režīmā ROAD: dzinēja reakcijas maniere ir optimāla.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC: dzinēja reakcijas maniere ir tieša.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC PRO: dzinēja reakcijas manieri var iestatīt individuāli.

### ABS

- Aizmugurējā riteņa pacelšanās atpazīšana ir aktīva visos braukšanas režīmos, izņemot DYNAMIC PRO rūpnīcas iestatījumu.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC tiek samazināta aizmugurējā riteņa pacelšanās atpazīšana, lai sasniegtu spēcīgāku bremžu darbību.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC PRO ABS var iestatīt atšķirīgi.

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

### ABS Pro

- Braukšanas režīmos RAIN un ROAD ABS Pro ir pieejama pilnā apmērā. Motocikla svars, bremzējot līkumos, tiek samazināta līdz minimumam.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC ABS Pro ir pieejama tikai labos saķeres apstākļos. Salīdzinot ar braukšanas režīmiem RAIN un ROAD, atbalsts ir samazināts; tā vietā tas ir pielāgots maksimālas bremžu darbības sasniegšanai.
- Braukšanas režīmā DYNAMIC PRO ABS Pro sistēma rūpnīcas iestatījumā ir izslēgta.

### ASC

- Aizmugurējā riteņa pacelšanas asistents ir aktīvs braukšanas režīmos RAIN un ROAD.
- ASC ir pielāgota braukšanai pa ceļiem.

- Braukšanas režīmā ROAD ASC nodrošina augstu un braukšanas režīmā RAIN maksimālu braukšanas stabilitāti.

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

## **DTC**

### **Riepas**

- DTC visos braukšanas režīmos pielāgota braukšanai pa ceļiem ar ceļu riepām.

### **Braukšanas stabilitāte**

- ASC/DTC iestatījumā RAIN ASC/DTC iejaukšanās notiek tik savlaicīgi, ka tiek nodrošināta maksimālā braukšanas stabilitāte.
- ASC/DTC iestatījumā ROAD ASC/DTC iejaukšanās notiek vēlāk nekā braukšanas režīmā RAIN. Tādējādi vienmēr tiek novērsta aizmugurējā riteņa buksēšana.

- ASC/DTC iestatījumos RAIN un ROAD tiek novērsta priekšējā riteņa pacelšanās.

- ASC/DTC iestatījumā DYNAMIC ASC/DTC iejaukšanās notiek vēlāk nekā braukšanas režīmā ROAD, tādējādi ir iespējama neliela driftēšana, izbraucot no līkuma, kā arī īslaicīga braukšana uz aizmugurējā riteņa.

ASC/DTC iestatījumos RAIN, ROAD un DYNAMIC ASC/DTC iestatījums atbilst braukšanas režīmam.

ASC/DTC iestatījumā DYNAMIC PRO ASC/DTC var iestatīt atšķirīgi.

### **Pārslēgšana**

Braukšanas režīmus var mainīt, ja transportlīdzeklis stāv ar ieslēgtu aizdedzi. Pārslēgšana brauciena laikā ir iespējama, ja izpildīti šādi priekšnoteikumi:

- Aizmugurējam ritenim nav piedziņas momenta.
- Bremžu sistēmā nav bremzēšanas spiediena.

Pārslēgšanai brauciena laikā ir jāveic šādas darbības:

- Pagrieziet atpakaļ gāzes rokturi.
- Nenospiediet bremžu sviru.
- Deaktivizējiet ātruma regulēšanu.

Vēlamais braukšanas režīms vispirms tiek atlasīts. Pārslēgšana tiek veikta tikai tad, kad attiecīgās sistēmas ir vajadzīgajā stāvoklī. Izvēles izvēlne tiek paslēpta displejā tikai pēc braukšanas režīma pārslēgšanas.

### **Dinamiskā bremžu kontrole**

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

## Dynamic Brake Control funkcija

Dynamic Brake Control nodrošina vadītājam atbalstu ārkārtas bremzēšanas situācijā.

### Ārkārtas bremzēšanas atpazīšana

– Ārkārtas bremzēšana tiek atpazīta, ja tiek strauji un spēcīgi nospiestas priekšējā riteņa bremzes.

### Rīcība ārkārtas bremzēšanas gadījumā

– Ja, braucot ar ātrumu, kas pārsniedz 10 km/h, tiek veikta ārkārtas bremzēšana, papildus ABS funkcijai darbojas Dynamic Brake Control.

### Rīcība nejaušas gāzes roktura pagriešanas gadījumā

– Ja ārkārtas bremzēšanas laikā tiek nejauši pagriezts gāzes rokturis (roktura pozīcija > 5 %), Dynamic Brake Control nodro-

šina faktisko bremžu darbību, ignorējot gāzes roktura atvēršanu. Tiek nodrošināta ārkārtas bremzēšanas darbība.

- Ja Dynamic Brake Control darbības laikā tiek aizvērts droseļvārsts (gāzes roktura pozīcija < 5 %), tiek atjaunots ABS bremžu sistēmas pieprasītais dzinēja griezes moments.
- Ja ārkārtas bremzēšana ir pabeigta un joprojām ir pagriezts gāzes rokturis, Dynamic Brake Control kontrolēti noregulē dzinēja griezes momentu atpakaļ uz vadītāja vēlamu griezes momentu.

## Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC)

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

### Darbība

Katrā riepiā atrodas sensors, kas mēra gaisa temperatūru un spiedienu riepas iekšpusē un nosūta šos datus uz vadības ierīci.

Sensori ir aprīkoti ar centrālās regulātoru, kas atbloķē mērījumu vērtību pārraidīšanu tikai pēc minimālā ātruma sasniegšanas.



Minimālais ātrums RDC mērījumu vērtību pārraidīšanai:

min. 30 km/h

Pirms sākotnējās riepu gaisa spiediena vērtību saņemšanas displejā katrai riepai tiek parādīts „--”. Pēc transportlīdzekļa apstāšanās sensori vēl kādu laiku

turpina pārraidīt mērījumu vērtības.



Mērījumu vērtību pārraidīšanas ilgums pēc transportlīdzekļa dīkstāves:

min. 15 min

Ja ir iebūvēta RDC vadības ierīce, bet riteņi nav aprīkoti ar sensoriem, tiek parādīts kļūdas ziņojums.

## Riepu gaisa spiediena diapazoni

RDC vadības ierīce izšķir trīs transportlīdzeklim pielāgotus riepu gaisa spiediena diapazonus:

- Gaisa spiediens pieļaujamās pielaišanas robežās.
- Gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaišanas robežās.
- Gaisa spiediens ārpus pieļaujamās pielaišanas.

## Temperatūras kompensācija

Riepu gaisa spiediens ir atkarīgs no temperatūras: ja riepu gaisa temperatūra kāpj, tas palielinās, savukārt, ja temperatūra krīt – samazinās. Riepu gaisa temperatūra ir atkarīga no ārējās temperatūras, kā arī braukšanas manieres un brauciena ilguma.



Riepu gaisa spiediens displejā tiek parādīts, ieskaitot temperatūras kompensāciju, un vienmēr attiecas uz šādu riepu gaisa temperatūru:

20 °C

Manometriem degvielas uzpildes stacijās nav temperatūras kompensācijas, izmērītais riepu gaisa spiediens ir atkarīgs no riepu gaisa temperatūras. Tādējādi tajos parādītās vērtības lielākajā daļā gadījumu nesakrīt ar displejā parādītajām vērtībām.

## Gaisa spiediena pielāgošana

Salīdziniet displejā redzamo RDC vērtību un uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka redzamo vērtību. Šo divu vērtību atšķirību ir jānovērš ar manometru degvielas uzpildes stacijā.



Piemērs

Saskaņā ar lietošanas instrukciju riepu gaisa spiedienam ir jābūt šādam:

2,5 bar


Displejā tiek parādīta šāda vērtība:

2,3 bar

Nav arī:

0,2 bar

Manometrs degvielas uzpildes stacijā uzrāda:

 Piemērs
2,4 bar
Lai sasniegtu pareizu riepu gaisa spiedienu, to ir jāpaaugstina līdz šādai vērtībai:
2,6 bar

## Pārnesumu pārslēgšanas asistents

– ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro<sup>PA</sup>

## Pārnesumu pārslēgšanas asistents Pro

Jūsu transportlīdzeklis ir aprīkots ar sākotnēji motosportam izstrādātu pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro, kas ir pielāgots lietošanai uz ceļiem. Tas ļauj pārslēgt augstāku un zemāku pārnesumu, neizmantojot sajūgu vai gāzes rokturi, gandrīz visos slo-

dzes un apgriezienu skaita diapazonos.

### Priekšrocības


- 70-80 % pārslēgšanas procesu brauciena laikā var veikt bez sajūga.
- Mazāka kustība starp vadītāju un līdzbraucēju, ko nodrošina īsākas pārslēgšanas pauzes.
- Paātrinoties nav jāizver droseļvārsts.
- Samazinot ātrumu un pārslēdzot zemāku pārnesumu (droseļvārsts aizvērts), starpgāze nodrošina apgriezienu skaita pielāgošanu.
- Salīdzinot ar pārslēgšanas procesu, nospiežot sajūgu, tiek samazināts pārslēgšanas laiks.

Lai tiktu atpazīta pārnesuma pārslēgšanas darbība, vadītājam normāli līdz strauji ir jānospiež iepriekš nenospiesta pārnesumu pārslēga svira noteiktu „gājienu

pāri” pret energoakumulatora atsperes spēku un jātur nospiesta līdz pārslēgšanas procesa beigām. Nav nepieciešams vēl vairāk palielināt pārslēgšanas spēku pārslēgšanas procesa laikā. Lai varētu veikt turpmāku pārnesuma pārslēgšanu ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro, pēc pārslēgšanas procesa ir pilnīgā jāatslogo pārnesumu pārslēga sviru. Lai veiktu pārnesumu pārslēgšanu ar pārnesumu pārslēgšanas asistentu Pro, attiecīgo slodzes stāvokli (gāzes roktura pozīciju) ir jāsauglabā nemainīgu pirms pārslēgšanas procesa un tā laikā. Gāzes roktura pozīcijas izmaiņas pārslēgšanas procesa laikā var izraisīt funkcijas atcelšanu un/vai nepareizu pārnesuma pārslēgšanu. Veicot pārnesumu pārslēgšanu ar sajūga darbināšanu, netiek nodrošināts pārnesumu pārslēgšanas asistenta Pro atbalsts.


## Zemāka pārnesuma pārslēgšana

- Zemāka pārnesuma pārslēgšana tiek atbalstīta līdz mērķa pārnesuma augstākajam apgriezienu skaitam. Tādējādi tiek novērsta apgriezienu skaita pārsniegšana.

 Maksimālais apgriezienu skaits
maks. 9000 min <sup>-1</sup>

## Augstāka pārnesuma pārslēgšana

- Augstāka pārnesuma pārslēgšana tiek atbalstīta līdz mērķa pārnesuma tukšgaitas apgriezienu skaitam.
- Tādējādi tiek novērsta situācija, kurā apgriezienu skaits ir zemāks par tukšgaitas apgriezienu skaitu.

 Tukšgaitas apgriezienu skaits
1250±50 min <sup>-1</sup> (Dzinējs darba temperatūrā)

## Adaptīvā līkumu gaisma

- ar adaptīvo līkumu gaismu<sup>PA</sup>

### Darbība

Papildus tuvajai gaismai, tālajai gaismai un dienas gaitas gaismai vai navigācijas gaismai galvenais lukturis ir aprīkots ar atsevišķiem gaismas diožu elementiem ar reflektoriem. Atkarībā no slīpuma pozīcijas gaismas diožu elementi tiek ieslēgti papildus tuvajai gaismai, lai uzlabotu līkuma iekšmalas apgaismojumu. Adaptīvā līkumu gaisma ir optimizēta slīpuma pozīcijām līdz 25°.

Adaptīvā līkumu gaisma tiek ieslēgta, ja ir izpildīti šādi priekšnoteikumi:

- Slīpuma pozīcija pārsniedz 7°.
- Braukšanas ātrums pārsniedz 10 km/h.
- Tuvā gaisma ir ieslēgta.



## **Apkope**

Vispārīgas norādes .....	152
Instrumentu komplekts .....	152
Servisa instrumentu komplekts ....	153
Priekšējā riteņa statīvs .....	153
Motoreļļa .....	154
Bremžu sistēma .....	157
Sajūgs .....	161
Dzesēšanas šķidrums .....	162
Riepas .....	163
Diski un riepas .....	164
Riteņi .....	164
Apgaismes līdzekļi .....	173
Iedarbināšanas palīdzība .....	174
Akumulators .....	175
Drošinātāji .....	179

Diagnostikas spraudnis .....	180
Ķēde.....	181

## Vispārīgas norādes

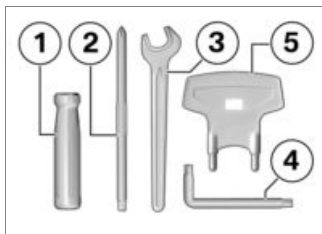
Nodaļā „Apkope” tiek aprakstīti dilstošo detaļu pārbaudes un nomaiņas darbi, ko iespējams veikt bez īpašas piepūles.

Ja iemontēšanas laikā ir jāņem vērā īpaši pievilšanas momenti, tie ir norādīti. Pārskatu par visiem nepieciešamajiem pievilšanas momentiem atradīsiet nodaļā „Tehniskie dati”.

Informāciju par plašākiem apkopes un remonta darbiem atradīsiet savam transportlīdzeklim atbilstošajā DVD remonta instrukcijā, ko varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera.

Lai veiktu daļu no šiem aprakstītajiem darbiem ir nepieciešami īpaši instrumenti un speciālās zināšanas. Šaubu gadījumā vērsieties kvalificētā specializētajā darbnīcā, vislabāk pie sava BMW Motorrad partnera.

## Instrumentu komplekts

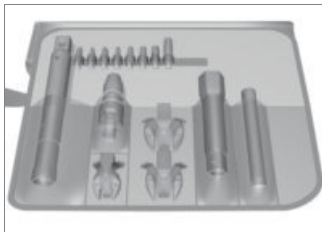


- 1** Skrūvgrieža rokturis
- 2** Maināms skrūvgrieža uzgalis  
ar krustiņa un plakano uzgali
  - Priekšējo un aizmugurējo virzienrādītāju apgaismes līdzekļu maiņa (► 174).
  - Akumulatora demontāža (► 177).
  - Aizmugurējā riteņa amortizācijas regulēšana (► 116).
- 3** Uzgriežņu atslēga  
Atslēgas izmērs 14

- 3** – Spoguļu kronšteinu regulēšana (► 112).
- 4** Zvaigžņveida atslēga T25/T30  
T25 ar īsu kātu, T30 ar garu kātu
- 5** Atslēga
  - Aizmugurējā riteņa atsperu sākotnējā nosprieģojuma regulēšana (► 114).

## Servisa instrumentu komplekts

– ar servisa instrumentu komplektu<sup>PP</sup>



Plašākiem servisa darbiem (piemēram, riteņu demontāžai un montāžai) BMW Motorrad ir izveidojis jūsu motociklam pielāgotu servisa instrumentu komplektu. Šo instrumentu komplektu varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera.

## Priekšējā riteņa statīvs Priekšējā riteņa statīva montāža

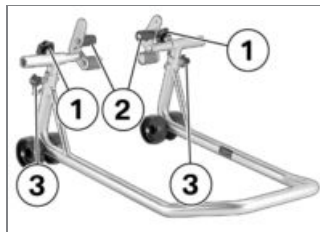


**UZMANĪBU!**

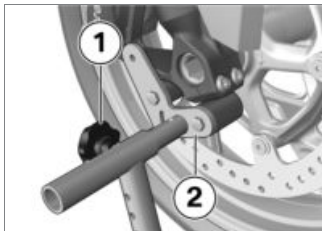
### BMW Motorrad Priekšējā riteņa statīva izmantošana bez papildu palīgbalsta

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

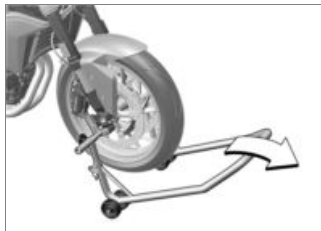
- Pirms motocikla pacelšanas ar BMW Motorrad priekšējā riteņa statīvu novietojiet to uz palīgbalsta.◀
- Novietojiet motociklu uz piemērota palīgbalsta.  
– ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.◀
- Izmantojiet piemērotu priekšējā riteņa statīvu.



- Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves **1**.
- Bīdiet abus stiprinājumus **2** tik tālu uz āru, lai starp tiem varētu ievietot priekšējā riteņa piekari. Iestatiet tapas atbilstoši priekšējā riteņa piekarei.
- Noregulējiet vajadzīgo priekšējā riteņa statīva augstumu ar fiksācijas tapām **3**.
- Nocentrējiet priekšējā riteņa statīvu attiecībā pret priekšējo riteni un bīdiet pret priekšējo asi.



- Novietojiet abus stiprinājumus **2** tā, lai priekšējā riteņa piekare stāvētu stabili.
- Pievelciet stiprinājuma skrūves ar riteni **1**.



- Vienmērīgi spiediet priekšējā riteņa statīvu uz leju, lai paceltu motociklu.

– ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>

### UZMANĪBU!

#### **Atlokāmā balsta pacelšanās, pārāk augstu paceļot transportlīdzekli**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Paceļot pārlicinieties, vai atlokāmais balsts paliek uz zemes.

- Ja nepieciešams, pielāgojiet priekšējā riteņa statīva augstumu.◀
- Raugiet, lai motocikls būtu novietots stabili.◀

## Motoreļļa

### Motoreļļas līmeņa pārbaude

#### UZMANĪBU!

**Kļūdainais eļļas daudzuma rādījums, jo eļļas līmenis ir atkarīgs no temperatūras (jau augstāka temperatūra, jo augstāks eļļas līmenis).**

Dzinēja bojājumi

- Pārbaudiet eļļas līmeni tikai pēc garāka brauciena vai ar siltu motoru.◀
- Notīriet zonu ap eļļas iepildes atveri.

- Darbiniet dzinēju tukšgaitā, līdz tiek ieslēgts ventilators un tupiniet darbināt vēl vienu minūti.
  - Izslēdziet dzinēju.
  - Nodrošiniet, lai darba temperatūra sasniedzis motocikls tiktu turēts vertikāli, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. BMW Motorrad iesaka izmantot piemērotu palīgbalstu.
- ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>

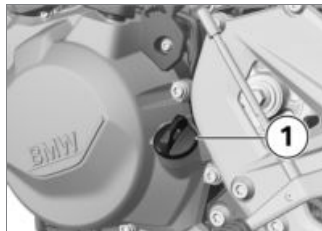
## UZMANĪBU!

### Transportlīdzekļa nokrišana uz sāniem, novietojot uz atlokāmā balsta

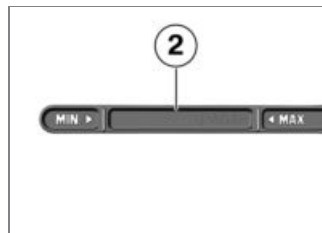
Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet transportlīdzekli pret nokrišanu uz sāniem, vislabāk ar otras personas palīdzību. ◀
- Novietojiet motociklu ar dzinēju darba temperatūrā uz

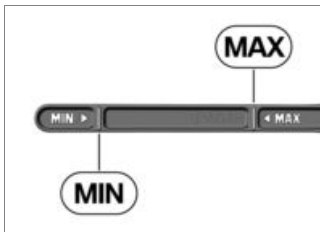
galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. ◀



- Nogaidiet piecas minūtes, lai eļļa varētu ieplūst kartera vākā.
- Izņemiet eļļas līmeņa mērstieni 1.



- Notīriet mērījumu zonu 2 ar sausu drānu
- Ievietojiet eļļas līmeņa mērstieni eļļas iepildes atverē, bet neieskrūvējiet.
- Izņemiet eļļas mērstieni un nolasiet eļļas līmeni.



Vajadzīgais motoreļļas līmenis

Starp **MIN** un **MAX** atzīmi



Motoreļļas papildināšanas daudzums

BMW Motorrad ieteiktais produkts: ADVANTEC Ultimate eļļa, SAE 5W-40, API SL / JASO MA2

maks. 0,5 l (MIN un MAX starpība)

Ja eļļas līmenis ir zemāks par MIN atzīmi:

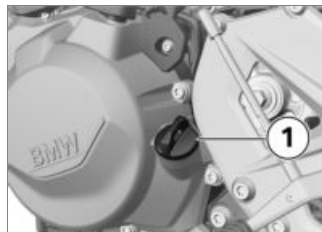
- Motoreļļas uzpilde (►► 156).

Ja eļļas līmenis ir augstāks par MAX atzīmi:

- Pārbaudiet eļļas līmeni specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- Ievietojiet eļļas līmeņa mērstieni.

### Motoreļļas uzpilde

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
- Notīriet zonu ap iepildes atveri.



- Izņemiet eļļas līmeņa mērstieni **1**.



**UZMANĪBU!**

### Pārāk maza vai liela motoreļļas daudzuma izmantošana

Dzinēja bojājumi

- Ievērojiet pareizu motoreļļas līmeni. ◀
- Uzpildiet motoreļļu līdz nominālajam līmenim.
- Motoreļļas līmeņa pārbaude (►► 154).
- Ievietojiet eļļas līmeņa mērstieni.

## Bremžu sistēma

### Bremžu darbības pārbaude

- Nospiediet bremzes sviru.
  - » Jābūt skaidri jūtamam spiediena punktam.
- Nospiediet kājas bremzes sviru.
  - » Jābūt skaidri jūtamam spiediena punktam.

Ja nav skaidri jūtamam spiediena punktu:

#### UZMANĪBU!

### Nepareizi veikti darbi ar bremžu sistēmu

Bremžu sistēmas darbības drošības apdraudējums

- Visus darbus ar bremžu sistēmu uzticiet speciālistiem.◀
- Pārbaudiet bremzes specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.


### Bremžu uzliku biezuma pārbaude priekšā

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Veiciet vizuālu bremžu uzliku biezuma pārbaudi kreisajā un labajā pusē. Skatīšanās virziens: starp riteņiem un priekšējā riteņa piekari uz bremžu suportiem **1**.



 Priekšējo bremžu uzliku nodiluma robeža

min. 1,0 mm (Tikai berzes uzlika bez balstplātnes. Jābūt skaidri redzamām nodiluma atzīmēm, proti, rievām.)

Ja nodiluma atzīmes nav skaidri redzamas:

## BRĪDINĀJUMS

### Uzliku darbības spēks zemāks par minimālo

Samazināta bremžu darbība, bremžu bojājumi

- Lai nodrošinātu bremžu sistēmas ekspluatācijas drošību, uzliku darbības spēks nedrīkst būt zemāks par minimālo. ◀
- Nomainiet bremžu uzlikas specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Bremžu uzliku biezuma pārbaude aizmugurē

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Vizuāli pārbaudiet bremžu uzliku biezumu. Skatīšanās virziens: no aizmugures uz bremžu suportu **1**.



Aizmugurējo bremžu uzliku nodiluma robeža

min. 1,0 mm (Tikai berzes uzlika bez balstplātnes.)

Ja bremžu uzlikas ir nodilušas:

## BRĪDINĀJUMS

### Uzliku darbības spēks zemāks par minimālo

Samazināta bremžu darbība, bremžu bojājumi

- Lai nodrošinātu bremžu sistēmas ekspluatācijas drošību, uzliku darbības spēks nedrīkst būt zemāks par minimālo. ◀
- Nomainiet bremžu uzlikas specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Bremžu šķidruma līmeņa pārbaude priekšā

### BRĪDINĀJUMS

#### Bremžu šķidruma tvertnē ir nepietiekams bremžu šķidruma daudzums vai tas ir netīrs

Ievērojami samazināta bremžu efektivitāte, ko izraisa bremžu sistēmā esošs gaiss, netīrumi vai ūdens.

- Nekavējoties pārtrauciet braukšanu līdz defekta novēršanai.
- Regulāri pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni.
- Nodrošiniet, lai bremžu šķidruma tvertnes vāks pirms atvēršanas tiktu notīrīts.
- Nodrošiniet, lai tiktu izmantots bremžu šķidruma no slēgta trauka.◀

– ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>

- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem

tā būtu līdzena un cieta pamatne.

- Novietojiet stūri taisnā pozīcijā.◀
- Turiet motociklu vertikāli, nodrošiniet, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
- Novietojiet stūri taisnā pozīcijā.




- Nolasiet bremžu šķidruma līmeni priekšējā bremžu šķidruma tvertnē **1**.

### NORĀDE

Bremžu uzliku nodiluma rezultātā samazinās bremžu šķidruma līmenis bremžu šķidruma tvertnē.◀



 Bremžu šķidruma līmenis priekšā

Bremžu šķidrums, DOT4

Bremžu šķidruma līmenis nedrīkst būt zemāks par MIN atzīmi. (Bremžu šķidruma tvertne horizontāla, transportlīdzeklis novietots taisni)

Ja bremžu šķidruma līmenis nokritis zemāk par atļauto:

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet bojājumu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Bremžu šķidruma līmeņa pārbaude aizmugurē

- Turiet motociklu vertikāli, nodrošiniet, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
- ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.◀



### BRĪDINĀJUMS

#### Bremžu šķidruma tvertnē ir nepietiekams bremžu šķidruma daudzums vai tas ir netīrs

Ievērojami samazināta bremžu efektivitāte, ko izraisa bremžu sistēmā esošs gaiss, netīrumi vai ūdens.

- Nekavējoties pārtrauciet braukšanu līdz defekta novēršanai.
- Regulāri pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni.


- Nodrošiniet, lai bremžu šķidruma tvertnes vāks pirms atvēršanas tiktu notīrīts.
- Nodrošiniet, lai tiktu izmantots bremžu šķidruma no slēgta trauka.◀
- Nolasiet bremžu šķidruma līmeni aizmugurējā bremžu šķidruma tvertnē **1**.



### NORĀDE

Bremžu uzliku nodiluma rezultātā samazinās bremžu šķidruma līmenis bremžu šķidruma tvertnē.◀



 Bremžu šķidruma līmenis  
aizmugurē (vizuāla pār-  
baude)

Bremžu šķidrums, DOT4

Bremžu šķidruma līmenis ne-  
drīkst būt zemāks par **MIN**  
atzīmi.

Ja bremžu šķidruma līmenis no-  
krītas zemāk par atļauto:

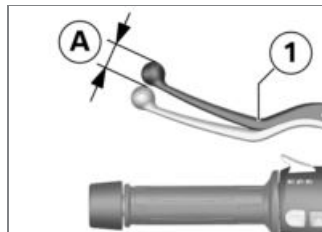
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet bojājumu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Sajūgs


### Sajūga darbības pārbaude

- Nospiediet sajūga sviru.
  - » Nospiežot stiprāk, ir jābūt jūtama spēka pieaugumam.
- Ja, nospiežot stiprāk, nav jūtams spēka pieaugums:
- Pārbaudiet sajūgu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Sajūga brīvģājiena pārbaude



- Vairākkārt nospiediet sajūga sviru **1** līdz pašam rokturim.
- Viegli nospiediet sajūga sviru **1**, līdz ir sajūtama pretestība, vērojot sajūga brīvģājienu **A**.

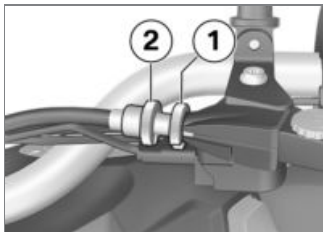
 Sajūga nospiešanas  
brīvģājienš

3...5 mm (mērīts ārpusē pie ro-  
kas sviras, stūre taisnā stāvoklī,  
ar aukstu dzinēju)

Ja sajūga brīvgājiens atrodas ārpus pielaides:

- Sajūga brīvgājienu regulēšana (►► 162).

## Sajūga brīvgājienu regulēšana



- Atskrūvējiet pretuzgriezni **1**.
- Lai palielinātu sajūga brīvgājienu: ieskrūvējiet regulēšanas skrūvi **2** rokas armatūrā.
- Lai samazinātu sajūga brīvgājienu: izskrūvējiet regulēšanas skrūvi **2** no rokas armatūras.



## NORĀDE

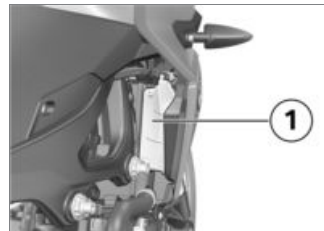
Attālums starp pretuzgriezni un uzgriezni (mērot iekšpusē) nedrīkst būt lielāks par 14 mm. Ja pareizu sajūga gājienu var iestatīt, tikai vēl vairāk izskrūvējot, vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.◀

- Sajūga brīvgājienu pārbaude (►► 161).
- Pievelciet pretuzgriezni **1**, pieturot regulēšanas skrūvi **2**.

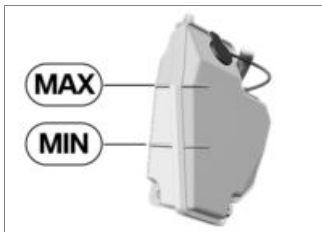
## Dzesēšanas šķidrums


### Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Nolasiet dzesēšanas šķidruma līmeni kompensācijas tvertnē **1**. Skatīšanās virziens: no aizmugures caur atveri labās puses sānu apšuvumā.



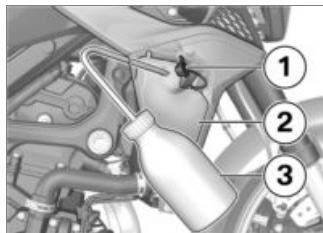
 Vajadzīgais dzesēšanas šķidruma līmenis

Starp MIN – MAX atzīmi kompensācijas tvertnē (Dzinējs auksts)

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis nokrītas zemāk par atļauto:

- Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu.

## Dzesēšanas šķidruma uzpilde



- Atveriet kompensācijas tvertnes **2** aizdaru **1**.
- Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu līdz nominālajam līmenim, izmantojot piemērotu trauku, piemēram, laboratorijas pudeli **3**.
- Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude (☞ 162).
- Aizveriet kompensācijas tvertnes **2** aizdaru **1**.

## Riepas

### Riepu gaisa spiediena pārbaude

 **BRĪDINĀJUMS**

#### Nepareizs gaisa spiediens riepās

Motocikla braukšanas īpašību pasliktināšanās, riepu darbmuža samazināšanās

- Nodrošiniet pareizu gaisa spiedienu riepās.◀

 **BRĪDINĀJUMS**

#### Vertikālu uzstādītu ventiļu ieliktnu atvēršanās, braucot lielā ātrumā

Straujš riepas gaisa spiediena zudums

- Izmantojiet ventiļu vāciņus ar gumijas blīvgredzenu un cieši pieskrūvējiet tos.◀

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
- Pārbaudiet riepu gaisa spiediena atbilstību turpmāk norādītajiem datiem.



Priekšējās riepas gaisa spiediens

2,5 bar (ar aukstām riepām)



Aizmugurējās riepas gaisa spiediens

2,9 bar (ar aukstām riepām)

Ja riepu gaisa spiediens nav pietiekams:

- Pielāgojiet riepu gaisa spiedienu.

## Diski un riepas

### Disku pārbaude

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.

- Vizuāli pārbaudiet, vai diskiem nav bojātu vietu.
- Pārbaudiet bojātus diskus specializētā darbnīcā un, ja nepieciešams, nomainiet, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Riepu protektora dziļuma pārbaude



#### BRĪDINĀJUMS

### Braukšana ar ļoti nodilušām riepām

Negadījuma risks braukšanas īpašību pasliktināšanās dēļ

- Ja nepieciešams, lieciet atjaunot riepas pirms ir sasniegts likumā noteiktais minimālais protektora dziļums.◀
- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



#### NORĀDE

Uz katras riepas protektora rievām ir nodiluma atzīmes. Ja riepas protektors ir nobraukts līdz atzīmju līmenim, riepa ir pilnībā nodilusi. Atzīmju pozīcija ir norādīta uz riepas malas, piemēram, ar burtiem TI, TWI vai ar bultiņu.◀

Ja ir sasniegts minimālais profila dziļums:

- Nomainiet attiecīgo riepu.

## Riteņi

### Riepu ieteikums

Katram riepu izmēram ir testēti noteikti BMW Motorrad izstrādājumi un atzīti par drošiem satiksmei. Citu riepu piemērotību BMW Motorrad nevar novērtēt,

tādēļ nav iespējams apstiprināt to braukšanas drošību.

BMW Motorrad iesaka izmantot tikai tādas riepas, kuras ir testējis BMW Motorrad.

Plašāku informāciju varat iegūt pie sava BMW Motorrad partnera vai interneta vietnē

**bmw-motorrad.com**

## Riteņu izmēru ietekme uz gaitas iekārtas regulēšanas sistēmām

Riteņu izmēriem ir būtiska ietekme uz gaitas iekārtas sistēmām ABS un ASC. Jo īpaši riteņu diametrs un platums tiek saglabāts kā pamats visiem nepieciešamajiem aprēķiniem vadības ierīcē. Šo izmēru izmaiņas, uzstādot citus riteņus, izņemot sērijveidā uzstādītos riteņus, var izraisīt nelabvēlīgas šo sistēmu regulēšanas komforta sekas.

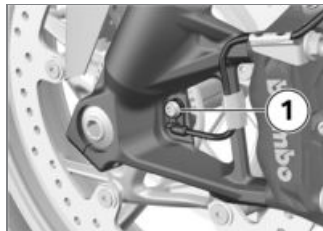
Arī riteņu apgriezienu skaita atpazīšanai nepieciešamajiem sensoru

riteņiem jāatbilst iebūvētajām regulēšanas sistēmām un tos nedrīkst nomainīt.

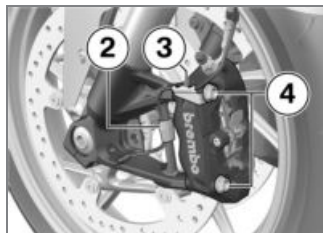
Ja vēlaties aprīkot savu motociklu ar citiem riteņiem, iepriekš konsultējieties ar specializētu darbnīcu, vislabāk ar BMW Motorrad partneri. Atsevišķos gadījumos vadības ierīcēs saglabātos datus var pielāgot jaunajiem riteņu izmēriem.

## Priekšējā riteņa demontāža

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Izskrūvējiet skrūvi **1** un izņemiet riteņa apgriezienu sensoru no urbuma.



- Izņemiet riteņa apgriezienu sensora kabeli no skavām **2** un **3**.

- Izskrūvējiet kreisās un labās puses bremžu suporta stiprinājuma skrūves **4**.



- Nedaudz izspiediet uz āru bremžu uzlikas **3**, pagriežot bremžu suportu **4** pret bremžu disku **5**.
- Aplīmējiet diska vietas, kuras iespējams saskrāpēt bremžu suportu demontāžas laikā.

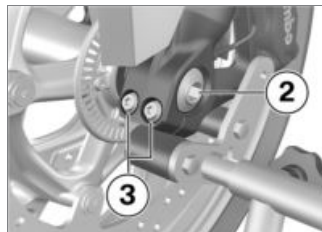


### UZMANĪBU!

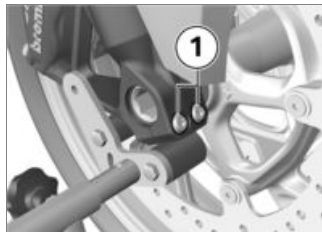
**Nejauša bremžu uzliku sa-  
spiešana**

Konstrukcijas elementu bojājumi, uzstādot bremžu suportu vai atspiežot bremžu uzlikas

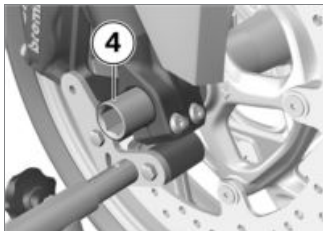
- Nespiediet bremzes, ja ir atvienots bremžu supports. ◀
- Piesardzīgi novelciet bremžu suportus no bremžu diskām virzienā uz aizmuguri un ārpusi.
- Novietojiet motociklu uz piemērota palīgalsta.
- ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. ◀
- Paceliet motocikla priekšējo daļu, līdz priekšējais ritenis sāk brīvi griezties. Motocikla pacelšanai izmantojiet piemērotu priekšējā riteņa statīvu.
- Priekšējā riteņa statīva montāža (▶▶ 153).



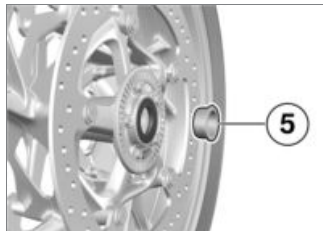
- Izskrūvējiet ass skrūvi **2**.
- Atbrīvojiet kreisās ass fiksēšanas skrūves **3**.



- Atbrīvojiet labās puses ass fiksēšanas skrūves **1**.



- Demontējiet asi **4**, pieturot riteņi.
- Nenotīriet smērvielu no ass.
- Izripiniet priekšējo riteņi virzienā uz priekšu.



- Izņemiet starplikas buksi **5** no riteņa rumbas kreisajā pusē.

### Priekšējā riteņa uzstādīšana

#### BRĪDINĀJUMS

#### Sērijai neatbilstošu riteņu izmantošana

Darbības traucējumi, nostrādājot ABS un ASC

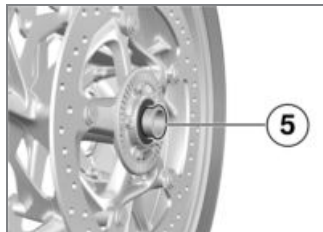
- Ievērojiet šīs nodaļās sniegtās norādes par riteņu izmēra ietekmi uz gaitas iekārtas regulēšanas sistēmām ABS un ASC. ◀

#### UZMANĪBU!

#### Skrūvsavienojumu pievilkšana ar nepareizu pievilkšanas momentu

Skrūvsavienojumu bojājumi vai atskrūvēšanās

- Obligāti pārbaudiet pievilkšanas momentus specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀



- Uzlieciet starplikas buksi **5** ar stiprinājumu uz āru uz riteņa rumbas kreisajā pusē.

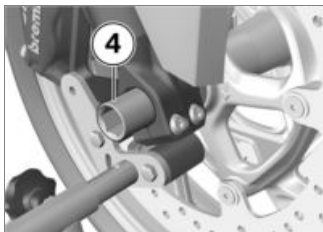


## UZMANĪBU!

### Priekšējā riteņa montāža pretēji griešanās virzienam

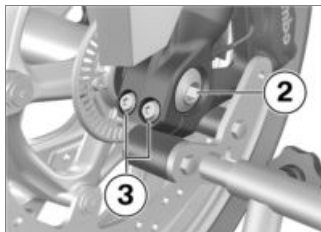
Negadījuma risks

- Ievērojiet griešanās virziena bultītas uz riepas vai diska. ◀
- Ierīpiniet priekšējo riteņi priekšējā riteņa piekarē, vienlaikus ievirzot bremžu disku starp kreisā bremžu suporta bremžu uzlikām.



- Paceliet priekšējo riteņi un ievietojiet asi **4** līdz atdurei.

- Noņemiet priekšējā riteņa statīvu un vairākas reizes spēcīgi saspiediet priekšējā riteņa dakšu. To darot, nospiediet rokas bremzes sviru.
- Priekšējā riteņa statīva montāža (▶▶ 153).



- Ieskrūvējiet ass skrūvi **2**, ievērojot griezes momentu. To darot, pieturiet ātrās atbrīvošanas asi labajā pusē.



Ass skrūve ātrās atbrīvošanas asi, priekšā

50 Nm

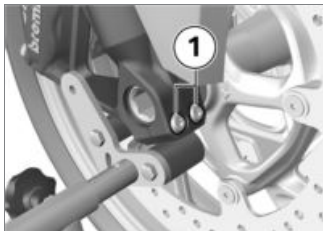
- Pievelciet kreisās ass fiksēšanas skrūves **3**, ievērojot griezes momentu.



Ātrās atbrīvošanas ass fiksācija


Pievilkšanas secība: Pievelciet skrūves pārmaiņus 6 reizes

19 Nm



- Pievelciet labās puses ass fiksācijas skrūves **1**, ievērojot griezes momentu.

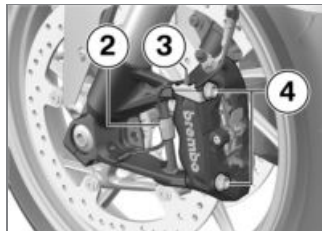


 Ātrās atbrīvošanas ass fiksācija


Pievilšanas secība: Pievelciet skrūves pārmaiņus 6 reizes

19 Nm

- Noņemiet priekšējā riteņa stātvīti.
- Uzlieciet labās puses bremžu suportu uz bremžu diska.



- Izskrūvējiet kreisās un labās puses bremžu suporta stiprinājuma skrūves **4**, ievērojot griezes momentu.

 Bremžu suports pie teleskopiskās dakšas

38 Nm

- Noņemiet uzlīmēto materiālu no diska.

## BRĪDINĀJUMS

### Bremžu diskam nepieguļošas bremžu uzlikas

Negadījuma risks aizkavētas bremžu darbības dēļ.

- Pirms braukšanas pārbaudiet, vai bremžu darbība nav aizkavēta. ◀
- Vairākas reizes nospiediet bremzes, līdz bremžu uzlikas pieguļ.
- Ievietojiet riteņa apgriezienu sensora kabeli skavās **2** un **3**.



- Ievietojiet riteņa apgriezienu sensoru urbumā un ieskrūvējiet skrūvi **1**, ievērojot griezes momentu.



Riteņa apgriezienu sensors priekšā pie dakšas

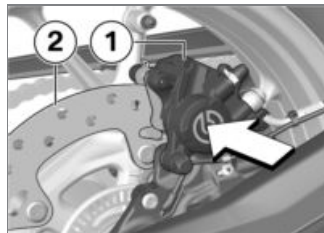
Vītnes fiksators: mikro kapsulā

8 Nm

### Aizmugurējā riteņa demontāža

- Novietojiet motociklu uz piemērota palīgbalsta, raugoties, lai pamatne būtu līdzena un cieta.

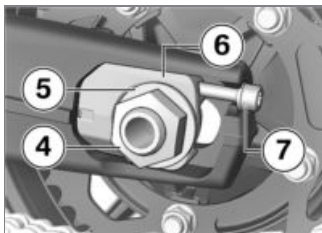
- ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>
- Novietojiet motociklu uz galvenā balsta, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne. ◀



- Spiediet bremžu suportu **1** pret bremžu disku **2**.
- » Bremžu cilindra virzuļi ir atspiesti atpakaļ.

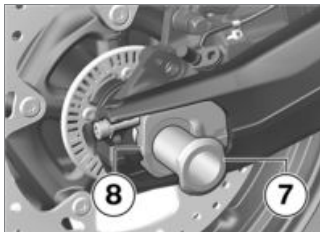


- Izskrūvējiet skrūvi **3** un izņemiet riteņa apgriezīenu sensoru no urbuma.

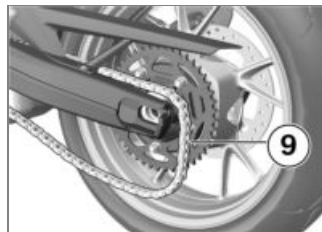


- Demontējiet ass uzgriezni **4** un paplāksni **5**.

- Abās pusēs atskrūvējiet regulēšanas skrūves **7**.
- Noņemiet ķēdes spriegotāju **6** un pārvirziet asi uz priekšu cik tālu iespējams.



- Demontējiet ātrās atbrīvošanas asi **7** un noņemiet ķēdes spriegotāju **8**.



- Ripiniet aizmugurējo riteni uz priekšu tik tālu, cik iespējams, noņemiet ķēdi **9** no ķēdes rata.
- Izripiniet aizmugurējo riteni no dakšas kulises.

## **NORÅDE**

Ķēžrats un starplikas bukses kreisajā un labajā pusē ritenī stāv brīvi. Veicot demontāžu, raugieties, lai detaļas netiktu bojātas un nepazustu. ◀

## Aizmugurējā riteņa uzstādīšana



### BRĪDINĀJUMS

#### Sērijai neatbilstošu riteņu izmantošana

Darbības traucējumi, nostrādājot ABS un ASC

- Ievērojiet šīs nodaļās sniegtās norādes par riteņu izmēra ietekmi uz gaitas iekārtas regulēšanas sistēmām ABS un ASC. ◀



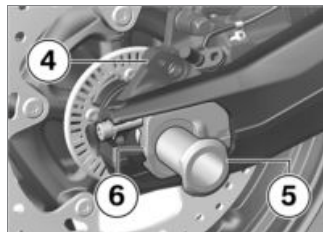
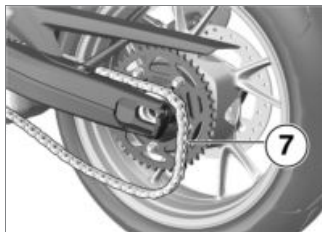
### UZMANĪBU!

#### Skrūvsavienojumu pievilkšana ar nepareizu pievilkšanas momentu

Skrūvsavienojumu bojājumi vai atskrūvēšanās

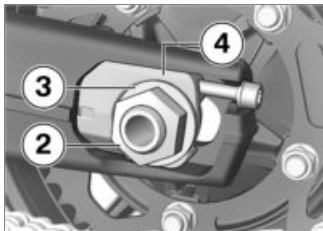
- Obligāti pārbaudiet pievilkšanas momentus specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀

- Ieripiniet aizmugurējo riteņi dakšas kulisē, vienlaikus ievirzot bremžu disku starp bremžu uzlikām.



- Ripiniet aizmugurējo riteņi uz priekšu tik tālu, cik iespējams, un uzlieciet ķēdi **7** uz ķēdes zobrata.

- Ievietojiet ķēdes spriegotāju **6** dakšas kulisē labajā pusē, ievietojiet ātrās atbrīvošanas asi **5** bremžu suportu turētājā **4** un uzstādiet aizmugurējo riteņi.
- Raugieties, lai ass ietilptu ķēdes spriegotāja padziļinājumā.




- Ievietojiet ķēdes spriegotāju **4** kreisajā pusē.
- Uzstādiet paplāksni **3** un ass uzgriezni **2**, tomēr vēl nepievelciet.

- bez atlokāmā balsta<sup>PA</sup>
- Noņemiet palīgbalstu.<



- Ievietojiet riteņa apgriezību sensoru urbumā un ieskrūvējiet skrūvi **1**, ievērojot griezes momentu.

 Riteņa apgriezību sensoru aizmugurē pie bremžu suporta turētāja

Vītnes fiksators: mikrokapsulā

8 Nm

### BRĪDINĀJUMS

#### **Bremžu diskam nepieguļošas bremžu uzlikas**

Negadījuma risks aizkavētas bremžu darbības dēļ.

- Pirms braukšanas pārbaudiet, vai bremžu darbība nav aizkavēta.<
- Pēc darba beigām vairākkārtīgi nospiediet bremzes, līdz bremžu uzlikas pieguļ.
- Ķēdes nokares pārbaude (►► 181).
- Ķēdes nokares regulēšana (►► 182).

## **Apgaismes līdzekļi**

### **Tuvās gaismas un tālās gaismas diožu maiņa**

- Tuvās gaismas un tālās gaismas diodes var nomainīt tikai kā vienotu veselumu. Šajā sakarā vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Gabarītuguņu gaismas diožu maiņa

- Gabarītuguņu gaismas diodes var nomainīt tikai kā vienotu veselumu. Šajā sakarā vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Bremžu luktura un aizmugurējā luktura gaismas diožu maiņa

- Gaismas diožu aizmugurējo lukturi var nomainīt tikai kā vienotu veselumu. Šajā sakarā vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Priekšējo un aizmugurējo virzienrādītāju apgaismes līdzekļu maiņa

- Gaismas diožu virzienrādītājus var nomainīt tikai kā vienotu veselumu. Šajā sakarā vērsieties

specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## Iedarbināšanas palīdzība



### UZMANĪBU!

### Pārāk liels strāvas stiprums, iedarbinot motociklu no ārēja strāvas avota

Kabeļu degšana vai transportlīdzekļa akumulatora bojājumi

- Neveiciet motocikla iedarbināšanu no ārēja strāvas avota, izmantojot kontaktligzdu, bet tikai ar akumulatora poliēm.◀



### UZMANĪBU!

### Iedarbināšanas vada polu spaiļu un transportlīdzekļa kontakts

Īsslēguma bīstamība

- Izmantojiet iedarbināšanas vadu ar pilnībā izolētām polu spaiļēm.◀

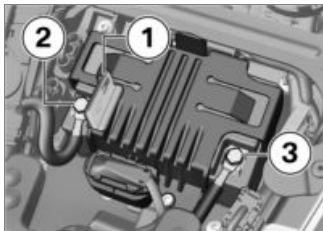


### UZMANĪBU!

### Iedarbināšana no ārēja strāvas avota ar spriegumu, kas pārsniedz 12 V

Transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Motocikla iedarbināšanai izmantotā transportlīdzekļa akumulatora spriegumam ir jābūt 12 V.◀
- Sēdekļa demontāža (►► 88).
- Lai iedarbinātu motociklu no ārēja strāvas avota, neatvienojiet akumulatoru no borttīkla.



- Iespiediet fiksatoru, un paceliet plusa pola pārsegumu **1**.
- Vispirms savienojiet tukšā akumulatora plusa polu ar ārējā akumulatora plusa polu, izmantojot sarkano iedarbināšanas vadu (šī transportlīdzekļa plusa pols: pozīcija **2**).
- Pievienojiet melno iedarbināšanas vadu pie ārējā akumulatora mīnusa pola un pēc tam pie tukšā akumulatora mīnusa pola (šī transportlīdzekļa mīnusa pols: pozīcija **3**).

## **NORĀDE**

Kā alternatīvu akumulatora mīnusa polam var izmantot arī atsperskrūvi. ◀

- Iedarbināšanas palīdzības procesa laikā darbiniet otra transportlīdzekļa dzinēju.
- Iedarbiniet transportlīdzekli ar izlādēto akumulatoru kā ierasts, neveiksmīgas iedarbināšanas gadījumā atkārtojiet procesu tikai pēc dažām minūtēm, lai saudzētu starteri un ārējo akumulatoru.
- Darbiniet abus dzinējus dažas minūtes pirms iedarbināšanas vadu atvienošanas.
- Vispirms atvienojiet iedarbināšanas vadu no mīnusa un pēc tam no plusa pola.

## **NORĀDE**

Dzinēja iedarbināšanai neizmantojiet iedarbināšanas

palīdzības aerosolus vai tamlīdzīgus palīg līdzekļus. ◀

- Sēdekļa uzstādīšana (▶▶ 88).

## **Akumulators**

### **Apkopes norādes**

Pareiza kopšana, uzlāde un glabāšana paildzina akumulatora kalpošanas laiku un ir garantijas prasību priekšnoteikums.

Lai nodrošinātu ilgu akumulatora kalpošanas laiku, ir jāņem vērā šādi punkti:

- Raugieties, lai akumulatora virsma vienmēr būtu tīra un sausa.
- Neatveriet akumulatoru.
- Neuzpildiet ūdeni.
- Akumulatora lādēšanai ievērojiet turpmākajās lapās sniegtās norādes par lādēšanu.
- Neapgrieziet akumulatoru otrādi.

**UZMANĪBU!****Transportlīdzeklim pievienota akumulatora izlāde transportlīdzekļa elektronikas (piemēram, pulksteni) dēļ**

Akumulatora dziļā izlāde, kas anulē garantiju

- Ja braukšanas pārtraukums pārsniedz 4 nedēļas: pieslēdziet akumulatoram uzlādes uzturēšanas ierīci.◀

**NORĀDE**

BMW Motorrad ir izstrādāta īpaši jūsu motocikla elektroniskajai sistēmai pielāgota uzlādes uzturēšanas ierīce. Ar šo ierīci jūs varat saglabāt akumulatora uzlādes līmeni arī ilgāku braukšanas pārtraukumu gadījumā, neatvienojot akumulatoru. Plašāku informāciju varat iegūt pie sava BMW Motorrad partnera.◀

**Pievienota akumulatora uzlāde**

- Noņemiet kontaktligzdām pievienotās ierīces.

**UZMANĪBU!****Transportlīdzeklim pievienota akumulatora uzlāde, izmantojot akumulatora polus**

Transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Atvienojiet akumulatoru, pirms veicat tā uzlādi, izmantojot akumulatora polus.◀

**UZMANĪBU!****Kontaktligzdai pieslēgtas, nepiemērotas uzlādes ierīces**

Uzlādes ierīces un transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Izmantojiet piemērotas BMW uzlādes ierīces. Atbilstoša uzlādes ierīce ir pieejama pie jūsu BMW Motorrad partnera.◀

**UZMANĪBU!****Pilnīgi izlādēta akumulatora uzlāde, izmantojot kontaktligzdu vai papildu kontaktligzdu**

Transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Pilnīgi izlādētu akumulatoru (akumulatora spriegums mazāks par 12 V, ar ieslēgtu aizdedzi kontroles lampiņas un daudzfunkciju displejs paliek izslēgti) vienmēr uzlādējiet, izmantojot **atvienota** akumulatora polus.◀
- Lādējiet pievienotu akumulatoru, izmantojot kontaktligzdu.

**NORĀDE**

Transportlīdzekļa elektronikas sistēma atpazīst, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Šādā gadījumā kontaktligzda tiek atslēgta.◀

- Ievērojiet uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.

## **NORĀDE**

Ja akumulatoru nevar uzlādēt ar kontaktlīgzdu, iespējams, ka izmantotā uzlādes ierīce nav pielāgota jūsu motocikla elektroniskajai sistēmai. Šādā gadījumā uzlādējiet akumulatoru, izmantojot no transportlīdzekļa atvienota akumulatora polus. ◀

## **Atvienota akumulatora uzlāde**

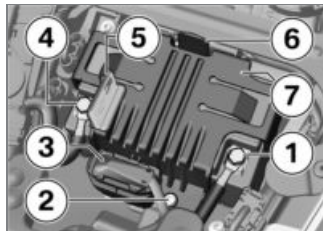
- Uzlādējiet akumulatoru ar piemērotu lādēšanas ierīci.
- Ievērojiet uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.
- Pēc uzlādes atvienojiet lādēšanas ierīces polu spaiļus no akumulatora poliem.

## **NORĀDE**

Ilgāku braukšanas pārtraukumu gadījumā akumulatoru ir regulāri jāuzlādē. Ievērojiet norādes par darbībām ar akumulatoru. Pirms ekspluatācijas akumulatoru ir pilnībā jāuzlādē. ◀

## **Akumulatora demontāža**

- Sēdekļa demontāža (☞ 88).
- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
  - ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
- Ja nepieciešams, izslēdziet pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu. ◀
- Izslēdziet aizdedzi.



## **UZMANĪBU!**

### **Nepareiza akumulatora atvienošana**

Īsslēguma bīstamība

- Ievērojiet atvienošanas secību. ◀
- Vispirms demontējiet akumulatora mīnusa vadu **1**.
- Iespiediet fiksatoru, un paceliet plusa pola pārsegumu **5**.
- Pēc tam demontējiet akumulatora plusa vadu **4**.
- Atvienojiet spraudni **3**.
- Izskrūvējiet skrūvi **2**.

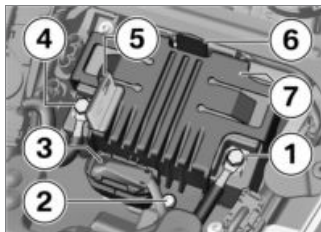
- Spiediet bloķētāju **6** uz aizmuguri.
- Noņemiet akumulatora turētāju **7**.
- Izceliet akumulatoru uz augšu; ja jūtama pretestība, izmantojiet savēršanas kustības.

## Akumulatora uzstādīšana

### NORĀDE

Ja transportlīdzeklis ir ilgāku laiku bijis atvienots no akumulatora, instrumentu panelī ir jāievada pašreizējais datums, lai nodrošinātu pareizu servisa rādījuma darbību. ◀

- Izslēdziet aizdedzi.
- Ievietojiet akumulatoru ar plusa polu braukšanas virzienā akumulatora nodalījuma labajā pusē.



- Uzlieciet akumulatora turētāju **7**. Turētājs **6** dzirdami nofiksējas.
- Ieskrūvējiet skrūvi **2**.
- Pievienojiet spraudni **3**.
- Atveriet plusa pola pārsegumu **5**.

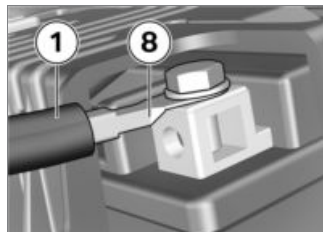
### UZMANĪBU!

#### Nepareiza akumulatora pievienošana

Īsslēguma bīstamība

- Ievērojiet montāžas secību. ◀
- Uzstādiet akumulatora plusa vadu **4**.

- Aizveriet plusa pola pārsegumu **5**.



- Uzstādiet akumulatora mīnusa vadu **1** novietojumā **8**.
- ar pret aizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
- Ja nepieciešams, ieslēdziet pret aizdzīšanas signalizācijas sistēmu. ◀
- Sēdekļa uzstādīšana (▣▣▣ 88).
- Pulksteņa iestatīšana (▣▣▣ 99).
- Datuma iestatīšana (▣▣▣ 99).

## Drošinātāji

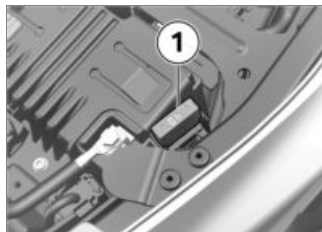
### Galvenā drošinātāja maiņa

 **UZMANĪBU!**

#### Bojāti drošinātāju apiešana

Īsslēguma un ugunsgrēka bīstamība

- Neapejiet bojātus drošinātājus.
- Bojātus drošinātājus nomainiet ar jauniem.◀
- Izslēdziet aizdedzi.
- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.
- Sēdekļa demontāža (▣▣▣ 88).



- Nomainiet bojātu drošinātāju **1**.

 **NORĀDE**

Ja bieži rodas drošinātāju bojājumi, veiciet elektriskās iekārtas pārbaudi specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.◀

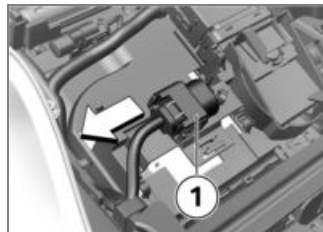


Galvenais drošinātājs

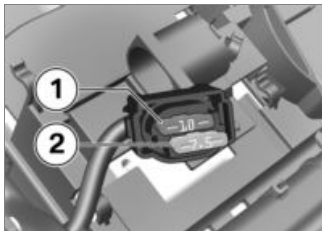
40 A (Sprieguma regulators)

- Sēdekļa uzstādīšana (▣▣▣ 88).

## Drošinātāju maiņa



- Izslēdziet aizdedzi.
- Sēdekļa demontāža (▣▣▣ 88).
- Izvelciet spraudni **1**.



### UZMANĪBU!

#### Bojāti drošinātāju apiešana

Īsslēguma un ugunsgrēka bīstamība

- Neapejiet bojātus drošinātājus.
- Bojātus drošinātājus nomainiet ar jauniem. ◀
- Nomainiet bojātu drošinātāju **1** vai **2** atbilstoši izvietošanas shēmai.



### NORĀDE

Ja bieži rodas drošinātāju bojājumi, veiciet elektriskās iekārtas pārbaudi specializētajā darbnīcā,

vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀



Drošinātāju kārba

10 A (1. iespraušanas vieta: instrumentu panelis, pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA), aizdedzes slēdzene, diagnostikas kontaktligzda, galvenā releja spole)

7,5 A (2. iespraušanas vieta: kombinētais slēdzis kreisajā pusē, riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC))

- No jauna ievietojiet spraudni.
- Sēdekļa uzstādīšana (☞ 88).

## Diagnostikas spraudnis

### Diagnostikas spraudņa atbrīvošana

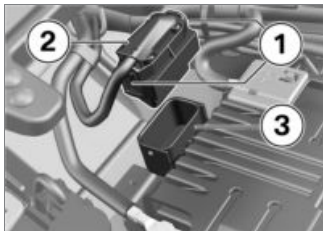


**PIESARDZĪGI!**

#### Nepareiza rīcība, atvienojot iebūvētās diagnostikas sistēmas diagnostikas spraudni

Transportlīdzekļa darbības traucējumi

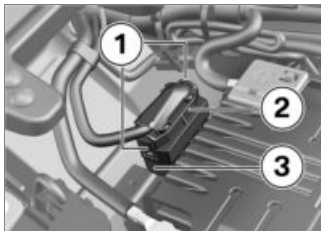
- Diagnostikas spraudni drīkst atvienot tikai BMW Service, specializētā darbnīcā vai citas pilnvarotas personas.
- Darbus jāveic atbilstoši apmācītam personālam.
- Ievērojiet transportlīdzekļa ražotāja norādījumus. ◀
- Sēdekļa demontāža (☞ 88).



- Nospiediet fiksatorus **1** abās pusēs.
- Atbrīvojiet diagnostikas spraudni **2** no turētāja **3**.
- » Diagnostikas un informācijas sistēmas saskarni var savienot ar diagnostikas spraudni **2**.

## Diagnostikas spraudņa nostiprināšana

- Atvienojiet diagnostikas un informācijas sistēmas saskarni.



- Ievietojiet diagnostikas spraudni **2** turētājā **3**.
- » Fiksatori **1** nofiksējas.
- Sēdekļa uzstādīšana (►► 88).

## Ķēde

### Ķēdes eļļošana



### Nepietiekama piedziņas ķēdes tīrīšana un eļļošana

Palielināts nodilums

- Regulāri notīriet un ieeļļojiet piedziņas ķēdi.◀

- Eļļojiet piedziņas ķēdi ik pēc 800 km. Pēc braucieniem mitrā laikā, vai pa putekļainu vai dubļainu ceļu, eļļošānu veiciet agrāk.

- Izslēdziet aizdedzi un pārslēdziet tukšgaitu.
- Notīriet piedziņas ķēdi, izmantojot piemērotu tīrīšanas līdzekli, nožāvējiet un uzklājiet ķēdes smērvielu līdzekli.



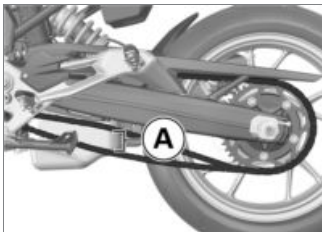
BMW Motorrad iesaka izmantot ķēdes tīrīšanas un eļļošanas līdzekļus, ko varat iegādāties pie sava BMW Motorrad partnera.◀

- Noslaukiet smērvielas pārpalikumu.

### Ķēdes nokares pārbaude

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.

- Grieziet aizmugurējo riteni tik ilgi, līdz tiek sasniegta vieta ar vismazāko ķēdes nokari.



- Izmantojot skrūvgriezi, spiediet ķēdi uz augšu un uz leju un izmēriet starpību **A**.



Ķēdes nokare

35...45 mm (Transportlīdzeklis nenoslogots uz sānu balsta)

– ar pazemināšanu<sup>PA</sup>

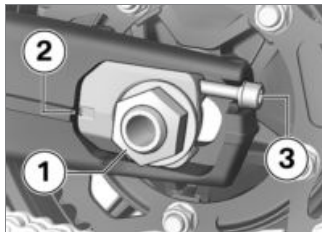
30...40 mm (Transportlīdzeklis nenoslogots uz sānu balsta) <

Ja izmērītā vērtība atrodas ārpus atļautās pielaides:

- Ķēdes nokares regulēšana (► 182).

### Ķēdes nokares regulēšana

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Atskrūvējiet ass uzgriezni **1**.
- Izmantojot regulēšanas skrūves **3** kreisajā pusē un labajā pusē, regulējiet ķēdes nokari.
- Ķēdes nokares pārbaude (► 181).

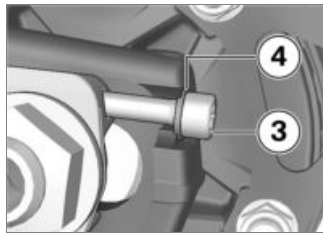
- Raugiet, lai kreisajā un labajā pusē tiktu iestatītas vienādas skalas vērtības **2**.
- Pievelciet ātrās atbrīvošanas ass uzgriezni **1**, ievērojot griezes momentu.



Aizmugurējā riteņa ātrās atbrīvošanas ass dakšas kulisē

Vitnes fiksators: mehānisks

100 Nm

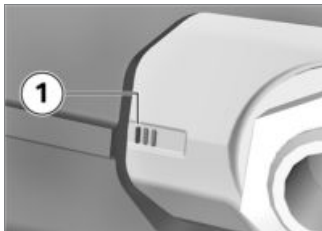


- Pārbaudiet, vai aplāksne **4** pilnībā pieguļ skrūves galvai **3**, ja nepieciešams, veiciet korekciju.

## Ķēdes nodiluma pārbaude Priekšnoteikums

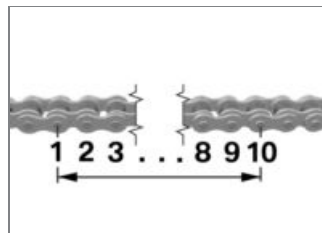
Ķēdes nokare ir noregulēta pa-reizi.

- Novietojiet motociklu, raugoties, lai zem tā būtu līdzena un cieta pamatne.



- Pārbaudiet, vai ir pilnībā redzama trešā atzīmes svītra **1**. Ja ir pilnībā redzama trešā atzīmes svītra **1**, pārbaudiet ķēdes garumu:
  - Ieslēdziet 1. pārnēsumu.

- Grieziet aizmugurējo riteni braukšanas virzienā, līdz ķēde ir nospriegota.
- Izmēriet ķēdes garumu zem aizmugurējā riteņa dakšas kulis-pāri 10 kniežu vidusdaļai.
- Grieziet aizmugurējo riteni braukšanas virzienā un izmēriet ķēdes garumu 3 dažādās vietās.

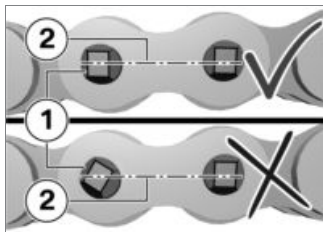


Atļautais ķēdes garums

maks. 144 mm (mērīts pāri 10 kniežu **vidusdaļai**, ķēde ar nosprieģojumu)

Ja ķēde ir sasniegusi maksimāli pieļaujamo garumu:

- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.



- Pārbaudiet, vai kāda kniedes galva **1** nav sagriezusies.

Kniežu galvas ir novietotas paralēlo ķēdes viduslīnijai **2**.

- Kniedējums ir kārtībā.

Ja viena vai vairākas kniežu galvas ir sagriezušās:

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## **Piederumi**

Vispārīgas norādes .....	186
Kontaktlīdzdas .....	186
Mīkstais koferis .....	187
Bagāžas kaste .....	188
Navigācijas sistēma .....	191

## Vispārīgas norādes



### PIESARDZĪGI!

#### Citu ražotāju izstrādājumu izmantošana

Drošības risks

- BMW Motorrad nevar izvērtēt katru citu ražotāju izstrādājumu, lai noteiktu, vai var izmantot BMW transportlīdzekļos bez drošības riska. Tas netiek garantēts arī tad, ja ir sniegta kādas valsts iestāžu atļauja. Šādās pārbaudēs nevar vienmēr ņemt vērā visus BMW transportlīdzekļu izmantošanas apstākļus, tādēļ tās vismaz daļēji nav pietiekamas.
- Izmantojiet tikai tādas detaļas un piederumus, ko BMW ir atļāvis izmantot jūsu transportlīdzeklī. ◀

BMW ir pārbaudījis detaļu un piederumu izstrādājumu drošību, darbību un piemērotību. Tādēļ

BMW uzņemas atbildību par izstrādājumiem. BMW neuzņemas atbildību par jebkāda veida neapstiprinātām detaļām un piederumu izstrādājumiem.

Veicot jebkādas izmaiņas, ievērojiet tiesību aktus. Balstieties uz jūsu valsts ceļu satiksmes līdzekļu reģistrācijas noteikumiem.

Jūsu BMW Motorrad partneris sniegs jums kvalificētu konsultāciju par oriģinālo BMW detaļu, piederumu un citu izstrādājumu izvēli.

Vairāk informācijas par piederumu tēmu:

**[bmw-motorrad.com/equipment](http://bmw-motorrad.com/equipment)**

#### Kontaktlīdzdas

Norādes par kontaktlīdzdu lietošanu:

#### Automātiska atslēgšana

Tālāk norādītajos apstākļos kontaktlīdzdas tiek automātiski atslēgtas:

- Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, lai transportlīdzekli varētu iedarbināt.
- Ja tiek pārsniegta tehniskajos datos norādītā maksimālā noslodze.
- Iedarbināšanas procesa laikā.

#### Papildu ierīču darbība

Kontaktlīdzdām pieslēgtas papildu ierīces var darbināt tikai tad, ja ir ieslēgta aizdedze. Izslēdzot aizdedzi, papildu ierīce turpina darboties. Lai atslogotu borttīklu, kontaktlīdzdas tiek atslēgtas apm. 15 minūtes pēc aizdedzes izslēgšanas.

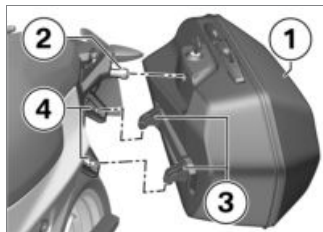
Iespējams, ka transportlīdzekļa elektronika neatpazīst papildu ierīces ar zemu enerģijas patēriņu. Šādos gadījumos kontaktlīdzdas

tiek atslēgtas jau neilgu laiku pēc aizdedzes izslēgšanas.

### Kabeļu izvietojums

Izvietojot kabelus no kontakttligzdām līdz papildierīcēm, ievērojiet šādus nosacījumus:

- Kabeli nedrīkst traucēt vadītājam.
- Kabeli nedrīkst ierobežot stūres kustības un braukšanas īpašības.
- Nedrīkst pastāvēt kabeļu iespiešanas iespējamība.



- Ieāķējiet mīksto koferi **1** ar turētājmēlītēm **3** stiprinājumos **4** no augšas un novietojiet pie sprūdiecītes **2**.

### Mīkstais koferis

#### Mīkstā kofera uzstādīšana

- ar kofera turētāju kreisajā / labajā pusē<sup>PA</sup>
- ar koferiem<sup>PP</sup>



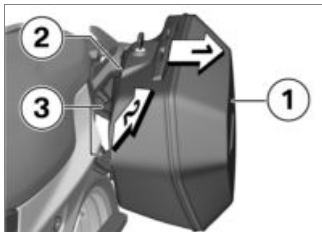
- Grieziet atslēgu **1** pretēji braukšanas virzienam un spiediet mīksto koferi sprūdiecē.  
» Mīkstais koferis nofiksējas sprūdiecē.

#### Mīkstā kofera noņemšana

- ar kofera turētāju kreisajā / labajā pusē<sup>PA</sup>
- ar koferiem<sup>PP</sup>



- Grieziet atslēgu **1** pretēji braukšanas virzienam.



- Atbrīvojiet mīksto koferi **1** bultas virzienā **1** no sprūdiecīces **2**. Pēc tam izceliet mīksto

koferi **1** bultas virzienā **2** ārā no turētājmēlītēm **3**.

### Maksimālā krava un braukšanas ātrums

- ar kofera turētāju kreisajā / labajā pusē<sup>PA</sup>
- ar koferiem<sup>PP</sup>

ļevērojiet maksimālo kravu un maksimālo ātrumu.



Maksimālais ātrums, braucot ar uzstādītu koferi

maks. 180 km/h



Katra kofera krava

maks. 5 kg

### Bagāžas kaste

#### Bagāžas kastes atvēršana

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- ar bagāžas plauktu<sup>PP</sup>



- Ievietojiet atslēgu bagāžas kastes slēdzenē un pagrieziet pozīcijā **1**.



- Spiediet atslēgas cilindru **1** uz priekšu.
- » Atbloķēšanas svira **2** atlec uz augšu.
- Pavelciet atbloķēšanas sviru līdz galam uz augšu.
- » Bagāžas kastes vāku var atvērt.

### Bagāžas kastes aizvēršana

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- ar bagāžas plauktu<sup>PP</sup>



- Atbloķēšanas sviru **1** pavelciet līdz galam uz augšu.
- Aizveriet un turiet bagāžas kastes vāku. Raugieties, lai saturs netiktu iespiests.

### **NORÅDE**

Bagāžas kasti var aizslēgt arī tad, ja slēdzene atrodas pozīcijā LOCK. Šādā gadījumā pārliecinieties, vai atslēga neatrodas bagāžas kastē. ◀



- Spiediet atbloķēšanas sviru **1** uz leju, līdz tā nofiksējas.
- Ievietojiet atslēgu bagāžas kastes slēdzenē, pagrieziet pozīcijā LOCK un izņemiet.

### Bagāžas kastes noņemšana

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- ar bagāžas plauktu<sup>PP</sup>



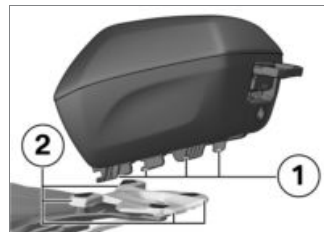
- Pagrieziet atslēgu **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā pozīcijā RELEASE.
- » Pārnēsāšanas rokturis atlec uz augšu.



- Pilnībā paceliet pārnēsāšanas rokturi **1**.
- Paceliet bagāžas kastes aizmugurējo daļu un noņemiet no bagāžas plaukta.

### Bagāžas kastes uzstādīšana

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- ar bagāžas plauktu<sup>PP</sup>
- Līdz atdurei paceliet pārnēsāšanas rokturi.



- Ieāķējiet bagāžas kasti bagāžas plauktā. Raugieties, lai āķi **1** droši iesniegtos atbilstošajos stiprinājumos **2**.



- Spiediet pārnēsāšanas rokturi **1** uz leju, līdz tas nofiksējas.

- Ievietojiet atslēgu bagāžas kastes slēdzenē, pagrieziet pozīcijā LOCK un izņemiet.

## Maksimālā krava un braukšanas ātrums

- ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>
- ar bagāžas plauktu<sup>PP</sup>

Ievērojiet maksimālo kravu un maksimālo ātrumu.



Maksimālais ātrums, braucot ar piekrautu bagāžas kasti

maks. 180 km/h



Bagāžas kastes krava

maks. 5 kg

## Navigācijas sistēma

- ar priekšaprīkojumu navigācijas sistēmai<sup>PA</sup>

## Droša navigācijas ierīces nostiprināšana



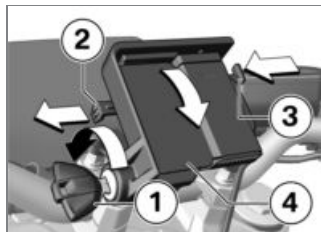
### NORĀDE

Navigācijas priekšaprīkojums ir piemērots, sākot no BMW Motorrad Navigator IV.◀

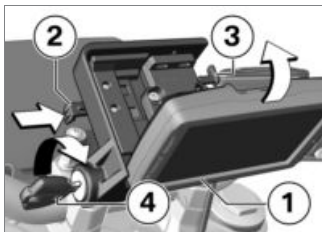


### NORĀDE

Mount Cradle drošības sistēma nesniedz aizsardzību pret zādzību. Pēc katra brauciena noņemiet un droši uzglabājat navigācijas sistēmu.◀



- Pagrieziet transportlīdzekļa atslēgu **1** pretēji pulkstenrādītāju virzienam.
- Velciet drošības stiprinājumu **2** uz **kreiso pusi**.
- Iespiediet fiksatoru **3**.
- » Mount Cradle ir atbloķēts, un pārsegumu **4** var pagriežot noņemt uz priekšu.



- Ievietojiet navigācijas ierīci **1** apakšdaļā un pagriežot atgāziet uz aizmuguri.
- » Navigācijas ierīce dzirdami nofiksējas.
- Pabīdiet drošības stiprinājumu **2** pilnībā uz **labo pusi**.
- » Fiksators **3** ir bloķēts.
- Pagrieziet transportlīdzekļa atslēgu **4** pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- » Navigācijas ierīce ir nostiprināta, un transportlīdzekļa atslēgu var izņemt.

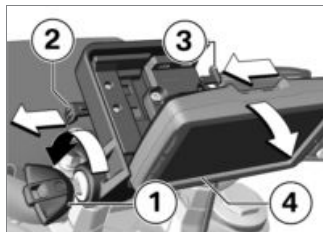
## Navigācijas ierīces noņemšana un pārseguma uzstādīšana

### UZMANĪBU!

## Putekļi un netīrumi uz Mount Cradle kontaktiem

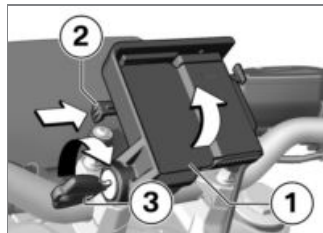
Kontaktu bojājumi

- Pēc katra brauciena uzstādiet pārsegumu. ◀



- Pagrieziet transportlīdzekļa atslēgu **1** pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
- Velciet drošības stiprinājumu **2** līdz galam uz **kreiso pusi**.

- » Fiksators **3** ir atbloķēts.
- Stumiet fiksatoru **3** līdz galam uz **kreiso pusi**.
- » Navigācijas ierīce **4** tiek atbloķēta.
- Noņemiet navigācijas ierīci **4**, sasverot uz leju.



- Ievietojiet pārsegumu **1** apakšdaļā un pagriežot atgāziet uz augšu.
- » Pārsegums dzirdami nofiksējas.
- Bīdiet drošības stiprinājumu **2** uz **labo pusi**.

- Pagrieziet transportlīdzekļa atslēgu **3** pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- » Pārsegums **1** ir nofiksēts.

## Navigācijas sistēmas lietošana

### NORĀDE

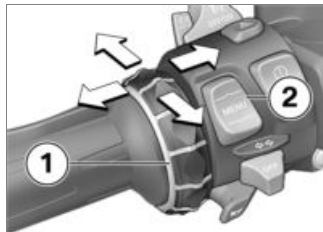
Turpmākais apraksts attiecas uz BMW Motorrad Navigator V un BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV nenodrošina visas aprakstītās iespējas. ◀

### NORĀDE

Tiek atbalstīta tikai jaunākā komunikācijas sistēmas BMW Motorrad versija. Var būt nepieciešama komunikācijas sistēmas BMW Motorrad programmatūras atjaunināšana.

Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar savu BMW Motorrad partneri. ◀

Ja ir iebūvēta BMW Motorrad Navigator sistēma un vadības režīms ir pārslēgts uz Navigator (☛ 95), dažas no tās funkcijām var vadīt ar stūri.



Navigācijas sistēma tiek vadīta ar daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** un taustiņu MENU **2**.

### Daudzfunkcionālās vadības ierīces **1** pagriešana augšup un lejup

Kompassa un Mediaplayer vadība: ar Bluetooth savienotas

BMW Motorrad sakaru sistēmas skaļuma palielināšana vai samazināšana.

BMW īpašajā izvēlnē: izvēlnes elementa atlasīšana.


### Daudzfunkcionālās vadības ierīces **1** īslaicīga saskāšanās uz kreiso un labo pusi


Pārslēgšanās starp Navigator galvenajām lapām:

- Kartes skats
- Kompass
- Mediaplayer
- BMW īpašā izvēlne
- Mana motocikla lapa

### Daudzfunkcionālās vadības ierīces **1** ilgstoša saskāšanās uz kreiso un labo pusi

Noteiktu Navigator displeja funkciju aktivizēšana. Šīs funkcijas ir apzīmētas ar bultu labajā vai kreisajā pusē virs attiecīgās skārienzonas.

 Funkcija tiek ieslēgta, ilgstoši nospiežot uz labo pusi.

 Funkcija tiek ieslēgta, ilgstoši nospiežot uz kreiso pusi.

## Nospiediet taustiņa MENU 2 apakšdaļu.

Vadības režīma pārslēgšana uz skatu Pure Ride.

Atsevišķi iespējams vadīt šādas funkcijas:

### Kartes skats

- Pagriešana augšup: kartes fragmenta palielināšana (Zoom in).
- Pagriešana lejup: kartes fragmenta samazināšana (Zoom out).

### BMW īpašā izvēlne

- Runāšana: atkārtot pēdējo navigācijas paziņojumu.

- Maršruta punkts: saglabāt pašreizējo atrašanās vietu kā favorītu.
- Uz mājām: sākt navigāciju uz māju adresi (pelēkota, ja nav iestatīta māju adrese).
- Klusums: ieslēgt vai izslēgt automātiskos navigācijas paziņojumus (izslēgti: displeja pirmajā rindā tiek parādīts pārsvītrots lūpu simbols). Navigācijas paziņojumus joprojām var pieprasīt, izmantojot opciju „Runāšana”. Visi pārējie skaņas signāli paliek ieslēgti.
- Rādījuma izslēgšana: displeja izslēgšana.
- Zvans uz mājām: zvanīt uz navigācijas sistēmā saglabāto mājas tālruna numuru (parādīts tikai tad, ja ir savienots tālrunis).
- Apvedceļš: aktivizē apvedceļa funkciju (parādīts tikai tad, ja ir aktīvs maršruts).
- Izlaišana: izlaist nākamo maršruta punktu (parādīts tikai tad,

ja maršrutam pievienoti maršruta punkti).

### Mans motocikls

- Pagriešana: maina parādīto datu skaitu.
- Pieskaroties datu laukam displejā, tiek atvērta datu atlasē izvēlne.
- Pieejamās vērtības ir atkarīgas no uzstādītā papildaprīkojuma.



### NORĀDE

Funkcija Mediaplayer ir pieejama tikai tad, ja tiek izmantota Bluetooth ierīce saskaņā ar A2DP standartu, piemēram, BMW Motorrad sakaru sistēma. ◀

### Mediaplayer

- Ilgstoša nospiešana uz kreiso pusi: atskaņot iepriekšējo skaņdarbu.

- Ilgstoša nospiešana uz labo pusi: atskaņot nākamo skaņdarbu.
- Pagriežot tiek palielināts vai samazināts ar Bluetooth savienotas BMW Motorrad sakaru sistēmas skaļums.

## Kontroles un brīdinājuma ziņojumi



Motocikla kontroles un brīdinājuma ziņojumi tiek ar atbilstošu simbolu **1** parādīti kartes skata augšējā kreisajā pusē.

### NORĀDE

Ja ir pievienota komunikācijas sistēma BMW Motorrad, brīdinājuma gadījumā tiek atskaņots arī norādes signāls. ◀

Ja ir aktīvi vairāki brīdinājuma ziņojumi, to skaits tiek parādīts zem dzeltenā brīdinājuma trijstūra.

Ja ir vairāk nekā viens ziņojums, nospiežot uz brīdinājuma trijstūra, tiek atvērts visu brīdinājuma ziņojumu saraksts.

Atlasot ziņojumu, tiek parādīta papildu informācija.

### NORĀDE

Ne visiem brīdinājumiem iespējams parādīt detalizētu informāciju. ◀

## Īpašās funkcijas

BMW Motorrad Navigator sistēmas integrācija rada atšķirības atsevišķos Navigator lietošanas instrukcijas aprakstos.

### Degvielas rezerves brīdinājums

Degvielas uzpildes līmeņa rādītāja iestatījumi nav pieejami, jo transportlīdzeklis uz Navigator sistēmu nosūta rezerves brīdinājumu. Ja ziņojums ir aktīvs, nospiežot uz tā, tiek parādītas tuvākās degvielas uzpildes stacijas.

### Laika un datuma rādījums

Navigator sistēma nosūta uz motociklu laika un datuma rādījumu. Lai pārņemtu laiku TFT displejā, izvēlnē *Settings, System settings, Date and time* ir papildus jāaktivizē funkcija *GPS synchronisation*.

## Drošības iestatījumi

BMW Motorrad Navigator V un BMW Motorrad Navigator VI var aizsargāt pret nesankcionētu lietošanu ar četru ciparu PIN kodu (Garmin Lock). Ja šī funkcija tiek aktivizēta, kad navigācijas sistēma ir uzstādīta transportlīdzeklī un ir ieslēgta aizdedze, jums tiek vaicāts, vai vēlaties pievienot šo transportlīdzekli nodrošināto transportlīdzekļu sarakstam. Ja jūs šo jautājumu apstiprināt ar „Jā”, Navigator sistēma saglabā šī transportlīdzekļa identifikācijas numuru.

Iespējams saglabāt ne vairāk kā piecu transportlīdzekļu identifikācijas numurus.

Ja pēc tam Navigator sistēma tiek ieslēgta, ieslēdzot aizdedzi kādā no šiem transportlīdzekļiem, PIN ievadīšana nav nepieciešama.

Ja Navigator sistēma tiek noņemta no transportlīdzekļa ieslēgtā stāvoklī, drošības apsvē-

rumu dēļ tiek parādīts PIN vaicājums.

## Ekrāna spilgtums

Uzstādītā stāvoklī ekrāna spilgtumu regulē motocikls. Manuāla ievade nav nepieciešama.

Pēc vēlēšanās automātisko iestatījumu var izslēgt Navigator sistēmas displeja iestatījumos.

## **Kopšana**

Kopšanas līdzekļi .....	198
Transportlīdzekļa mazgāšana .....	198
Juātīgu transportlīdzekļa detaļu tīrīšana .....	199
Krāsas kopšana .....	200
Konservācija .....	200
Motocikla ekspluatācijas pārtraukšana .....	200
Motocikla ekspluatācijas uzsākšana .....	201

## Kopšanas līdzekļi

BMW Motorrad iesaka izmantot tīrīšanas un kopšanas līdzekļus, ko varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera. BMW Care Products ir pārbaudīti darbnīcā, testēti laboratorijā un izmēģināti praksē un nodrošina optimālu jūsu transportlīdzekļa plastmasas detaļu kopšanu un aizsardzību.



### UZMANĪBU!

#### Nepiemērotu tīrīšanas un kopšanas līdzekļu izmantošana

Transportlīdzekļa detaļu bojājumi

- Neizmantojiet šķīdinātājus, piemēram, lakas šķīdinātājus, aukstās tīrīšanas līdzekļus, degvielu, kā arī alkoholu saturošus tīrītājus. ◀



### UZMANĪBU!

#### Spēcīgu skābi vai sārmu saturošu tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Transportlīdzekļa detaļu bojājumi

- Ievērojiet atšķaidīšanas attiecību uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neizmantojiet spēcīgus skābi vai sārmu saturošus tīrīšanas līdzekļus. ◀

#### Transportlīdzekļa mazgāšana

BMW Motorrad iesaka pirms transportlīdzekļa mazgāšanas kukaiņu paliekas un noturīgus netīrumus uz transportlīdzekļa krāsotajām daļām atmieksēt ar BMW kukaiņu tīrīšanas līdzekli un noskalot.

Lai novērstu traipu rašanos, nemazgājiet transportlīdzekli uzreiz pēc spēcīgas saules iedarbības vai tiešos saules staros.

Regulāri notīriet dakšas stienus. Īpaši ziemas mēnešos nodrošiniet, lai transportlīdzeklis tiktu mazgāts biežāk.

Lai notīrītu ceļu kaisīšanas sāli, pēc brauciena beigām nekavējoties noskalojiet motociklu ar aukstu ūdeni.



### BRĪDINĀJUMS

#### Mitri bremžu diski un bremžu uzlikas pēc transportlīdzekļa mazgāšanas, pēc braukšanas pa ūdeni vai lietus laikā

Pasliktināta bremžu darbība, negadījuma risks

- Bremzējiet savlaicīgi, līdz bremžu diski un bremžu uzlikas ir sausas ◀



### UZMANĪBU!

#### Sāls iedarbības pastiprināšanās silta ūdens iedarbības rezultātā

Korozija

- Ceļu kaisīšanas sāli mazgājiet tikai ar aukstu ūdeni.◀



## UZMANĪBU!

### Augstspiediena tīrītāju vai tvaika strūkļas iekārtu augsta ūdens spiediena radīti bojājumi

Korozija vai īssavienojums, uzlīmju, blīvējumu, hidrauliskās bremžu sistēmas, elektroierīču un sēdekļa bojājumi

- Izmantojiet augstspiediena un tvaika strūkļas iekārtas piesardzīgi.◀

### Jutīgu transportlīdzekļa detaļu tīrīšana

#### Plastmasas detaļas



## UZMANĪBU!

### Nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Plastmasas virsmu bojājumi

- Neizmantojiet alkoholu vai šķīdinātāju saturošus, kā arī abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet kukaiņu tīrīšanas sūkļus vai sūkļus ar cietu virsmu.◀

#### Apšuvuma detaļas

Tīriet apšuvuma detaļas ar ūdeni un BMW Motorrad tīrīšanas līdzekli.

#### Plastmasas vējstikli un luktu izkļiedētāji

Notīriet netīrumus un kukaiņu paliekas ar mīkstu sūkli un lielu ūdens daudzumu.



## NORĀDE

Atmiešķējiet noturīgus netīrumus un kukaiņu paliekas, uzliekot mitru drānu.◀

### TFT displejs

Notīriet TFT displeju ar siltu ūdeni un tīrīšanas līdzekli. Pēc tam noslaukiet ar tīru drānu, piemēram, papīra salveti.

### Hromējums

Rūpīgi nomazgājiet hromētās detaļas ar lielu daudzumu ūdens un kopšanas sērijas BMW Motorrad Care Products motocikla tīrīšanas līdzekli. Tas īpaši attiecas uz ceļu kaisīšanas sāls iedarbību.

Papildu apstrādei izmantojiet BMW Motorrad metāla spodrinātāju.

### Dzesētājs

Regulāri tīriet dzesētāju, lai novērstu dzinēja pārkaršanu nepietiekamas dzesēšanas dēļ.

Izmantojiet, piemēram, dārza šļūteni ar nelielu ūdens spiedienu.

**UZMANĪBU!****Dzesētājribu saliekšana**

Dzesētājribu bojājumi

- Tīrīšanas laikā raugieties, lai netiktu saliekta dzesētājribas. ◀

**Gumija**

Apstrādājiet gumijas detaļas ar ūdeni vai BMW gumijas kopšanas līdzekli.

**UZMANĪBU!****Silikona aerosolu izmantošana blīvgumiju kopšanai**

Blīvgumiju bojājumi

- Neizmantojiet silikona aerosolus vai silikonu saturošus kopšanas līdzekļus. ◀

**Krāsas kopšana**

Krāsai kaitīgu vielu ilgtermiņa ietekmi var novērst regulāra sportlīdzekļa mazgāšana, jo īpaši, ja braucat ar sportlīdzekli ap-

vidū ar augstu gaisa piesārņojumu vai dabīgiem netīrumiem, piemēram, koku sveķiem vai ziedputekšņiem.

Īpaši agresīvas vielas notīriet nekavējoties, pretējā gadījumā var rasties krāsas izmaiņas. Tās ietver, piemēram, izlijušu degvielu, eļļu, smērvielas, bremžu šķidrumu, kā arī putnu izkārnījumus. Šādā gadījumā ieteicams izmantot BMW Motorrad tīrītāju un noslēgumā BMW Motorrad spodrinātāju konservācijai.

Netīrumus uz krāsas virsmas var īpaši labi redzēt pēc transportlīdzekļa mazgāšanas. Nekavējoties notīriet šādas vietas ar lakbenzīnu vai spirtu un tīru drānu vai vates plāksnīti. BMW Motorrad iesaka notīrīt darvas traipus ar BMW darvas tīrītāju. Pēc tam šajās vietās veiciet krāsas konservāciju.

**Konservācija**

Ja no krāsas nenotek ūdens, ir jāveic tās konservācija.

BMW Motorrad iesaka krāsas konservācijai izmantot BMW Motorrad spodrinātāju vai līdzekļus, kas satur karnaubvasķu vai sintētisku vasku.

**Motocikla ekspluatācijas pārtraukšana**

- Notīriet motociklu.
- Pilnībā uzpildiet motociklu.
- Akumulatora demontāža (▣▶ 177).
- Apsmidziniet bremžu un saļūga sviru, galvenā balsta, kā arī sānu balsta gultni ar piemērotu smērvielu.

- Spīdīgas un hromētas virsmas aizsardzībai apstrādājiet ar skābi nesaturošu smēvielu (vazelīnu).
- Novietojiet motociklu sausā telpā tā, lai abi riteņi būtu atslogoti (vislabāk ar BMW Motorrad piedāvātajiem priekšējā un aizmugurējā riteņa statīviem).

## **Motocikla ekspluatācijas uzsākšana**

- Notīriet ārējo aizsarglīdzekļu slāni.
- Notīriet motociklu.
- Akumulatora uzstādīšana (☛ 178).
- Ņemiet vērā kontrolsarakstu (☛ 120).



**Tehniskie dati**

Traucējumu tabula .....	204	Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma .....	220
Skrūšsavienojumi .....	207	Izmēri .....	220
Degviela F 900 R (OK11) .....	209	Svars .....	221
Degviela F 900 R A2 (OK31) .....	210	Braukšanas rādītāji .....	222
Motoreļļa .....	211		
Dzinējs F 900 R (OK11) .....	212		
Dzinējs F 900 R A2 (OK31) .....	213		
Sajūgs .....	214		
Pārnesumkārbā .....	214		
Aizmugurējā riteņa piedziņa .....	215		
Rāmis .....	215		
Gaitas iekārta .....	215		
Bremzes .....	216		
Riteņi un riepas .....	217		
Elektroierīces .....	218		

## Traulējumu tabula

Dzinējs neiedarbojas:

<b>Cēlonis</b>	<b>Novēršana</b>
Sānu balsts atlocīts, un pārnesums ieslēgts	ieslēdziet brīvgaitu vai nolokiet sānu balstu.
Pārnesums ieslēgts, un sajūgs nav nospiests	Pārslēdziet pārnesumkārbu tukšgaitā vai nospiēdiet sajūgu.
Degvielas tvertne tukša	Uzpildiet degvielu.
Akumulators tukšs	Uzlādējiet pievienoto akumulatoru.
Nostrādājusi startera pārkaršanas aizsardzība. Starteri var darbināt tikai ierobežotu laiku.	Ļaujiet starterim atdzist apm. 1 minūti, pēc tam tas atkal būs pieejams.

Netiek izveidots Bluetooth savienojums.

### **Cēlonis**

Netika veiktas savienošanai pārī nepieciešamās darbības.

Lai gan savienošana pārī bija veiksmīga, sakaru sistēma netiek automātiski savienota.

Ķiverē ir saglabātas pārāk daudzas Bluetooth ierīces.

Tuvumā atrodas citi transportlīdzekļi ar ierīcēm, kas izmanto Bluetooth.

Ir radies Bluetooth savienojuma traucējums.

### **Cēlonis**

Tiek pārtraukts Bluetooth savienojums ar mobilo ierīci.

Tiek pārtraukts Bluetooth savienojums ar ķiveri.

Ķiverē nevar iestatīt skaļumu.

### **Novēršana**

Informāciju par savienošanai pārī nepieciešamajām darbībām skatiet jūsu sakaru sistēmas lietošanas instrukcijā.

Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.

Izdzēsiet visus pārī savienošanas ierakstus no ķiveres (skatīt sakaru sistēmas lietošanas instrukciju).

Izvairieties no vienlaicīgas savienošanas pārī ar vairākiem transportlīdzekļiem.

### **Novēršana**

Izslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu.

Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.

Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.

TFT displejā netiek parādīta tālruņu grāmata.

### **Cēlonis**

Tālruņu grāmata vēl nav nosūtīta uz transportlīdzekli.

### **Novēršana**

Veicot savienošana pāri, mobilajā ierīcē apstipriniet tālruņa datu (☰➔ 110) pārsūtīšanu.

TFT displejā netiek parādīta aktīvā maršruta vadība.

### **Cēlonis**

Navigācija netika pārsūtīta no BMW Motorrad Connected App lietotnes.

Nevar sākt maršruta vadību.

### **Novēršana**

Pirms braukšanas savienotajā mobilajā ierīcē atveriet BMW Motorrad Connected App lietotni.



Nodrošiniet mobilās ierīces datu savienojumu, un pārbaudiet kartes mobilajā ierīcē.

## Skrūvsavienojumi



Priekšējais ritenis	Vērtība	Derīgs
<b>Riteņa apgriezienu sensors priekšā pie dakšas</b>		
M6 x 16, Skrūves maiņa mikroapsulā	8 Nm	
<b>Priekšējā riteņa aizsargs pie teleskopiskās dakšas</b>		
M5 x 14, Skrūves nomaina mikroapsulā	2 Nm	
<b>Bremžu suports pie teleskopiskās dakšas</b>		
M10 x 65	38 Nm	
<b>Ātrās atbrīvošanas ass fiksācija</b>		
M8 x 35	<b>Pievilkšanas secība: Pievelciet skrūves pārmaiņus 6 reizes</b>	
	19 Nm	
<b>Ass skrūve ātrās atbrīvošanas asī, priekšā</b>		
M20 x 1,5	50 Nm	

<b>Aizmugurējais ritenis</b>	<b>Vērtība</b>	<b>Derīgs</b>
<b>Riteņa apgriezienu sensors aizmugurē pie bremžu suporta turētāja</b>		
M6 x 16, Skrūves maiņa mikroapsulā	8 Nm	
<b>Aizmugurējā riteņa ātrās atbrīvošanas ass dakšas kulisē</b>		
M24 x 1,5 mehānisks	100 Nm	
<b>Spoguļa kronšteins</b>	<b>Vērtība</b>	<b>Derīgs</b>
<b>Spogulis (pretuzgrieznis) pie fiksējošā elementa</b>		
M10 x 1,25	Kreisā vītne, 22 Nm	
<b>Fiksācijas bloka adapters</b>		
M10 x 14 – 4,8	25 Nm	

## Degviela F 900 R (0K11)

leteicamā degvielas kvalitāte	 Augstākās kvalitātes bezsvina (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	Standarta bezsvina (vadība atkarībā no valsts) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Tvertnes saturs	apm. 13 l
Degvielas rezerves daudzums	apm. 3,5 l
Degvielas patēriņš	4,2 l/100 km, saskaņā ar WMTC
CO2 emisijas	99 g/km, saskaņā ar WMTC
Atgāzu norma	EU 5

## Degviela F 900 R A2 (0K31)

leteicamā degvielas kvalitāte	 Augstākās kvalitātes bezsvina (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	Standarta bezsvina (vadība atkarībā no valsts) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Tvertnes saturs	apm. 13 l
Degvielas rezerves daudzums	apm. 3,5 l
Degvielas patēriņš	4,2 l/100 km, saskaņā ar WMTC
CO2 emisijas	99 g/km, saskaņā ar WMTC
Atgāzu norma	EU 5

## Motoreļļa

Motoreļļas uzpildes daudzums	apm. 3,0 l, ar filtra maiņu
Specifikācijas	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Piedevas (piemēram, uz molibdēna bāzes) ir aizliegtas, jo tiek bojātas dzinēja detaļas ar pārklājumu, BMW Motorrad iesaka BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate eļļu.
Eļļas piedevas	BMW Motorrad iesaka neizmantot eļļas piedevas, jo tās var ietekmēt sajūga darbību. Vaicājiēt savam BMW Motorrad partnerim par jūsu motociklam piemērotām motoreļļām.

**BMW recommends** **ADVANTEC**  
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

## Dzinējs F 900 R (0K11)

Dzinēja numura novietojums	Kartera augšpusē, eļļas siltummaiņa tuvumā
Dzinēja tips	A24A09A
Dzinēja konstrukcija	Ar dzesēšanas šķidrums dzesēts 2 cilindru četraktu dzinējs, ar četriem ar piedziņas sviru darbināmiem vārstiem uz katru cilindru, divām augšpusē novietotām sadales vārstām un sauso eļļošanu
Tilpums	895 cm <sup>3</sup>
Cilindra diametrs	86 mm
Virzuļa gājiens	77 mm
Kompresijas pakāpe	13,1:1
Nominālā jauda	77 kW, ar apgriezienu skaitu: 8500 min <sup>-1</sup>
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	73 kW, (vadība atkarībā no valsts) ar apgriezienu skaitu: 8500 min <sup>-1</sup>
Griezes moments	92 Nm, ar apgriezienu skaitu: 6500 min <sup>-1</sup>
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	88 Nm, (vadība atkarībā no valsts) ar apgriezienu skaitu: 6750 min <sup>-1</sup>
Maksimālais apgriezienu skaits	maks. 9000 min <sup>-1</sup>
Tukšgaitas apgriezienu skaits	1250±50 min <sup>-1</sup> , Dzinējs darba temperatūrā

## Dzinējs F 900 R A2 (0K31)

Dzinēja numura novietojums	Kartera augšpuse, eļļas siltummaiņa tuvumā
Dzinēja tips	A24A09A
Dzinēja konstrukcija	Ar dzesēšanas šķidrumu dzesēts 2 cilindru četrtaktu dzinējs, ar četriem ar piedziņas sviru darbināmiem vārstiem uz katru cilindru, divām augšpusē novietotām sadales vārstām un sauso eļļošanu
Tilpums	895 cm <sup>3</sup>
Cilindra diametrs	86 mm
Virzuļa gājiens	77 mm
Kompresijas pakāpe	13,1:1
Nominālā jauda	77 kW, ar apgriezienu skaitu: 8500 min <sup>-1</sup>
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	73 kW, (vadība atkarībā no valsts) ar apgriezienu skaitu: 8500 min <sup>-1</sup>
Griezes moments	92 Nm, ar apgriezienu skaitu: 6500 min <sup>-1</sup>
– ar standarta bezsvina benzīnu <sup>PA</sup>	88 Nm, (vadība atkarībā no valsts) ar apgriezienu skaitu: 6750 min <sup>-1</sup>
Maksimālais apgriezienu skaits	maks. 9000 min <sup>-1</sup>
Tukšgaitas apgriezienu skaits	1250 <sup>±50</sup> min <sup>-1</sup> , Dzinējs darba temperatūrā

## Sajūgs

Sajūga konstrukcija	Vairāku disku eļļas vanna (slīdošā)
---------------------	-------------------------------------

## Pārnesumkārbā

Pārnesumkārbas konstrukcija	Dzinēja korpusā integrēta pastāvīgas sazobes 6 pārnesumu pārnesumkārbā
Pārnesumskaitļi	1,821, Primārais pārnesuma skaitlis 1:2,833, 1. pārnesums 1:2,067, 2. pārnesums 1:1,600, 3. pārnesums 1:1,308, 4. pārnesums 1:1,103, 5. pārnesums 1:0,968, 6. pārnesums

## Aizmugurējā riteņa piedziņa

Aizmugurējā riteņa piedziņas konstrukcija	Ķēdes piedziņa
Aizmugurējā riteņa piedziņas zobratu skaits (Ķēdes zvaigznīte / ķēžrats)	17/44

## Rāmis

Rāmja konstrukcija	Tērauda tilta rāmis ar monobloka konstrukciju
Datu plāksnītes novietojums	Rāmis priekšā, kreisajā pusē pie stūres statņa
Transportlīdzekļa identifikācijas numura novietojums	Rāmja labā priekšējā pusē

## Gaitas iekārta

### Priekšējais ritenis

Priekšējā riteņa balstiekārtas konstrukcija	Teleskopiskā dakša
Atsperu gājiens priekšā	135 mm, pie priekšējā riteņa
– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	115 mm, pie priekšējā riteņa

**Aizmugurējais ritenis**

Aizmugurējā riteņa balstiekārtas konstrukcija	Lieta alumīnija divpusējs balsts
Aizmugurējā riteņa atsperojuma konstrukcija	Centrālais atsperstatnis ar vīto atsperi, regulējama atsietena fāzes amortizācija un atsperu sākotnējais nospiļojums
Aizmugurējā riteņa atsperu gājiens	142 mm, pie aizmugurējā riteņa
– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	122 mm, pie aizmugurējā riteņa

**Bremzes****Priekšējais ritenis**

Priekšējā riteņa bremžu konstrukcija	Hidrauliski darbināmas divu disku bremzes ar 4 virzuļu radiālajām skavām un peldošiem bremžu diskjiem
Priekšējo bremžu uzliku materiāls	Metālkeramiskais sakausējums
Priekšējā bremžu diska biezums	4,5 mm, Stāvoklis – jauns min. 4,0 mm, Nodiluma robežas
Bremžu brīvkustība (Priekšējā riteņa bremzes)	0,7...1,7 mm, mērijums pie virzuļa

**Aizmugurējais ritenis**

Aizmugurējā riteņa bremžu konstrukcija	Hidrauliski darbināmas disku bremzes ar 1 virzuļu peldošo skavu un fiksētu bremžu disku
Aizmugurējo bremžu uzliku materiāls	Organisks
Aizmugurējā bremžu diska biezums	5,0 mm, Stāvoklis – jauns min. 4,5 mm, Nodiluma robežas
Kājas bremzes sviras brīvkustība	2,0...3,0 mm, Perpendikulāri braukšanas virzienam starp bremžu luktura slēdža mēlīti un plakano kāju balstu

**Riteņi un riepas**

Ieteicamie riepu pāri	Pārskatu par pašreizējiem riepu apstiprinājumiem varat atrast pie sava BMW Motorrad partnera vai tīmekļa vietnē <a href="http://bmw-motorrad.com">bmw-motorrad.com</a> .
Priekšējās/ aizmugurējās riepas ātruma kategorija	W, minimālais nepieciešamais: 270 km/h

**Priekšējais ritenis**

Priekšējā riteņa konstrukcija	Alumīnija lietie diski
Priekšējā riteņa diska izmērs	3,50" x 17"
Priekšējās riepas apzīmējums	120/70 ZR 17
Priekšējās riepas nestspējas rādītājs	58
Atļautais priekšējā riteņa disbalanss	maks. 5 g

**Aizmugurējais ritenis**

Aizmugurējā riteņa konstrukcija	Alumīnija lietie diski
Aizmugurējā riteņa diska izmērs	5,50" x 17"
Aizmugurējās riepas apzīmējums	180/55 ZR 17
Aizmugurējās riepas nestspējas rādītājs	73
Atļautais aizmugurējā riteņa disbalanss	maks. 45 g

**Riepu gaisa spiediens**

Priekšējās riepas gaisa spiediens	2,5 bar, ar aukstām riepām
Aizmugurējās riepas gaisa spiediens	2,9 bar, ar aukstām riepām

**Elektroierīces**

Galvenais drošinātājs	40 A, Sprieguma regulators
Drošinātāju kārba	10 A, 1. iespraušanas vieta: instrumentu panelis, pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA), aizdedzes slēdzene, diagnostikas kontaktligzda, galvenā releja spole 7,5 A, 2. iespraušanas vieta: kombinētais slēdzis kreisajā pusē, riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC)
Kontaktligzdu elektriskā slogojamība	5 A

**Akumulators**

Akumulatora konstrukcija	AGM akumulators (Absorbent Glass Mat – stiklšķiedras materiāls)
Akumulatora spriegums	12 V
Akumulatora kapacitāte	12 Ah
Baterijas veids (Keyless Ride radioatslēgai)	
– ar Keyless Ride <sup>PA</sup>	CR 2032

**Aizdedzes sveces**

Aizdedzes sveču ražotājs un apzīmējums	NGK LMAR8J-9E
--	---------------

**Apgaismes līdzekļi**

Tālās gaismas apgaismes līdzekļi	Gaismas diode
Tuvās gaismas apgaismes līdzekļi	Gaismas diode
Gabarītuguņu apgaismes līdzekļi	Gaismas diode
Aizmugurējā luktura/ bremžu luktura apgaismes līdzekļi	Gaismas diode
Numura zīmes apgaismojuma apgaismes līdzekļi	Integrēts aizmugurējā lukturī
Virzienrādītāju apgaismes līdzekļi	Gaismas diode
Aizmugurējo virzienrādītāju apgaismes līdzekļi	Gaismas diode

## Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma

Aktivizācijas laiks, uzsākot ekspluatāciju	apm. 30 s
Trauksmes ilgums	apm. 26 s
Akumulatora veids	CR 123 A

## Izmēri

Transportlīdzekļa garums	2140 mm, virs aizmugurējā riteņa
– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	2135 mm, virs aizmugurējā riteņa
Transportlīdzekļa augstums	1130 mm, virs instrumentu paneļa, ar DIN pašmasu
– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	1110 mm, virs instrumentu paneļa, ar DIN pašmasu
Transportlīdzekļa platums	815 mm, ar rokas sviru
Vadītāja sēdekļa augstums	815 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
– ar zemu sēdekli <sup>PA</sup>	790 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
– ar ļoti augstu sēdekli <sup>PA</sup>	865 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	770 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
Vadītāja kāju izliekuma iekšējais garums	1820 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
– ar zemu sēdekli <sup>PA</sup>	1785 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
– ar ļoti augstu sēdekli <sup>PA</sup>	1890 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu

– ar pazemināšanu <sup>PA</sup>	1755 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu
---------------------------------	---------------------------------------

## Svars

Transportlīdzekļa pašmasa	211 kg, DIN pašmasa, braukšanas gatavībā, 90 % degvielas tvertnes uzpilde, bez PA
Riteņa slodze priekšā ar pašmasu	106 kg
Atļautā riteņa slodze priekšā	maks. 180 kg
Riteņa slodze aizmugurē ar pašmasu	105 kg
Atļautā riteņa slodze aizmugurē	maks. 300 kg
Atļautā pilnā masa	430 kg
Maksimālā krava	219 kg

## Braukšanas rādītāji

Maksimālais ātrums	>200 km/h
--------------------	-----------

## **Serviss**

BMW Motorrad Serviss .....	224
BMW Motorrad Servisa vēsture .....	224
BMW Motorrad Mobilitātes pakalpojumi .....	225
Apkopes darbi .....	225
Apkopes plāns .....	227
Brīdinājuma apstiprinājumi .....	228
Servisa apstiprinājumi .....	242

## BMW Motorrad Serviss

Pateicoties plašajam tirgotāju tīklam, BMW Motorrad apkalpo jūs un jūsu motociklu vairāk nekā 100 pasaules valstīs. BMW Motorrad partneriem ir tehniskā informācija un prasmes, lai uzticami veiktu visus jūsu BMW apkopes un remonta darbus.

Tuvāko BMW Motorrad partneri atradīsiet mūsu tīmekļa vietnē:

[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)



### BRĪDINĀJUMS

#### Nepareizi veikti apkopes un remonta darbi

Netiešu bojājumu radīts negadījuma risks

- BMW Motorrad iesaka atbilstošos darbus ar motociklu veikt specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera. ◀

Lai nodrošinātu, ka jūsu BMW vienmēr ir optimālā stāvoklī, BMW Motorrad iesaka ievērot jūsu motociklam paredzētos apkopes intervālus.

Apstipriniet visus veiktos apkopes un remonta darbus šīs instrukcijas nodaļā „Serviss”. Regulāras apkopes apliecinājums ir obligāts priekšnoteikums pēcgarantijas atbalsta pakalpojumiem pēc garantijas termiņa beigām.

Jūsu BMW Motorrad partneris var jums sniegt informāciju par pakalpojumu saturu BMW.

## BMW Motorrad Servisa vēsture

### Ieraksti

Veiktie apkopes darbi tiek ierakstīti apkopes apliecinājumos. Ieraksti, tāpat kā servisa grāmatiņa, kalpo kā regulāras apkopes apliecinājums.

Ja tiek veikts ieraksts transportlīdzekļa elektroniskajā servisa vēsturē, ar servisu saistītie dati tiek saglabāti BMW AG centrālajās IT sistēmās Minhenē.

Pēc transportlīdzekļa īpašnieka maiņas elektroniskajā servisa vēsturē ievadītos datus var skatīt arī jaunais transportlīdzekļa īpašnieks. BMW Motorrad partneris vai specializētā darbnīca var skatīt elektroniskajā servisa vēsturē ievadītos datus.

### Iebildumi

Transportlīdzekļa īpašnieks var pie BMW Motorrad partnera vai specializētā darbnīcā iebilst pret ierakstu elektroniskajā servisa vēsturē un ar to saistīto datu saglabāšanu transportlīdzeklī un šo datu pārraidi transportlīdzekļa ražotājam, kas saistīts ar laika periodu, kurā persona bija transportlīdzekļa īpašnieks. Šādā gadījumā transportlīdzekļa elektro-

niskajā servisa vēsturē ieraksts netiek veikts.

## **BMW Motorrad Mobilitātes pakalpojumi**

Braucot ar jaunu BMW motociklu, jūs tehnisku problēmu gadījumā esat nodrošināts ar dažādiem BMW Motorrad mobilitātes pakalpojumiem (piemēram, mobilo servisu, palīdzību avārijas gadījumā, motocikla transportēšanu). Informāciju par pieejamajiem mobilitātes pakalpojumiem varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera.

## **Apkopes darbi BMW nodošanas pārbaude**

BMW nodošanas pārbaudi veic jūsu BMW Motorrad partneris pirms transportlīdzekļa nodošanas jums.

## **BMW iebraukšanas pārbaude**

BMW iebraukšanas pārbaudi ir jāveic, nobraucot no 500 km līdz 1200 km.

## **BMW serviss**

BMW serviss tiek veikts reizi gadā, un veicamo servisa darbu apjoms var mainīties atkarībā no transportlīdzekļa īpašnieka un nobraukuma. Jūsu BMW Motorrad partneris apstiprina veikto servisu un ievada nākamā servisa termiņu.

Vadītājam ar lielu ikgadējo nobraukumu var būt nepieciešams ierasties uz servisu jau pirms noteiktā termiņa. Šādos gadījumos servisa apstiprinājumā tiek papildus ierakstīts arī maksimālais nobraukums. Ja šis nobraukums tiek sasniegts pirms nākamā servisa termiņa, ir jāveic servisa darbi.

Servisa rādījums displejā jums pirms aptuveni mēneša vai 1000 km nobraukuma (atbilstoši ievadītajām vērtībām) atgādina par tuvojošos servisa termiņu.

Vairāk informācijas par tēmu serviss:

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

Jūsu transportlīdzeklim nepieciešamo servisa darbu apjomu atradīsiet šajā apkopes plānā:



## Apkopes plāns

- 1** BMW iebraukšanas pārbaude
- 2** BMW servisa darbu standarta apjoms
- 3** Motoreļļas un filtra maiņa
- 4** Vārstu atstarpes pārbaude
- 5** Visu aizdedzes sveču maiņa
- 6** Gaisa filtra elementa maiņa
- 7** Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa
- 8** Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā
  - a reizi gadā vai ik pēc 10000 km (atkarībā no tā, kas iestājas pirmais)
  - b pirmo reizi pēc gada, pēc tam ik pēc diviem gadiem

## Brīdinājuma apstiprinājumi

### BMW servisa darbu standarta apjoms

Tālāk ir uzskaitītas BMW servisa darbu standarta apjomā iekļautās darbības. Faktiskais jūsu transportlīdzeklim veikto servisa darbu apjoms var atšķirties.

- Transportlīdzekļa pārbaude ar BMW Motorrad diagnostikas sistēmu
- Dzesēšanas šķidrums līmeņa pārbaude
- Sajūga brīvgājienu pārbaude / regulēšana
- Priekšējo bremžu uzliku un bremžu diska nodiluma pārbaude
- Aizmugurējo bremžu uzliku un bremžu diska nodiluma pārbaude
- Bremžu šķidrums līmeņa pārbaude priekšā un aizmugurē
- Vizuāla bremžu caurulīšu, bremžu šļūteņu un pieslēgumu pārbaude
- Riepu gaisa spiediena un protektora dziļuma pārbaude
- Ķēdes piedziņas pārbaude un eļļošana
- Sānu balsta kustības viegluma pārbaude
- Galvenā balsta kustības viegluma pārbaude
- Stūres statņa gultņa pārbaude
- Apgaismes ierīču un signalizācijas sistēmas pārbaude
- Dzinēja iedarbināšanas bloķētāja darbības pārbaude
- Gala pārbaude un satiksmes drošības pārbaude
- Servisa datuma un atlikušā nobraukuma iestatīšana ar BMW Motorrad diagnostikas sistēmu
- Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude
- BMW servisa apstiprināšana lietošanas instrukcijā

## **BMW nodošanas pārbaude**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

## **BMW iebrukšanas pārbaude**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

**BMW serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidruma maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**BMW serviss**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Veiktais darbs

BMW serviss

Jā

Nē

Motoreļļas un filtra maiņa

Vārstu atstarpes pārbaude

Visu aizdedzes sveču maiņa

Gaisa filtra elementa maiņa

Teleskopiskās dakšas eļļas maiņa

Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā

Norādes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
Zīmogs, paraksts

## Servisa apstiprinājumi

Tabula apliecina veiktos apkopes un remonta darbus, kā uzstādītos papildu piederumus un veiktās papildu darbības.

<b>Veiktais darbs</b>	<b>nobraukums, km</b>	<b>Datums</b>

Veiktais darbs	nobraukums, km	Datums



## Pielikums

Elektroniskā imobilaizera atbilstības deklarācija .....	246
Elektroniskā imobilaizera sertifikāts .....	252
Keyless Ride atbilstības deklarācija .....	254
Keyless Ride sertifikāts .....	259
Riepu gaisa spiediena kontroles atbilstības deklarācija .....	261
Riepu gaisa spiediena kontroles sertifikāts .....	268
TFT instrumentu paneļa atbilstības deklarācija .....	269
TFT instrumentu paneļa sertifikāts .....	275
Inteliģentā ārkārtas izsaukuma atbilstības deklarācija .....	278

Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmas atbilstības deklarācija .....	284
---	-----

# Declaration of Conformity

## Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



### Technical information

Frequency Band: 134 kHz  
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,  
TMS3705 Transponder Base Station IC)  
Output Power : 50 dBµV/m

### Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH  
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

### Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://www.becom.at/de/download/>

### Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<http://www.becom.at/de/download/>

### Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Cyprus**

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

## **Czech Republic**

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Germany**

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Denmark**

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Estonia**

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Spain**

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Finland**

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **France**

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

## **United Kingdom**

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Greece**

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

## **Croatia**

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Hungary**

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Ireland**

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Italy**

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Lithuania**

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Luxembourg**

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Latvia**

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Malta**

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

## **Netherlands**

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Poland**

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Portugal**

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Romania**

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Sweden**

Härmed försäkrar BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<http://www.becom.at/de/download/>

## **Slovenia**

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<http://www.becom.at/de/download/>

**Slovakia**

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

## FCC Approval

### Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

## Approbation de la FCC

### Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

# Declaration of Conformity

## Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.  
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after  
12.06.2016 and during transition period



### Technical information

Frequency band: 434,42 MHz

Maximum Transmission Power: 10 mW

### Manufacturer and Address

Manufacturer:

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,  
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

### Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

### Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Deutsch**

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Eesti**

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **English**

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Español**

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Français**

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Hrvatski**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Íslenska**

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Italiano**

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Latviski**

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Lietuvių**

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Magyar**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Malti**

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Nederlands**

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Norsk**

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Polski**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Português**

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Românesc**

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

### **Slovensko**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Slovensky**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Suomi**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Svenska**

Härmed försäkras Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## **Ελληνική**

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

## Certifications

---

### BMW Keyless Ride ID Device



#### USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device  
FCC ID: YGOHUF5750  
IC: 4008C-HUF5750

#### Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Declaration Of Conformity

---

We declare under our responsibility that the product

## **BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)**

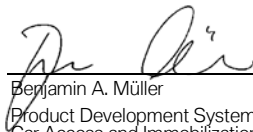
complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
  - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
  - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
  - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
  - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;  
Part 1: Technical characteristics and test methods.  
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15<sup>th</sup>, 2013

---



---

Benjamin A. Müller  
Product Development Systems  
Car Access and Immobilization – Electronics  
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

# Declaration of Conformity

## Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



### Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz  
Output Power : <10 mW e.r.p.

### Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.  
Adress: Technology Park, Antrim,  
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

### Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Bulgaria**

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Cyprus**

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Czech Republic**

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Germany**

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Denmark**

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Estonia**

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Spain**

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Finland**

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **France**

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **United Kingdom**

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Greece**

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Croatia**

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Hungary**

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Ireland**

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### **Italy**

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### **Lithuania**

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### **Luxembourg**

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### **Latvia**

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

### **Malta**

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: [http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Netherlands**

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Poland**

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Portugal**

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Romania**

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Sweden**

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.  
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Slovenia**

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## **Slovakia**

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

## Certification Tire Pressure Control (TPC)

---

FCC ID: MRXBC54MA4  
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4  
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

# Declaration of Conformity

## Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.  
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after  
12.06.2016 and during transition period



### Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz  
BT version: 4.2 (no BTLE)  
BT output power: < 4 dBm  
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz  
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n  
WLAN output power: < 20 dBm

### Manufacturer and Address

Manufacturer:  
Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
Adress: Robert Bosch Str. 200,  
31139 Hildesheim, GERMANY

### Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

### Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Bulgaria**

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Cyprus**

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Czech Republic**

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Germany**

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

## **Denmark**

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Estonia**

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Spain**

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Finland**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **France**

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **United Kingdom**

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Greece**

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Croatia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Hungary**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Ireland**

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Italy**

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Lithuania**

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Luxembourg**

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Latvia**

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Malta**

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Netherlands**

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Poland**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Portugal**

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Romania**

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Sweden**

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Slovenia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Slovakia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

# Declaration of Conformity

## Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

### Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

### Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

### Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

### Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

## **Canada**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Mexico**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y  
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## **Taiwan, Republic of**

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：  
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

## United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car

Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

# Declaration of Conformity

## Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.  
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after  
12.06.2016 and during transition period



### Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

### Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,  
31139 Hildesheim, GERMANY

### Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

### Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Bulgaria**

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

## **Cyprus**

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

## **Czech Republic**

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Germany**

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Denmark**

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Estonia**

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Spain**

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Finland**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **France**

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **United Kingdom**

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Greece**

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Croatia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Hungary**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Ireland**

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Italy**

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Lithuania**

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Luxembourg**

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Latvia**

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Malta**

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Netherlands**

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Poland**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Portugal**

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Romania**

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Sweden**

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Slovenia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## **Slovakia**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

# Declaration of Conformity

## Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.  
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after  
12.06.2016 and during transition period



### Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz  
Output Power : 10 mW e.r.p.

### Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.  
Adress: Via Galimberti 5  
42124 Reggio Emilia - Italy –

### Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der  
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie  
2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-  
Konformitätserklärung ist unter der folgenden  
Internetadresse verfügbar:  
<https://docs.metasystem.it/>

### Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que  
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR  
est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de  
conformité est disponible à l'adresse internet  
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

### Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че  
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в  
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Цялостният текст на ЕС декларацията за  
съответствие може да се намери на следния  
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

## **Cyprus**

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

## **Czech Republic**

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMMR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://docs.metasystem.it/>

## **Germany**

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://docs.metasystem.it/>

## **Denmark**

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWMMR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://docs.metasystem.it/>

## **Estonia**

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWMMR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://docs.metasystem.it/>

## **Spain**

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWMMR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://docs.metasystem.it/>

## **Finland**

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

## **France**

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

## **United Kingdom**

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

## **Greece**

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

## **Croatia**

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

## **Hungary**

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

## **Ireland**

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

## **Italy**

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

## **Lithuania**

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

## **Luxembourg**

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

## **Latvia**

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

## **Malta**

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

## **Netherlands**

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Poland**

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Portugal**

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Romania**

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Sweden**

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Slovenia**

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://docs.metasystem.it/>

## **Slovakia**

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

**A**

## ABS

- Pašdiagnotika, 122
  - Rādījumi, 51
  - Tehniskā informācija, 138
- Adaptīvā līkumu gaisma, 149
- Tehniskā informācija, 149

## Aizdedze

- ieslēgšana, 58
- izslēgšana, 59

## Aizdedzes sveces

- Tehniskie dati, 219

## Aizmugurējā riteņa piedziņa

- Tehniskie dati, 215

## Akumulators

- Apkopes norādes, 175
- atvienota akumulatora uzlāde, 177
- Borttikla sprieguma brīdinājuma rādījums, 43
- demontāža, 177
- pievienota akumulatora uzlāde, 176
- Tehniskie dati, 219
- uzstādīšana, 178

## Amortizācija

- Regulējams elements, 17
- Apgaismes līdzekļi
- Apgaismes līdzekļu bojājuma brīdinājuma rādījums, 44
  - Bremžu luktura un aizmugurējā luktura gaismas diožu maiņa, 174
  - Gabarītugunu gaismas diožu maiņa, 174
  - Tehniskie dati, 219
  - Tuvās gaismas un tālās gaismas diožu maiņa, 173
  - Virzienrādītāji, 174
- Apgaismojums
- Adaptīvā līkumu gaisma, 149
  - automātiskā dienas gaitas gaisma, 68
  - Gabarītugunis, 66
  - Gaismas signāla lietošana, 66
  - manuālā dienas gaitas gaisma, 67
  - Pavadošais apgaismojums, 67
  - Stāvēšanas ugunu lietošana, 67
  - Tālās gaismas lietošana, 66

## Tuvā gaisma, 66

- Vadības elements, 21
- Apgriezienu skaita rādījums, 24
- Apgriezienu skaita rādījums, 98
- Apkārtnes temperatūra
- Ārējās temperatūras brīdinājums, 42
- Apkope
- Apkopes plāns, 227
  - Apkopes intervāli, 225
- Aprīkojums, 7
- Apsildāmie rokturi
- lietošana, 87
  - Vadības elements, 22, 23
- ASC
- Kontroles un brīdinājuma lampiņa, 52
  - lietošana, 71
  - Pašdiagnotika, 123
  - Tehniskā informācija, 141
  - Vadības elements, 21
- Atslēga, 58, 59

Atsperu sākotnējais  
nospriegojums  
iestatīšana, 114  
Regulējams elements, 19  
Avārijas ugunu iekārta  
lietošana, 69  
Vadības elements, 21

## **Ā**

Ārējā temperatūra  
Rādījums, 42  
Ārkārtas izsaukums  
automātiski smaga kritiena  
gadījumā, 66  
automātiski viegla kritiena  
gadījumā, 65  
lietošana, 64  
manuāli, 64  
Norādes, 12  
Valoda, 64  
Ārkārtas izslēgšanas slēdzis  
lietošana, 63  
Vadības elements, 22, 23

## **B**

Bagāža  
Piekraušanas norādes, 118  
Bagāžas kaste  
lietošana, 188  
Bluetooth, 100  
Savienošana pāri, 101  
Borta dators, 106  
Borttikla spriegums  
Brīdinājuma rādījums, 43  
Braušanas ātruma rādījums, 24  
Braušanas ātruma regulēšana  
lietošana, 79  
Braušanas rādītāji  
Tehniskie dati, 222  
Braušanas režīms, 74  
Braušanas režīma PRO  
iestatīšana, 78  
Bremzes  
ABS Pro atkarībā no  
braušanas režīma, 128  
Bremzes sviras regulēšana, 114  
Darbības pārbaude, 157  
Detalizēta informācija par ABS  
Pro, 140

Drošības norādes, 127  
Tehniskie dati, 216  
Bremžu šķidrums  
Tvertne aizmugurē, 19  
Tvertne priekšā, 19  
Uzpildes līmeņa pārbaude  
aizmugurē, 160  
Uzpildes līmeņa pārbaude  
priekšā, 159  
Bremžu uzlikas  
iebraukšana, 125  
pārbaude aizmugurē, 158  
pārbaude priekšā, 157  
Brīdinājuma apstiprinājumi, 228  
Brīdinājuma lampiņas, 24  
Pārskats, 26  
Brīdinājuma rādījumi  
ABS, 51  
Apgaismes līdzekļu  
bojājums, 44  
ASC, 52  
Attēlojums, 33  
Ārējās temperatūras  
brīdinājums, 42  
Borttikla spriegums, 43

- Degvielas rezerve, 54
- DTC, 52
- Dzesēšanas šķidrums temperatūra, 46
- Dzinēja elektronika, 47
- Dzinēja vadība, 47
- Emisiju brīdinājuma lampiņa, 46
- Mans transportlīdzeklis, 103
- Pārnesums nav ieprogrammēts, 55
- Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma, 45
- RDC, 48
- Brīdinājuma rādījumu pārskats, 35
- C**
- Check-Control Dialogs, 33
- Rādījums, 33
- D**
- Datu plāksnīte
- Pozicija uz transportlīdzekļa, 19
- Degviela
- Degvielas kvalitāte, 129
- degvielas uzpilde, 130
- degvielas uzpilde ar Keyless Ride, 132
- Tehniskie dati, 209, 210
- Degvielas rezerve
- Brīdinājuma rādījums, 54
- Nobraucamais attālums, 98
- Degvielas tvertnes vāka ārkārtas atbloķēšana, 134
- Degvielas uzpilde, 130
- ar Keyless Ride, 132
- Degvielas kvalitāte, 129
- Diagnostikas spraudnis atbrīvošana, 180
- nostiprināšana, 181
- Pozicija uz transportlīdzekļa, 20
- Dienas gaitas gaisma automātiskā dienas gaitas gaisma, 68
- manuālā dienas gaitas gaisma, 67
- Dynamic Brake Control, 146
- Tehniskā informācija, 145
- Dynamic ESA
- lietošana, 72
- Vadības elements, 21
- Drošinātāji
- nomaiņa, 179
- Pozicija uz transportlīdzekļa, 20
- Drošības norādes par braukšanu, 118
- par bremzēšanu, 127
- DTC
- Kontroles un brīdinājuma lampiņa, 52
- lietošana, 71
- Pašdiagnostika, 123
- Tehniskā informācija, 141
- DWA
- Tehniskie dati, 220
- Dzesēšanas šķidrums
- Temperatūras pārsniegšanas brīdinājuma rādījums, 46
- uzpilde, 163
- Uzpildes līmeņa pārbaude, 162
- Uzpildes līmeņa rādījums, 19
- Dzinēja bremzēšanas regulēšana, 142

## Dzinējs

Dzinēja elektronikas brīdinājuma rādījums, 47

Dzinēja vadības brīdinājuma rādījums, 47

Emisiju brīdinājuma lampiņa, 46 iedarbināšana, 121

Tehniskie dati, 212, 213

## E

Elektroierīces

Tehniskie dati, 218

Emisiju brīdinājuma lampiņa, 46

## G

Gaitas iekārta

Tehniskie dati, 215

Griezes momenti, 207

## I

Iebraukšana, 124

Iedarbināšana, 121

Vadības elements, 22, 23

Iedarbināšana ar ārēju strāvas avotu, 174

## Imobilizators

Rezerves atslēga, 62

Instrumentu komplekts

Pozīcija uz transportlīdzekļa, 20

Instrumentu panelis

Apkārtējā apgaismojuma

spilgtuma sensors, 24

Pārskats, 24

Izmēri

Tehniskie dati, 220

Izvēlne

atvēršana, 94

## J

Jaunumi, 7

## K

Keyless Ride

Aizdedzes ieslēgšana, 60

Aizdedzes izslēgšana, 60

Brīdinājuma rādījums, 42, 43

Degvielas tvertnes vāka

atslēgšana, 132

Radioatslēgas baterija ir

izlādējusies vai radioatslēga ir pazaudēta, 61

Stūres bloķētāja fiksācija, 60

Kodēšanas spraudnis

Pozīcija uz transportlīdzekļa, 20

uzstādīšana, 76

Koferi, 187

Kombinētais slēdzis

Pārskats, kreisā puse, 21

Pārskats, labā puse, 22, 23

Kontaktlīdzda

Lietošanas norādes, 186

Pozīcija uz transportlīdzekļa, 17

Kontroles lampiņas, 24

Pārskats, 26

Kopšana

Hromējums, 199

Krāsas konservācija, 200

**K**

- Ķēde
  - elļošana, 181
  - Nodiluma pārbaude, 183
  - Nokares pārbaude, 181
  - Nokares regulēšana, 182

**L**

- Labākais aplis, 83
- Laptimer, 82
  - iestatīšana, 82
  - Laika uzņemšanas pabeigšana, 82
  - Laika uzņemšanas sākšana, 82
- Lietošanas instrukcija
  - Pozīcija uz transportlīdzekļa, 20
- Lukturi
  - Gaismas tāluma regulēšana, 113
  - Gaismas tālums, 112

**M**

- Mobilitātes pakalpojumi, 225

- Motocikls
  - ekspluatācijas pārtraukšana, 200
  - kopšana, 197
  - nostiprināšana, 135
  - novietošana, 128
  - tīrīšana, 197

**Motoreļļa**

- Elļas līmeņa mērstienis, 17
- lepidles atvere, 17
- Tehniskie dati, 211
- uzpilde, 156
- Uzpildes līmeņa pārbaude, 154

**Multivide**

- lietošana, 108

**N**

- Navigācija
  - lietošana, 106
- Novietošana, 128

**P**

- Pairing, 101
- Pavadošais apgaismojums, 67
- Pazemināšana
  - lerobežojumi, 118

- Pārnesuma pārslēgšanas indikators, 83
- ieslēgšana/izslēgšana, 83
- regulēšana, 83

- Pārnesumkārbā
  - Tehniskie dati, 214

- Pārnesumu pārslēgšanas asistents
  - Braukšana, 125
  - Pārnesums nav ieprogrammēts, 55
  - Tehniskā informācija, 148

**Pārskati**

- Instrumentu panelis, 24
- Kombinētais slēdzis labajā pusē, 22, 23
- Kontroles un brīdinājuma lampiņas, 26
- kreisais kombinētais slēdzis, 21
- kreisā transportlīdzekļa puse, 17
- Mans transportlīdzeklis, 103
- TFT displejs, 27, 29
- transportlīdzekļa labā puse, 19
- zem sēdekļa, 20

Pārslēgšana  
Augstāka pārnesuma  
pārslēgšanas ieteikums, 98  
Pārnesuma pārslēgšanas  
indikators, 126

Piederumi  
vispārīgas norādes, 186

Pre-Ride-Check, 122

Pretaizdzīšanas signalizācijas  
sistēma  
Brīdinājuma rādītājs, 45  
Kontroles lampiņa, 24  
lietošana, 84

Priekšējā riteņa stāvis  
montāža, 153

Pulkstenis  
iestatīšana, 99

Pure Ride  
Pārskats, 27

**R**

Rāmis  
Tehniskie dati, 215

RDC  
Brīdinājuma rādītājs, 48  
Tehniskā informācija, 146

Riepas  
iebraukšana, 125  
leteikums, 164  
Protektora dziļuma  
pārbaude, 164  
Riepu gaisa spiediena  
pārbaude, 163  
Spiediens, 218  
Tehniskie dati, 217

Riteņi  
Aizmugurējā riteņa  
demontāža, 170  
Aizmugurējā riteņa  
uzstādīšana, 172  
Disku pārbaude, 164  
Izmēra maiņa, 165  
Priekšējā riteņa  
demontāža, 165  
Priekšējā riteņa  
uzstādīšana, 167  
Tehniskie dati, 217

**S**  
Saīsinājumi un simboli, 6

Sajūgs  
Brīvgājiena pārbaude, 161  
Brīvgājiena regulēšana, 162  
Darbības pārbaude, 161  
Sajūga sviras regulēšana, 113  
Tehniskie dati, 214

Servisa rādītājs, 55

Serviss, 224  
Servisa vēsture, 224

Sēdekļi  
demontāža, 88  
Fiksators, 17  
uzstādīšana, 88

Signālaure, 21

Skrūvsavienojumi, 207

Speed Limit Info  
ieslēgšana vai izslēgšana, 97

Spoguļi  
regulēšana, 112

Stāvēšanas ugunis, 67

Stūres bloķētājs  
nostiprināšana, 58

Svars  
Kravas tabula, 20  
Tehniskie dati, 221

**T**

Tālrunis  
lietošana, 109

Tālvadības pults  
Baterijas maiņa, 62

Tehniskie dati  
Aizdedzes sveces, 219  
Aizmugurējā riteņa  
pedziņa, 215  
Akumulators, 219  
Apgaismes līdzekļi, 219  
Braušanas rādītāji, 222  
Bremzes, 216  
Degviela, 209, 210  
Dzinējs, 212, 213  
Elektroierīces, 218  
Gaitas iekārta, 215  
Izmēri, 220  
Motoreļļa, 211  
Pārnesumkārbā, 214  
Pret aizdzīšanas signalizācijas  
sistēma, 220  
Rāmis, 215  
Riteņi un riepas, 217  
Sajūgs, 214

Standarti, 7  
Svars, 221  
Vispārīgas norādes, 7

TFT displejs, 24  
lietošana, 94, 95, 96  
Pārskats, 27, 29  
Rādījuma izvēle, 91  
Vadības elements, 21

Transportlīdzeklis  
ekspluatācijas uzsākšana, 201

Transportlīdzekļa identifikācijas  
numurs  
Pozīcija uz transportlīdzekļa, 19

Traucējumu tabula, 204

**V**

Vadības režīms  
maiņa, 95

Vadītāja informācijas statusa aile  
iestatīšana, 96, 97

Vērtības  
Rādījums, 33

Vilces kontrole  
ASC, 141  
DTC, 141

Virzienrādītāji  
lietošana, 70  
Vadības elements, 21



Atkarībā no jūsu transportlīdzekļa aprīkojuma vai piederumu daudzuma, kā arī attiecīgās valsts varianta, iespējamās atšķirības no attēliem un teksta informācijas. Tas nav pamats jebkādām prasībām.

Informācija par izmēriem, svaru, patēriņu un jaudu ir norādīta ar atbilstošām pielaidēm.

Iespējamās konstrukcijas, aprīkojuma un piederumu izmaiņas.

Iespējamās kļūdas.

© 2019 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
80788 Minnhene, Vācija  
Pārpublicēšana, arī fragmentāra, tikai ar BMW Motorrad, Aftersales rakstisku atļauju.  
Lietošanas instrukcijas oriģināls, iespiests Vācijā.

Svarīgi dati par degvielas uzpildi:

---

## Degviela

---

Ieteicamā degvielas kvalitāte



Augstākās kvalitātes bezsvina (maks. 15 % etanola, E15)



95 ROZ/RON  
90 AKI

– ar standarta bezsvina benzīnu<sup>PA</sup>

Standarta bezsvina (vadība atkarībā no valsts) (maks. 15 % etanola, E15)  
91 ROZ/RON  
87 AKI

Ieteicamā degvielas kvalitāte

F 900 R A2 (0K31): skatiet nodaļu „Tehniskie dati”.

Tvertnes saturs

apm. 13 l

Degvielas rezerves daudzums

apm. 3,5 l

---

## Riepu gaisa spiediens

---

Priekšējās riepas gaisa spiediens

2,5 bar, ar aukstām riepām

Aizmugurējās riepas gaisa spiediens

2,9 bar, ar aukstām riepām

---

Plašāku informāciju par savu transportlīdzekli atradīsiet vietnē:  
[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)

**BMW recommends** **ADVANTEC**  
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Pasūtījuma Nr.: 01 40 9 829 684  
11.2019., 1. izdevums, 81

